

FISHER & PAYKEL

LAVE-VAISSELLE DISHDRAWER™ DOUBLE

Modèles DD24DI, DD24DTI et DD24DHTI

GUIDE D'INSTALLATION

CA

591428B 05.19

⚠ MISE EN GARDE!

Risque de choc électrique
Avant d'installer le lave-vaisselle, retirez le fusible de la maison ou coupez le courant au disjoncteur. Si le lave-vaisselle doit être raccordé de façon permanente, assurez-vous que l'alimentation est isolée et que le lave-vaisselle est débranché.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de bris ou de problème de fonctionnement, la mise à la terre réduit les risques d'électrocution en offrant un trajet de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur et d'une fiche avec mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre en respectant tous les codes et règlements locaux. **MISE EN GARDE** - Le raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre de cet appareil peut accroître le risque d'électrocution. Contactez un électricien ou un représentant de service qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre.

Si le lave-vaisselle est installé pour être branché en permanence :
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE - Cet appareil doit être relié à un système de câblage métallique permanent mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit accompagner les conducteurs de circuit et être raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre d'équipement sur l'appareil.
Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil - si vous ne parvenez pas à l'insérer dans la prise murale, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. N'utilisez pas de rallonge, de fiche d'adaptation ou de boîtier à prises multiples. Le fait de ne pas se conformer à ces instructions peut entraîner un choc électrique ou la mort.



⚠ MISE EN GARDE!

L'installation des panneaux avant encastrés nécessite un accès aux zones de raccordement électrique. Ce travail doit être effectué et certifié par un technicien d'installation électrique qualifié.

Risque de choc électrique
MISE EN GARDE : Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement encastré au moment de l'installation.

Avant de fixer les panneaux avant et de raccorder le module de 'contact pour mise en pause' (si nécessaire), l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est déconnecté de l'alimentation électrique.

Après l'installation des panneaux avant, l'installateur doit s'assurer que les composants suivants sont mis à la terre : la pièce de fixation du panneau et tous les composants métalliques sur mesure (par ex. : poignée) qui dépassent du joint d'étanchéité en caoutchouc.

Le fait de ne pas respecter ces avertissements peut causer un choc électrique, des blessures ou un incendie.



⚠ MISE EN GARDE!

Risque de coupure
Attention, les bords du panneau sont tranchants.
Des blessures ou des coupures peuvent survenir si vous ne faites pas preuve de prudence.



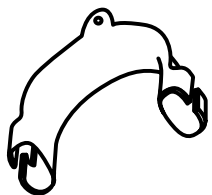
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'installation de ce lave-vaisselle nécessite des connaissances de base dans les domaines de la mécanique et l'électricité.
- Assurez-vous de remettre ces instructions au client.
- L'installation doit être conforme aux règlements de construction et codes d'électricité et de plomberie locaux.
- Une fois l'installation du lave-vaisselle terminée, l'installateur doit remplir la liste de vérification finale.
- Retirez tous les matériaux d'emballage fournis avec le lave-vaisselle.
- Ce lave-vaisselle est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.
- Assurez-vous que tous les raccordements d'eau sont fermés (OFF). Le plombier et l'électricien ont la responsabilité de s'assurer que chaque installation est conforme à tous les codes et règlements.
- Le lave-vaisselle **DOIT** être installé de façon à permettre son retrait de l'emplacement d'installation lorsqu'une réparation est nécessaire.
- La prise de courant commandée par interrupteur doit se trouver à l'extérieur de la cavité du lave-vaisselle afin qu'elle demeure accessible après l'installation.
- Prenez toutes les précautions nécessaires lors de l'installation ou du retrait de l'appareil pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation et les tuyaux.
- Si le lave-vaisselle doit être déplacé d'un endroit à un autre, transportez-le à la verticale pour éviter les dommages causés par les déversements d'eau.
- Assurez-vous d'effectuer les raccordements en utilisant uniquement des tuyaux neufs (fournis avec le lave-vaisselle). Les tuyaux usés ne doivent pas être réutilisés.
- Le fait de ne pas installer le lave-vaisselle correctement peut entraîner l'annulation de la garantie et de toute réclamation.
- Si le produit est installé dans un véhicule à moteur, un bateau ou une installation mobile similaire, vous devez apporter à vos frais le véhicule, le bateau ou l'installation mobile contenant le produit à l'atelier de réparation ou payer le déplacement du technicien d'entretien à l'endroit où se trouve le produit.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour un raccordement à l'alimentation en eau chaude.
- Le fait de ne pas installer le lave-vaisselle correctement peut entraîner l'annulation de la garantie et de toute réclamation.
- Assurez-vous que le produit n'est pas branché lors de l'installation de panneaux sur mesure.
- L'installation de panneaux sur mesure nécessite des connaissances de base dans les domaines de la mécanique et l'électricité.
- L'installation doit être conforme aux règlements de construction et codes d'électricité locaux.
- Le fait de ne pas installer les panneaux sur mesure correctement peut entraîner l'annulation de la garantie et de toute réclamation.

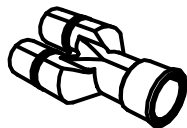
IMPORTANT! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Les modèles illustrés dans ce guide d'installation peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et sont sujets à modifications sans préavis. Pour les plus récentes informations sur la disponibilité des modèles et des caractéristiques dans votre pays, veuillez visiter notre site Web www.fisherpaykel.com ou contacter votre détaillant Fisher & Paykel local.

② PIÈCES FOURNIES



Support de tuyau d'évacuation (1)



Raccord de tuyau d'évacuation (1)



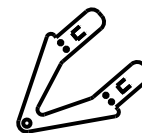
Attache métallique (2)
(pour la fixation du raccord de tuyau d'évacuation)



Collier de serrage (1)
(pour la fixation du raccord de tuyau d'évacuation)



Ensemble de pièces de fixation latérales (A et B) (2)
EN OPTION



Pièces de fixation supérieures (2)
EN OPTION



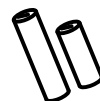
Vis à tête étoilée de 5/8" (16 mm) (9)



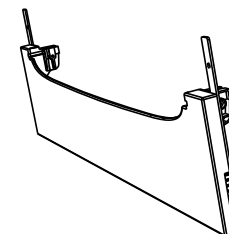
Rondelle en caoutchouc pour le tuyau d'alimentation (1)
(déjà installée)



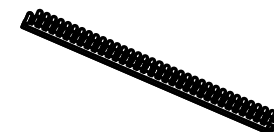
Ruban à l'épreuve de l'humidité (1)
(pour prévenir les dommages causés aux armoires par l'humidité)



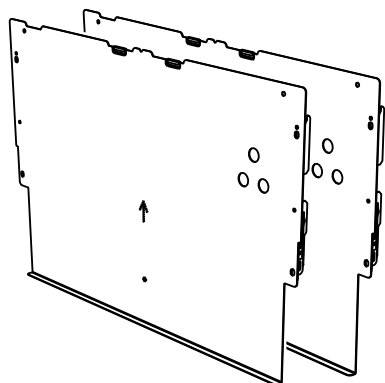
Douilles hexagonales pour l'ajustement des pattes (2)
(longue et courte)



Plinthe préfinie (1)



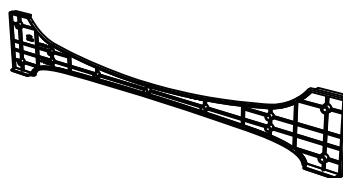
Protecteur de rebord (1)
(Si le trou des raccordements se trouve dans une cloison métallique, vous devez apposer le protecteur de rebord fourni pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation ou les tuyaux.)



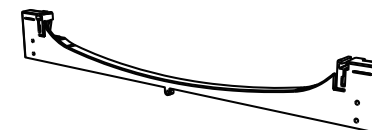
Pièce de fixation du panneau (2) et module de contact pour mise en pause (2)
(fixé au produit à la livraison)



Vis de montage du panneau (12)



Gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe (1)
(Pour permettre le découpage d'un panneau de plinthe sur mesure adapté au profil du produit, en fonction de la profondeur de la plinthe)



Pièce de fixation de la plinthe (1)
(Un panneau de plinthe sur mesure fait de n'importe quel matériau d'une épaisseur de 3/8" - 3/4" (9 - 19 mm) peut être vissé à la pièce de fixation de la plinthe)



Vis de fixation de la plinthe (5)

Vidéo d'installation du DishDrawer™

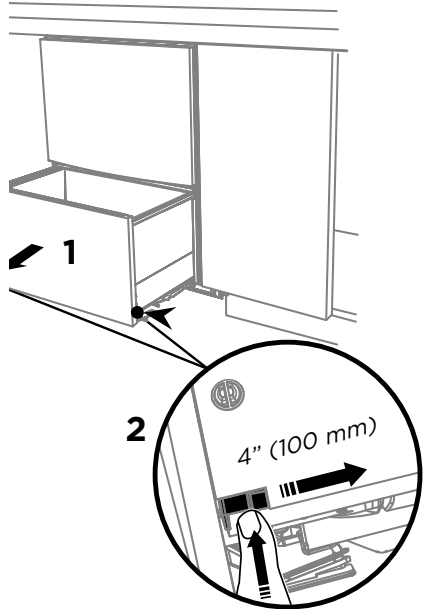
Cette vidéo fournit un aperçu de ce qui est nécessaire pour effectuer l'installation d'un DishDrawer™. Elle vise uniquement à donner un aperçu du processus d'installation et n'est pas destinée à vous indiquer comment installer vous-même un DishDrawer™. <https://vimeo.com/325297597>

Si les tuyaux d'évacuation fournis ne sont pas suffisamment longs pour être raccordés, vous devez utiliser un ensemble de rallonge pour tuyau d'évacuation (pièce n° 525798), qui permet d'allonger les tuyaux d'évacuation de 11' 10" (3,6 m). Vous pouvez vous procurer cet ensemble auprès d'un centre de service autorisé par Fisher & Paykel dans votre région, en composant sans frais le 1.888.936.7872 ou en visitant le site www.fisherpaykel.com.

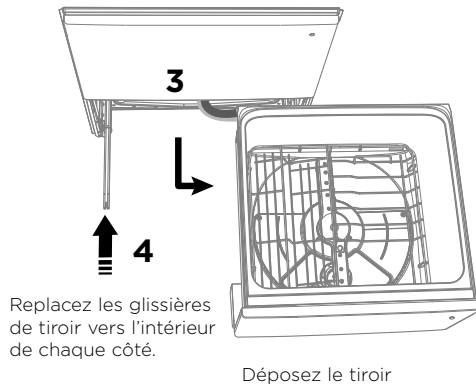
3 RACCORDEMENT OPTIONNEL À EFFECTUER AVANT L'INSTALLATION

3-A RETIREZ LE TIROIR INFÉRIEUR

Pour éviter d'entortiller les tuyaux
Déposez le tiroir sur le côté gauche (recommandé) ou tournez-le vers la droite, pour le déposer sur le côté après le retrait.

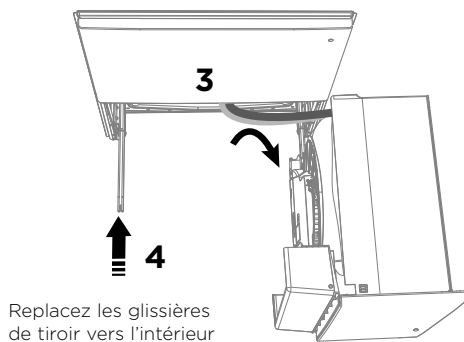


Enfoncez les languettes de dégagement de chaque côté et poussez vers l'arrière pour libérer le tiroir des glissières. Soulevez le tiroir des glissières.



Replacez les glissières de tiroir vers l'intérieur de chaque côté.

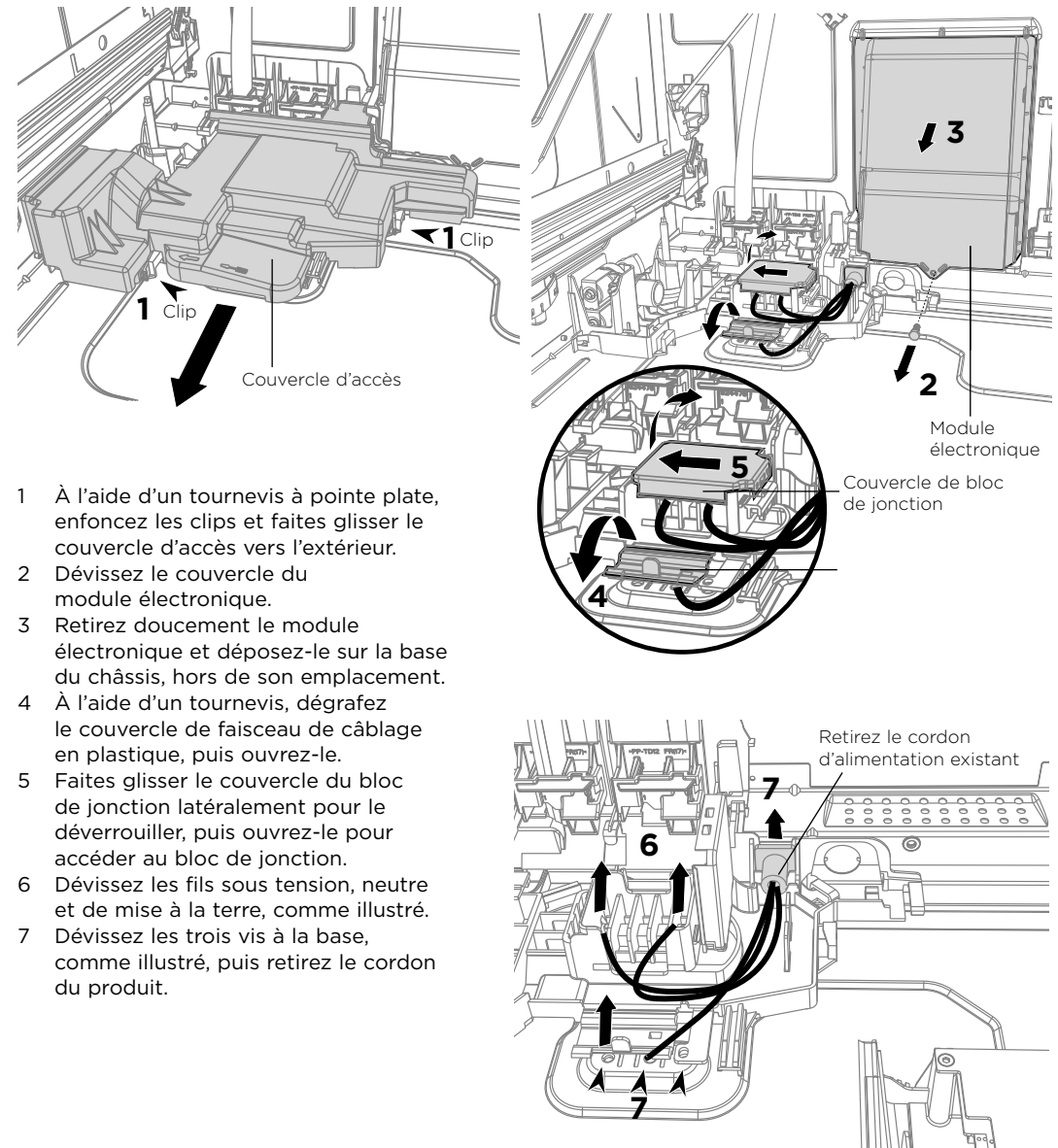
Déposez le tiroir



Replacez les glissières de tiroir vers l'intérieur de chaque côté.

Tournez le tiroir vers la droite (max. 90°) et déposez-le sur le côté.

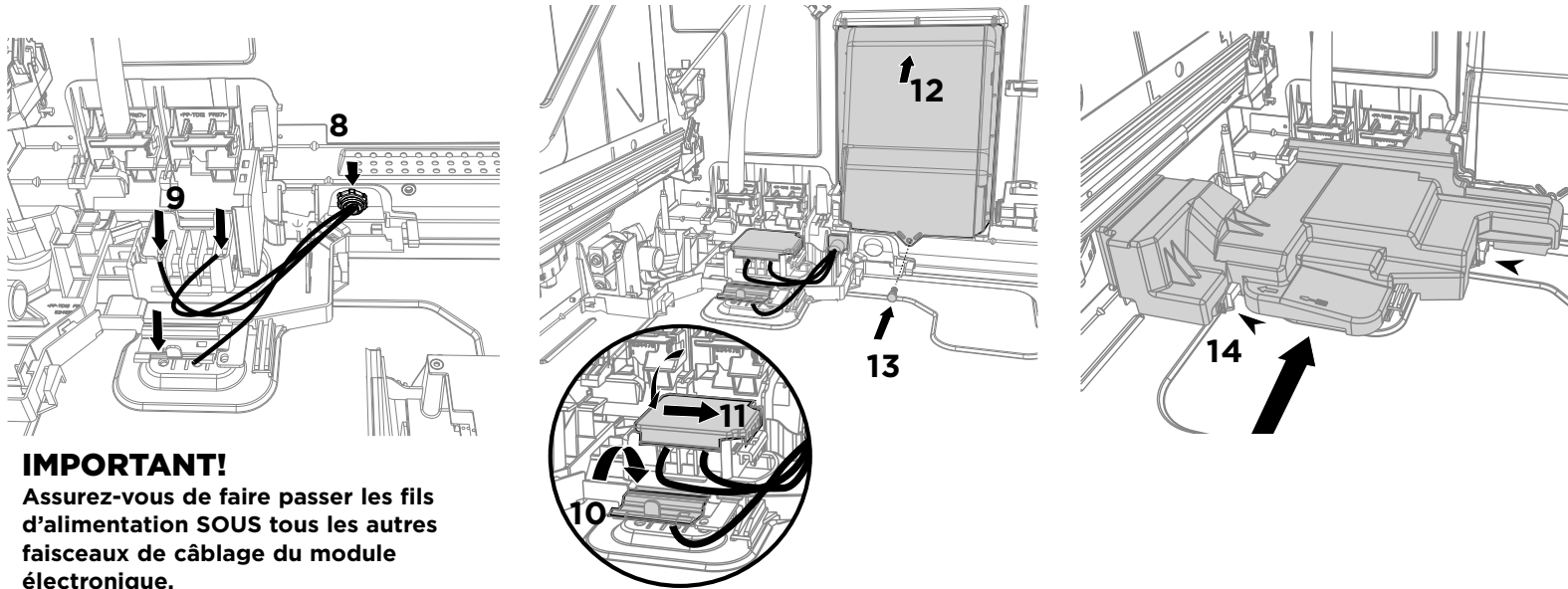
3-B RETIREZ LE COUVERCLE D'ACCÈS ET LE CORDON D'ALIMENTATION



- 1 À l'aide d'un tournevis à pointe plate, enfoncez les clips et faites glisser le couvercle d'accès vers l'extérieur.
- 2 Dévissez le couvercle du module électronique.
- 3 Retirez doucement le module électronique et déposez-le sur la base du châssis, hors de son emplacement.
- 4 À l'aide d'un tournevis, dégrafez le couvercle de faisceau de câblage en plastique, puis ouvrez-le.
- 5 Faites glisser le couvercle du bloc de jonction latéralement pour le déverrouiller, puis ouvrez-le pour accéder au bloc de jonction.
- 6 Dévissez les fils sous tension, neutre et de mise à la terre, comme illustré.
- 7 Dévissez les trois vis à la base, comme illustré, puis retirez le cordon du produit.

③ RACCORDEMENT OPTIONNEL À EFFECTUER AVANT L'INSTALLATION

③-C EFFECTUEZ LE RACCORDEMENT D'ALIMENTATION DE LA MANIÈRE ILLUSTRÉE, PUIS RÉINSTALLEZ LE MODULE ET LES COUVERCLES

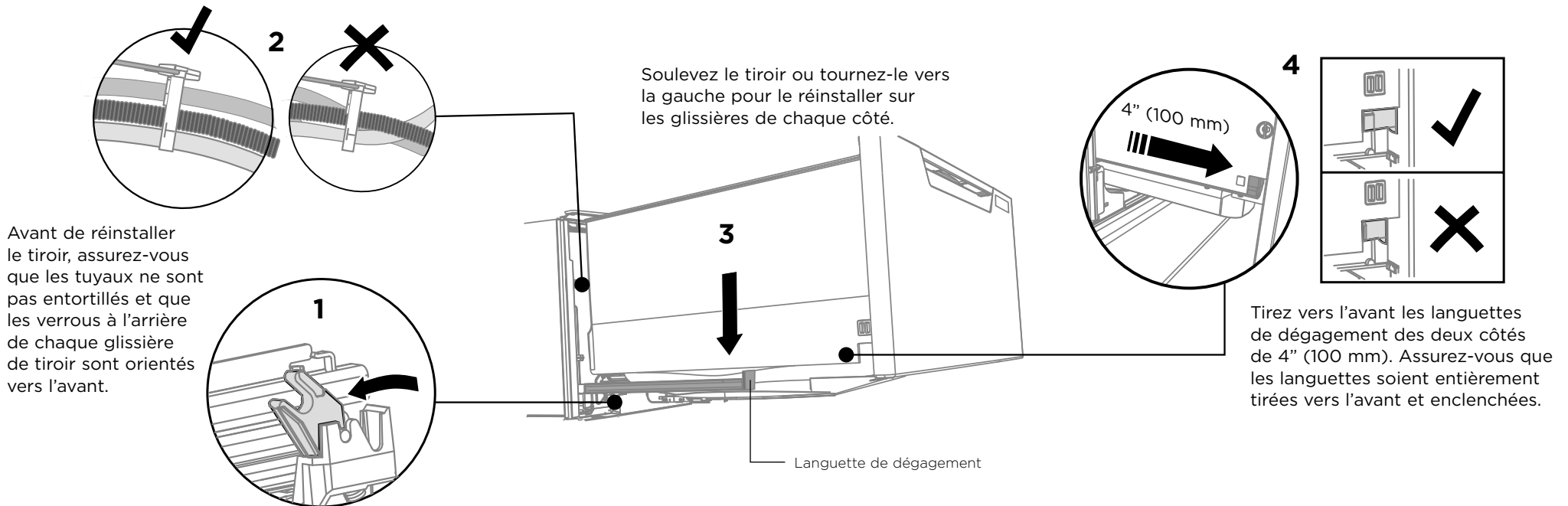


IMPORTANT!

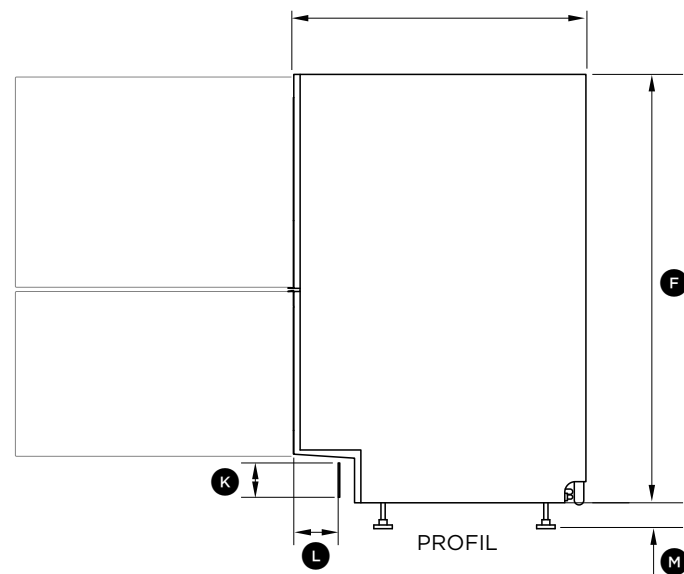
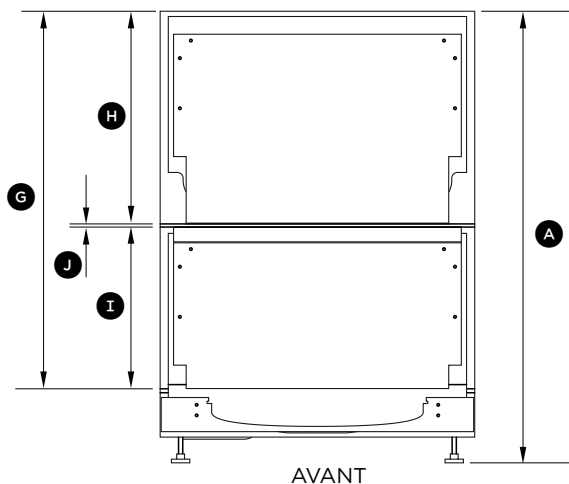
Assurez-vous de faire passer les fils d'alimentation SOUS tous les autres faisceaux de câblage du module électronique.

- 8 Installez un serre-câble adapté au conduit dans l'alvéole défonçable métallique. Assurez-vous de faire passer le câblage dans ou sous les cannelures du compartiment.
- 9 Vissez correctement les fils sous tension, neutre et de mise à la terre.
- 10 Réinstallez le couvercle de faisceau de câblage en plastique en poussant sur celui-ci afin qu'il s'enclenche.
- 11 Abaissez le couvercle du bloc de jonction et faites-le glisser à sa position initiale.
- 12 Réinstallez le module électronique dans son emplacement, en veillant à ne pas coincer le câblage.
- 13 Réinstallez la vis servant à fixer le module électronique.
- 14 Faites glisser le couvercle d'accès à sa position initiale, en vous assurant que les 2 clips illustrés soient bien enclenchés. REMARQUE : Utilisez uniquement des conducteurs en cuivre.

③-D RÉINSTALLEZ LE TIROIR SUR LES GLISSIÈRES ET FERMEZ-LE



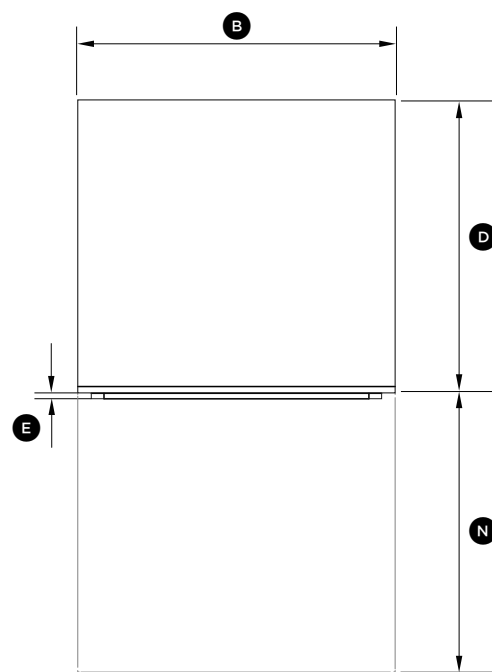
4 DIMENSIONS DU PRODUIT



TAILLE
STANDARD

GRANDE
TAILLE

DD24DTI
DD24DHTI



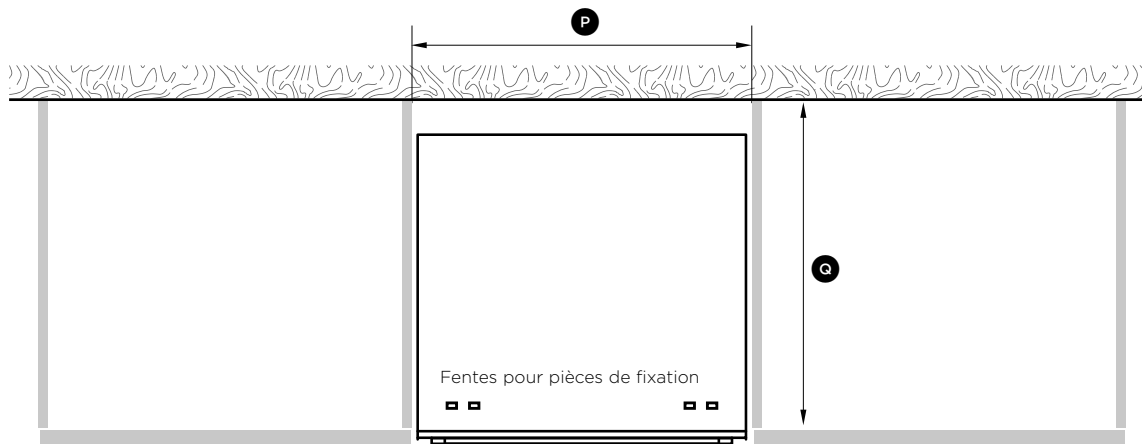
DIMENSIONS DU PRODUIT		DD24DI POUCES (MM)	GRANDE TAILLE DD24DHTI POUCES (MM)
(A)	Hauteur hors tout du produit ^{1,2}	32 5/16 - 34 5/8" (820-880)	34 - 36 3/8" (864-924)
(B)	Largeur hors tout du produit	23 9/16" (599)	23 9/16" (599)
(C)	Profondeur hors tout du produit ³	22 1/2" (571)	22 1/2" (571)
(D)	Profondeur du châssis (jusqu'à l'arrière du panneau avant du tiroir)	21 3/4" (553)	21 3/4" (553)
(E)	Profondeur du panneau avant du tiroir	5/8" - 13/16" (16-20)	13/16" (20)
(F)	Hauteur du châssis ¹	31 15/16" (811)	33 11/16" (855)
(G)	Hauteur des panneaux avant des tiroirs	min. 28 1/4" (717)	29 15/16" (761)
(H)	Hauteur du panneau avant du tiroir supérieur	min 15 11/16" (398)	min. 17 3/8" (442)
(I)	Hauteur du panneau avant du tiroir inférieur	12 1/4" - 14 3/16" (311-360)	12 1/4" - 14 3/16" (311-360)
(J)	Espace de ventilation entre les panneaux avant des tiroirs	5/16" (8)	5/16" (8)
(K)	Hauteur de plinthe (personnalisable)	2 1/4" - 4 5/8" (58-118)	2 1/4" - 4 5/8" (58-118)
(L)	Profondeur du devant du panneau de tiroir jusqu'au devant de la plinthe (ajustable) ^{4,5}	1 9/16" - 3 15/16" (40-100)	1 9/16" - 3 15/16" (40-100)
(M)	Hauteur des pattes de nivellement (ajustable) ²	3/8 - 2 11/16" (9-69)	3/8 - 2 11/16" (9-69)
(N)	Extension maximale du tiroir ³	21 7/16" (545)	21 7/16" (545)

¹ inclut les fentes pour pièces de fixation d'une hauteur de 1/16" (2 mm) ² selon l'ajustement des pattes de nivellement

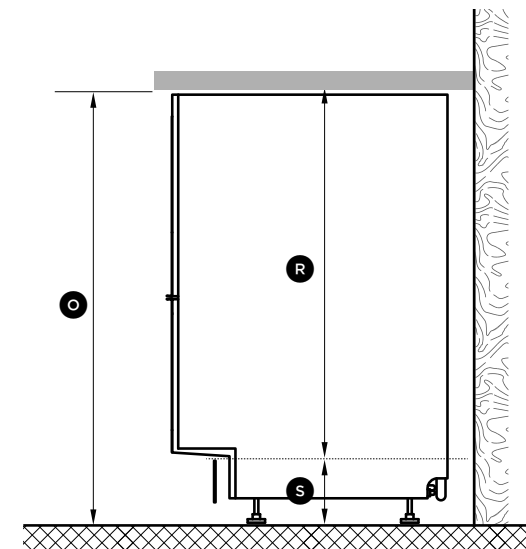
⁴ ajustable pour correspondre à la cavité de plinthe des armoires adjacentes

⁵ en supposant que l'épaisseur du panneau de plinthe sur mesure est de 11/16" (18 mm); si la profondeur de la cavité est de 1 15/16" à 3 5/16" (50 à 84 mm), le panneau devra être découpé - reportez-vous à l'étape des 'Calculs pour le panneau sur mesure'

5 DIMENSIONS DES ARMOIRES



PLAN

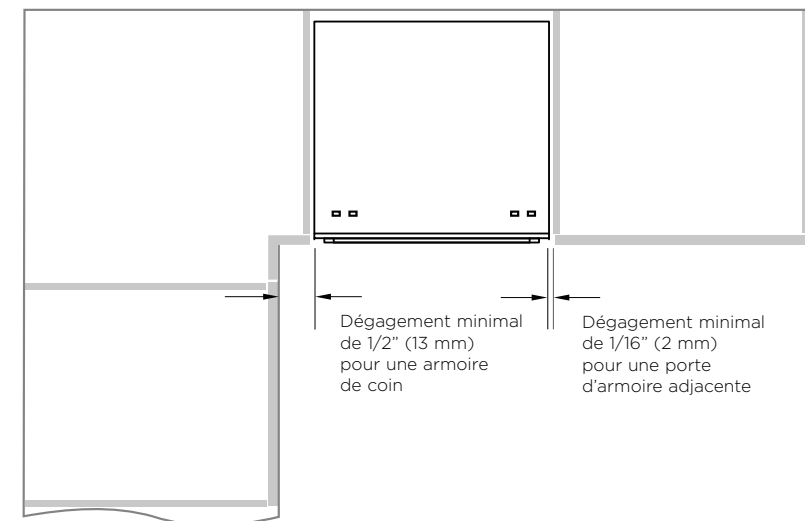


PROFIL

DIMENSIONS DES ARMOIRES	TAILLE STANDARD	GRANDE TAILLE
	DD24DI POUCES (MM)	DD24DTI DD24DHTI POUCES (MM)
⊙ Hauteur intérieure de la cavité*	min. 32 5/16" (820)	min. 34" (864)
Ⓟ Largeur intérieure de la cavité	23 5/8" (600)	23 5/8" (600)
Ⓠ Profondeur intérieure de la cavité	min. 22 1/16" (560)	min. 22 1/16" (560)
Ⓡ Hauteur recommandée pour l'espace de l'armoire adjacente	30" (762)	30" (762)
Ⓢ Hauteur de l'espace de la plinthe*	2 3/8 - 4 3/4" (60-120)	3 15/16" - 6 5/16" (100-160)

* selon l'ajustement des pattes de nivellement

Dégagement minimal par rapport aux armoires adjacentes



6 CALCULS POUR LE PANNEAU DE TIROIR SUR MESURE

CARACTÉRISTIQUES DE MATÉRIEL DU PANNEAU AVANT

- Panneau d'une épaisseur de 5/8 à 13/16" (16 à 20 mm)
- Scellement adéquat pour résister à l'humidité (122 °F/50 °C avec 80 % d'HR)
En raison de l'exposition à un environnement généralement chaud et humide, l'arrière et les côtés du panneau doivent être entièrement scellés à l'aide d'un pare-vapeur imperméable (par ex. : en polyuréthane) pour éviter d'endommager le panneau.
- La partie arrière du panneau (y compris toute poignée encastrée) doit être parfaitement alignée afin que le joint d'étanchéité soit maintenu entre le panneau et la garniture en caoutchouc.
- L'installation à l'extérieur de ces spécifications peut entraîner une condensation sur les surfaces d'armoires.
- Poids maximal de chaque panneau : 20 lb (9 kg)

Les calculs suivants supposent que le dessus du panneau supérieur est aligné avec le dessus de l'armoire adjacente.
L'alignement de panneau/armoire final est obtenu en ajustant les pieds :

LARGEUR DE TOUS LES PANNEAUX

Prenez la mesure **A** (la largeur entre les parties avant des portes/tiroirs adjacents) et notez-la dans la première case ci-dessous, puis complétez l'équation.

	Dégagement par rapport à l'avant de l'armoire adjacente		LARGEUR DU PANNEAU
A	-	2x	=
[]		[]	[]
	(min. 1/16" (2mm))		(23 7/16"-24 3/16" (596-615mm))

HAUTEUR DU PANNEAU SUPÉRIEUR

	Hauteur minimale		HAUTEUR DU PANNEAU SUPÉRIEUR
	B	+	=
Modèles DD24DI : 15 11/16" (398 mm)	Extension de panneau supérieur	[]	[]
Modèles DD24DTI/DD24DHTI : 17 3/8" (442 mm)	(0"/0 mm recommandée)		

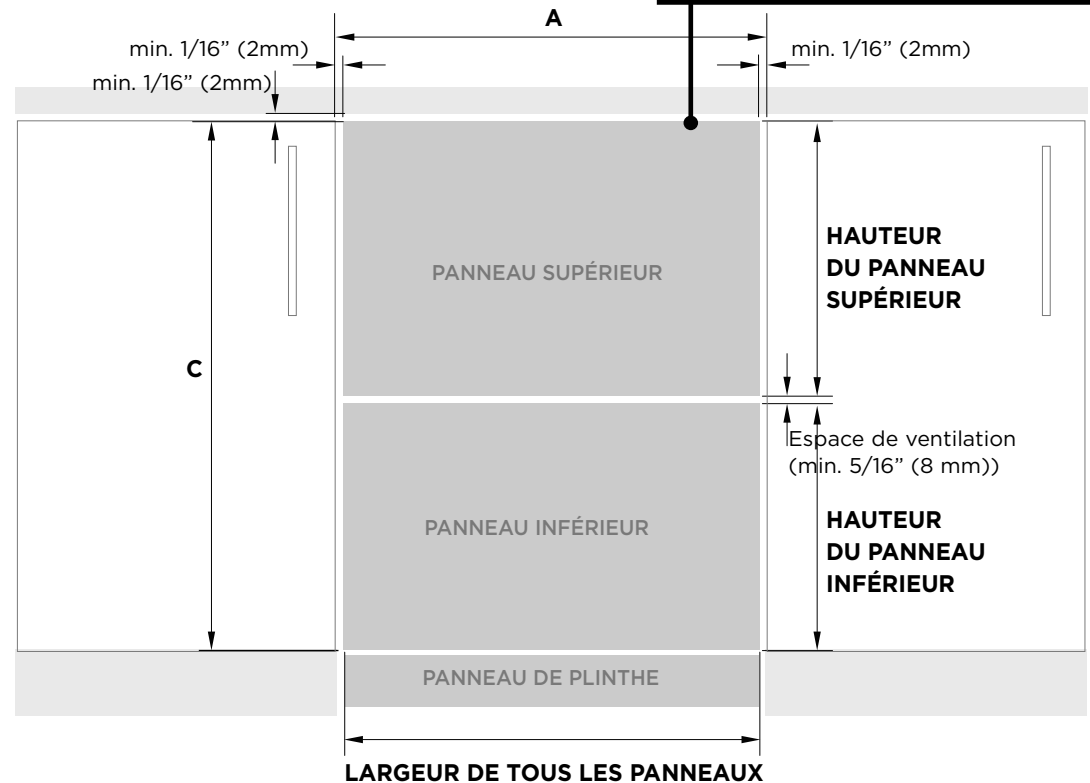
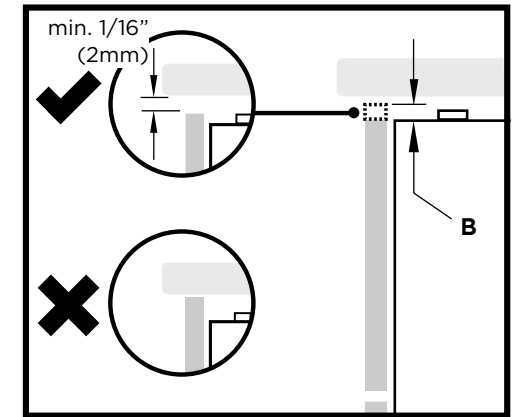
Remarque : L'extension de panneau supérieur **B** permet au panneau supérieur de se prolonger au-dessus du châssis lorsque nécessaire; toutefois, un espace de min. 1/16" (2 mm) doit être maintenu par rapport au comptoir.

HAUTEUR DU PANNEAU INFÉRIEUR

Prenez la mesure **C** (hauteur de la porte/du tiroir (ou équivalent)) et notez-la dans la première case ci-dessous, puis complétez l'équation.

	Hauteur du panneau supérieur		HAUTEUR DU PANNEAU INFÉRIEUR
C	-	-	=
[]	[]	[]	[]
Modèles DD24DI : (min. 28 1/4" (717 mm) + B)	Espace de ventilation	(min. 5/16" (8 mm))	(min. 12 1/4" (311 mm))
Modèles DD24DTI/DD24DHTI : (min. 30" (762 mm) + B)			

Remarque : L'extension de panneau supérieur **B** permet au panneau supérieur de se prolonger au-dessus du châssis lorsque nécessaire; toutefois, un espace de min. 1/16" (2 mm) doit être maintenu par rapport au comptoir.



7 CALCULS POUR LE PANNEAU DE PLINTHE SUR MESURE

CARACTÉRISTIQUES DE MATÉRIEL DU PANNEAU DE PLINTHE

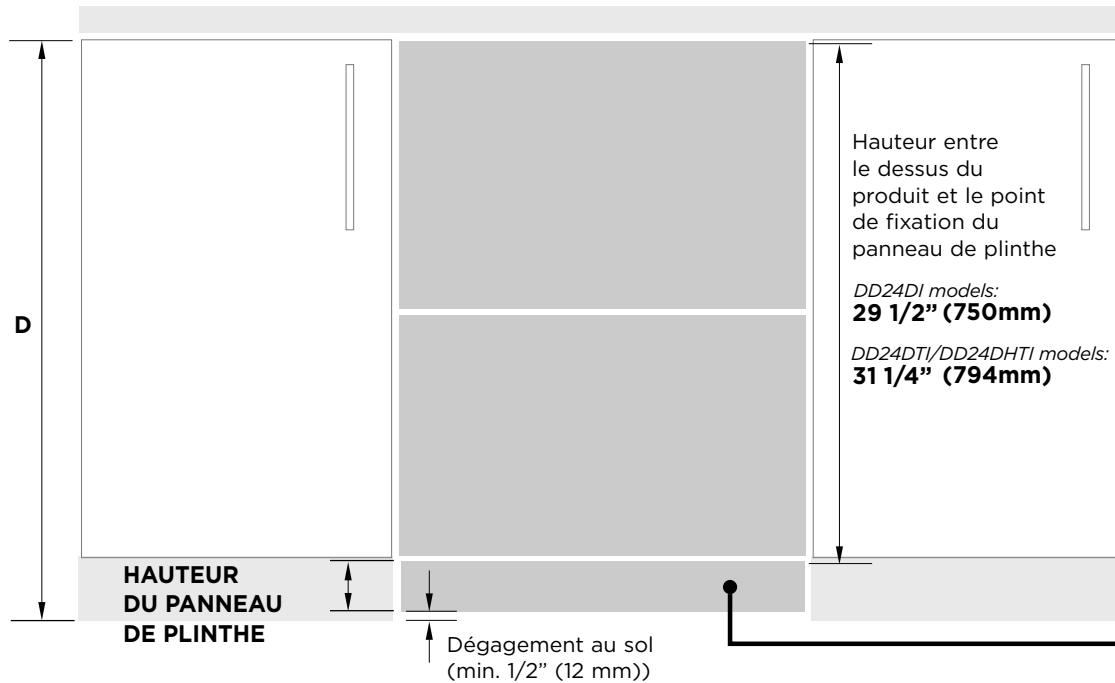
- Panneau d'une épaisseur minimale de 3/8" (9 mm) si vous utilisez les vis fournies
- Scellement adéquat pour résister à l'humidité (122 °F/50 °C avec 80 % d'HR)
- Vous pouvez choisir de fixer votre panneau de plinthe sur mesure en le vissant ou le collant sur la pièce de fixation fournie.

HAUTEUR DU PANNEAU DE PLINTHE

Prenez la mesure **D** (hauteur entre la partie supérieure avant de la porte d'armoire adjacente et le sol) et notez-la dans la première case ci-dessous, puis complétez l'équation.

D - B - DD24DI models:
29 1/2" (750mm) - Dégagement au sol
(min. 1/2" (12mm)) = HAUTEUR
DU PANNEAU
DE PLINTHE
(min. 2 1/4" (58))

hauteur entre le dessus du produit et le point de fixation du panneau de plinthe
 Extension de panneau supérieur
 (0"/0mm recommended)
 DD24DTI/DD24DHTI models:
31 1/4" (794mm)



Profondeur de plinthe

La profondeur est mesurée à partir du DEVANT du panneau de porte (en supposant une épaisseur de - 11/16" (18 mm) à la face avant de l'étiquette de plinthe sur mesure)

AUCUNE OUVERTURE

PANNEAU DE PLINTHE SUR MESURE
 Pour une profondeur de plinthe 1 9/16" (40 mm)

Gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe : **PROFIL A**

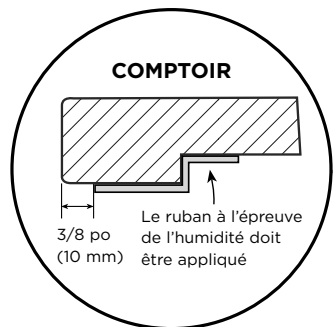
PANNEAU DE PLINTHE SUR MESURE
 Pour une profondeur de plinthe 1 9/16" - 3 7/16" (40 mm - 88 mm)

Gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe : **PROFIL B**

PANNEAU DE PLINTHE SUR MESURE
 Pour une profondeur de plinthe 3 7/16" - 3 15/16" (88 mm - 100 mm)

1 9/16" (40 mm)
 1 9/16" - 3 7/16" (40 mm - 88 mm)
 3 7/16" - 3 15/16" (88 mm - 100 mm)

8 PRÉPARATION DE LA CAVITÉ

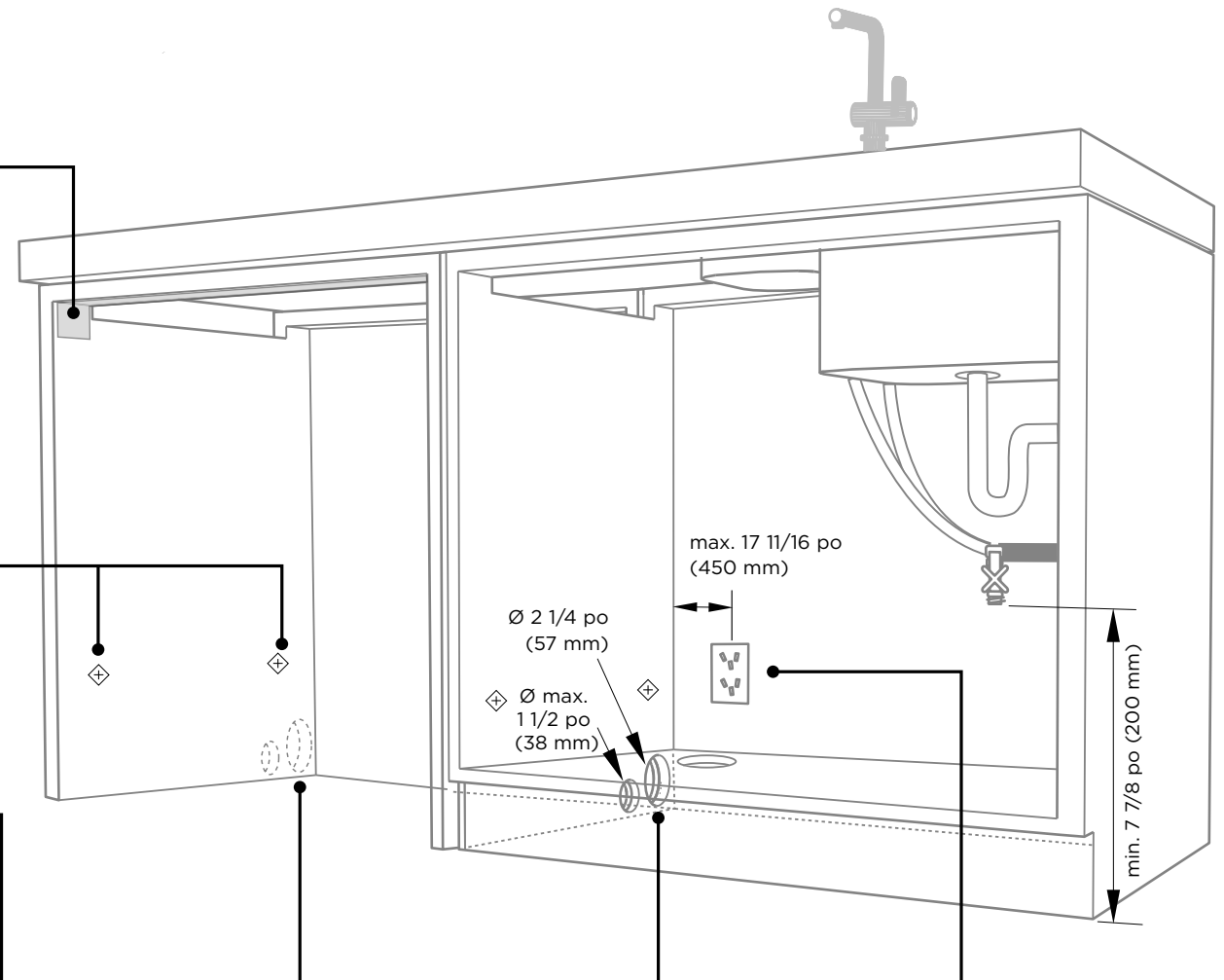
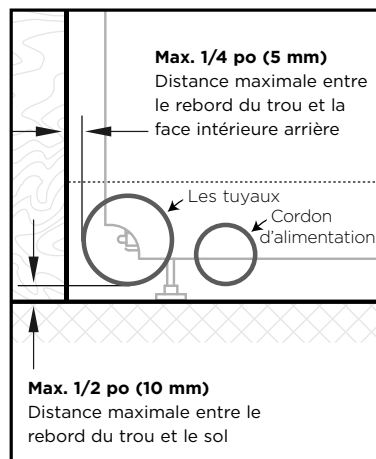


Ces repères indiquent les emplacements pour les vis des pièces formées (si vous effectuez l'installation en retirant le tiroir).

En l'absence de cloison latérale, vous pouvez fabriquer une pièce de renforcement en bois pour fixer l'appareil.

MISE EN GARDE!

Le positionnement incorrect du trou entraînera des dommages aux tuyaux.



Trous pour raccordements

Vous pouvez les placer d'un côté ou de l'autre du lave-vaisselle, près de la face arrière et du sol, comme illustré, pour accéder aux raccords d'alimentation en eau, d'évacuation et la prise électrique. Le petit trou est réservé au cordon d'alimentation.

- Si le trou est pratiqué dans un panneau de bois, assurez-vous d'en arrondir les rebords.
- Si le trou est pratiqué dans un panneau métallique, assurez-vous d'apposer le protecteur de rebord fourni pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.



Raccordement de l'alimentation en eau

Eau **CHAUDE** recommandée (Maximum 140°F/60°C).

Tuyau fourni pour le raccord à compression mâle de 3/8 po (9 mm).

Pression d'eau

Modèles avec adoucisseur d'eau

Max. 1 MPa (145 psi)
Min. 0,1 MPa (14,5 psi)

Modèles sans adoucisseur d'eau

Max. 1 MPa (145 psi)
Min. 0,03 MPa (4,3 psi)

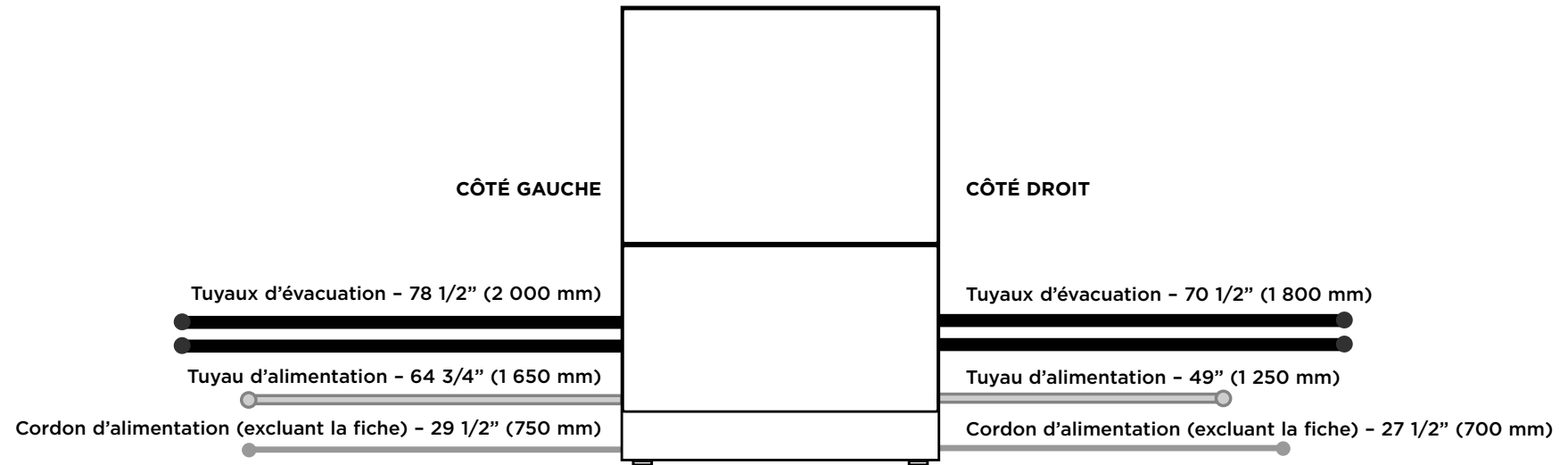
Exigences casher

Les tuyaux d'évacuation devront être séparés pour répondre aux exigences des installations casher. Nous vous conseillons de consulter votre rabbin pour connaître les normes relatives aux installations casher.

IMPORTANT!

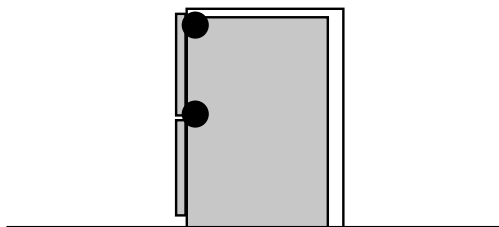
La prise électrique doit se trouver dans une armoire adjacente à la cavité du lave-vaisselle.
110-120 V CA max. 15 A

⑨ DISTANCE MAXIMALE DES TUYAUX ET DU CORDON D'ALIMENTATION À PARTIR DU REBORD DU CHÂSSIS



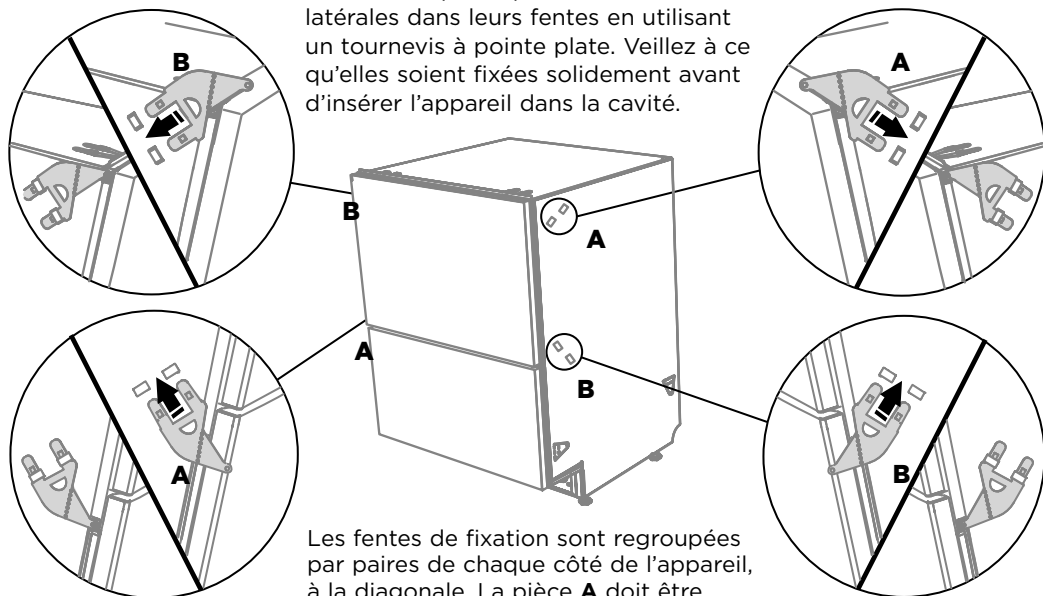
CHOISISSEZ MAINTENANT LA MÉTHODE D'INSTALLATION (A) OU (B) QUI CONVIENT LE MIEUX À VOS ARMOIRES...

10 MÉTHODE RECOMMANDÉE (A) - FIXATION SANS RETRAIT DU TIROIR (UNIQUEMENT POUR LES ARMOIRES SANS MONTANT)



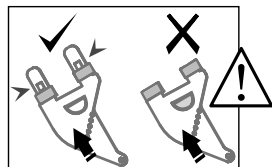
10-A INSTALLEZ LES PIÈCES DE FIXATION LATÉRALES

Insérez les quatre pièces de fixation latérales dans leurs fentes en utilisant un tournevis à pointe plate. Veillez à ce qu'elles soient fixées solidement avant d'insérer l'appareil dans la cavité.



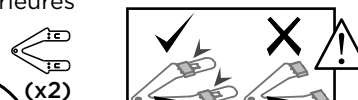
Les fentes de fixation sont regroupées par paires de chaque côté de l'appareil, à la diagonale. La pièce **A** doit être insérée dans la fente **A**, et la pièce **B**, dans la fente **B**.

Lors de l'installation des pièces de fixation, assurez-vous de ne pas enfoncer les extrémités dans le châssis.

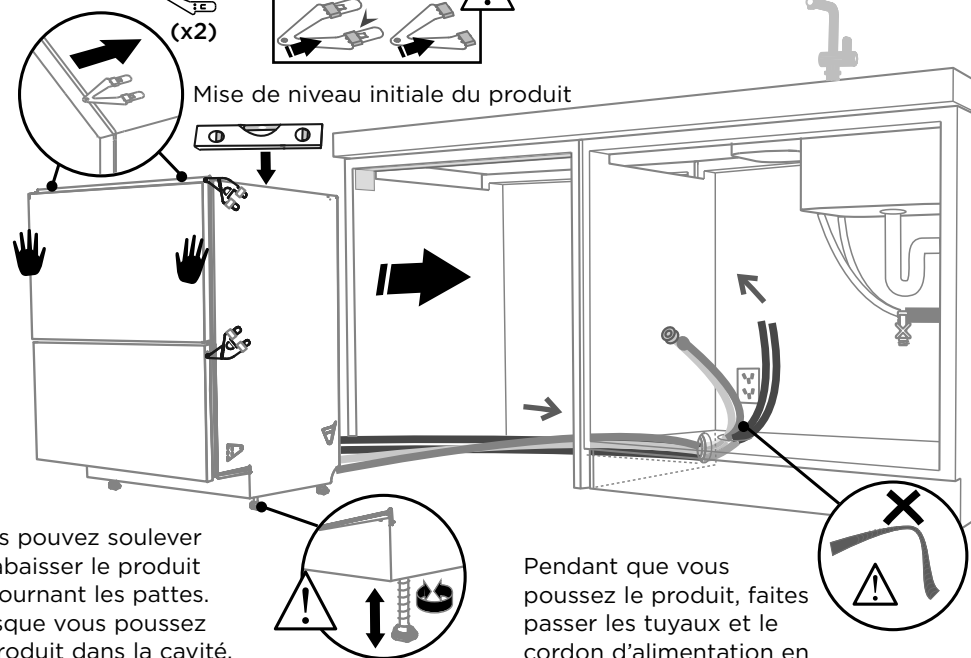


11-A FAITES PASSER LES TUYAUX ET PUSSEZ L'APPAREIL DANS LA CAVITÉ

vous pouvez fixer les deux pièces de fixation supérieures optionnelles



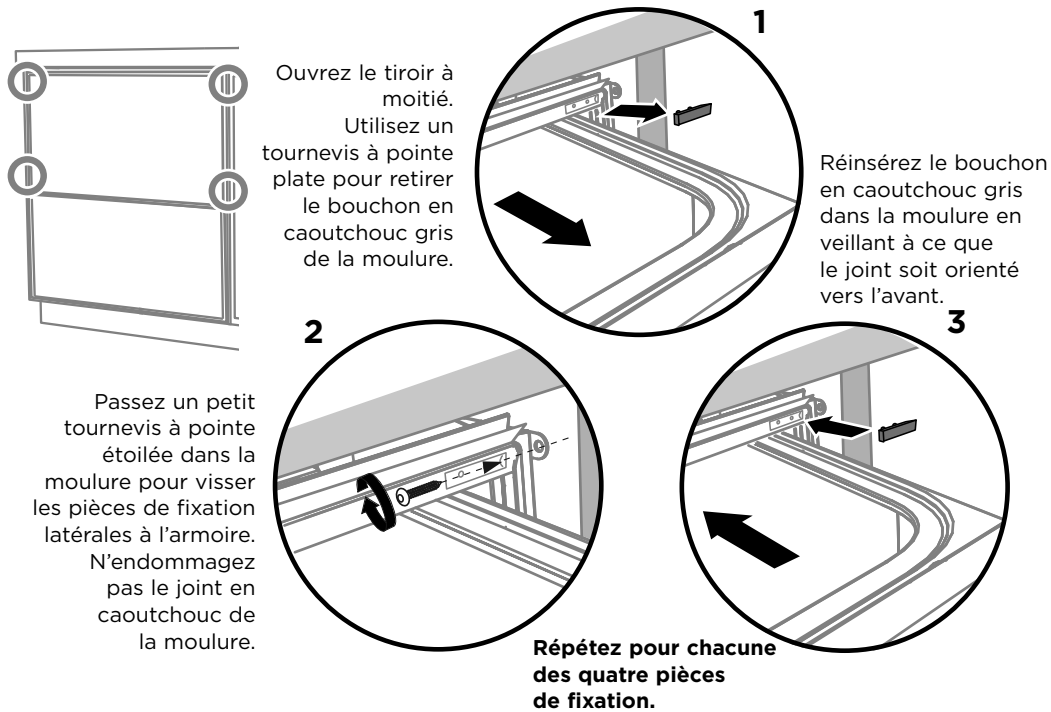
Lors de l'installation des pièces de fixation, assurez-vous de ne pas enfoncer les extrémités dans le châssis.



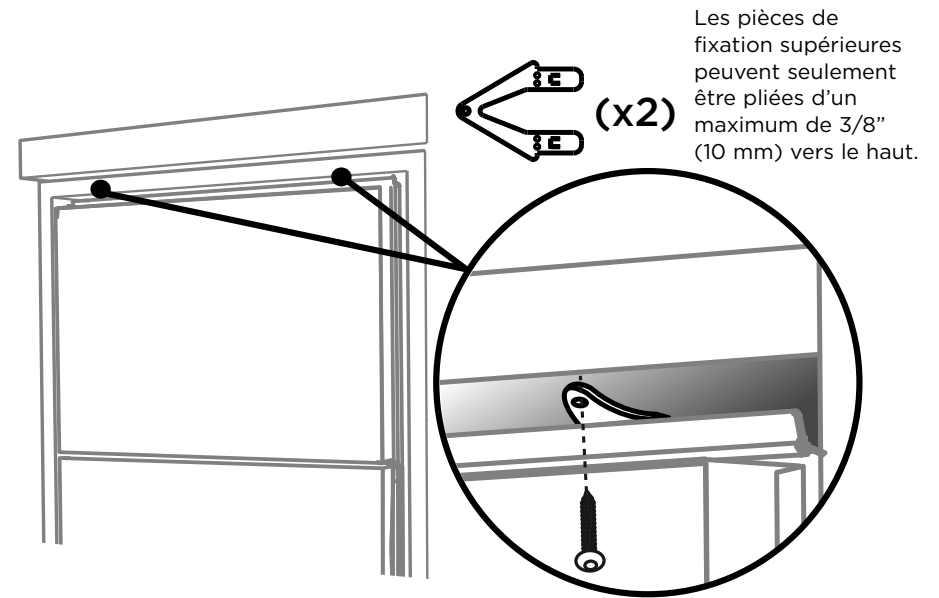
Vous pouvez soulever ou abaisser le produit en tournant les pattes. Lorsque vous poussez le produit dans la cavité, assurez-vous de ne pas faire plier les pattes.

Pendant que vous poussez le produit, faites passer les tuyaux et le cordon d'alimentation en vous assurant de ne pas les entortiller ou les plier.

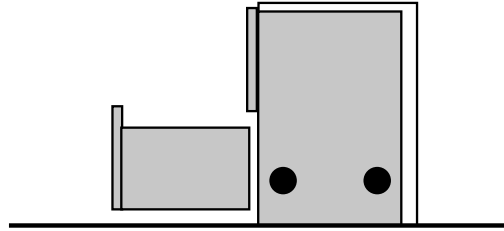
12-A FIXATION AUX ARMOIRES SUR LES CÔTÉS



13-A FIXATION OPTIONNELLE AUX ARMOIRES SITUÉES AU-DESSUS

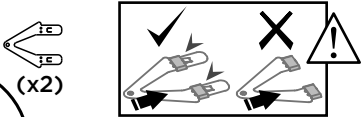


14-A UNE FOIS L'APPAREIL FIXÉ, REPORTEZ-VOUS À L'ÉTAPE 'INSTALLEZ LE PANNEAU DE PLINTHE FOURNI'

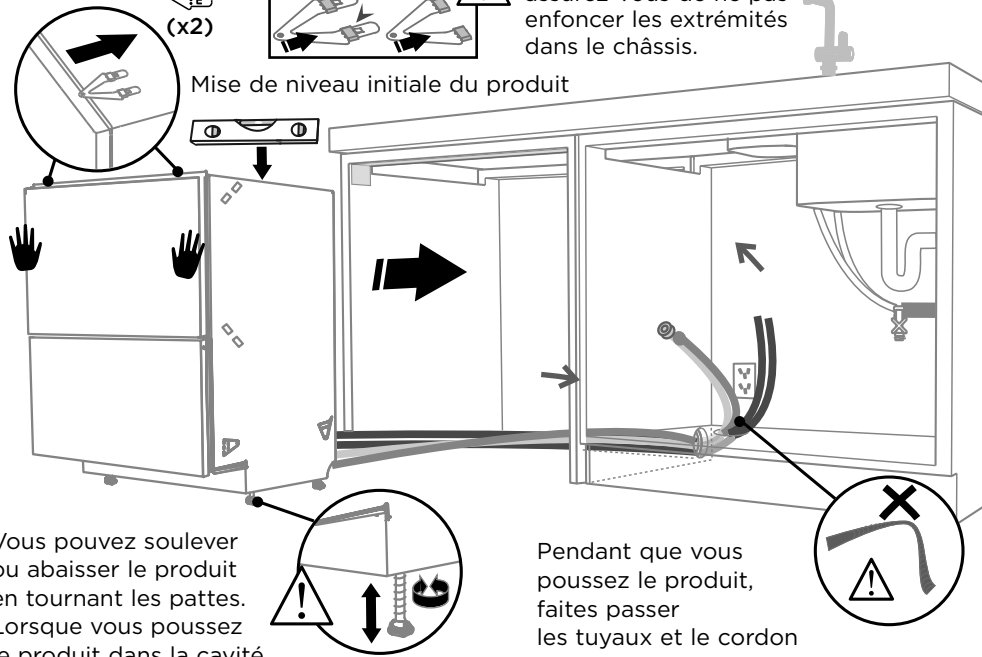


10-B FAITES PASSER LES TUYAUX ET PUSSEZ L'APPAREIL DANS LA CAVITÉ

vous pouvez fixer les deux pièces de fixation supérieures optionnelles



Lors de l'installation des pièces de fixation, assurez-vous de ne pas enfoncer les extrémités dans le châssis.

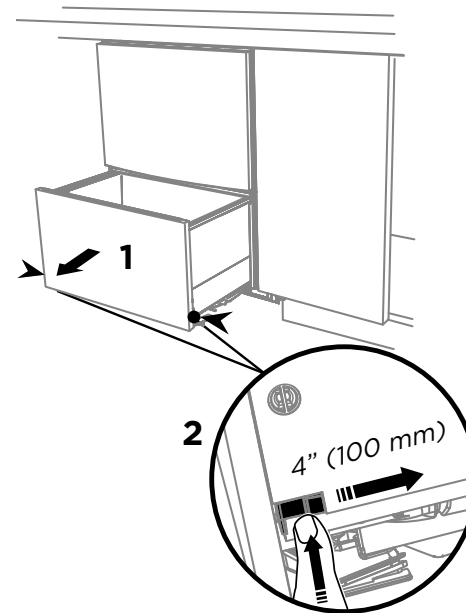


Mise de niveau initiale du produit

Vous pouvez soulever ou abaisser le produit en tournant les pattes. Lorsque vous poussez le produit dans la cavité, assurez-vous de ne pas faire plier les pattes.

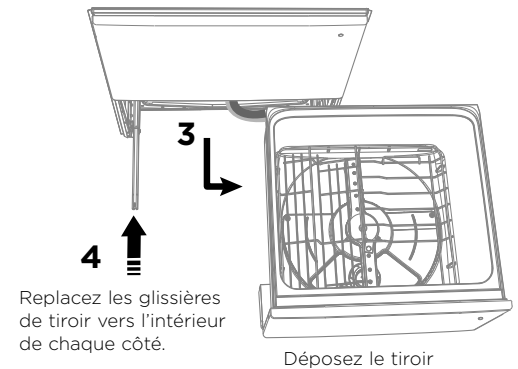
Pendant que vous poussez le produit, faites passer les tuyaux et le cordon d'alimentation en vous assurant de ne pas les entortiller ou les plier.

11-B RETIREZ LE TIROIR INFÉRIEUR

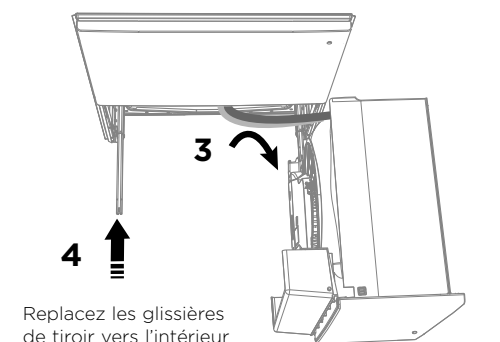


Enfoncez les languettes de dégagement de chaque côté et poussez vers l'arrière pour libérer le tiroir des glissières. Soulevez le tiroir des glissières.

Pour éviter d'entortiller les tuyaux Déposez le tiroir sur le côté gauche (recommandé) ou tournez-le vers la droite, pour le déposer sur le côté après le retrait.



Déposez le tiroir

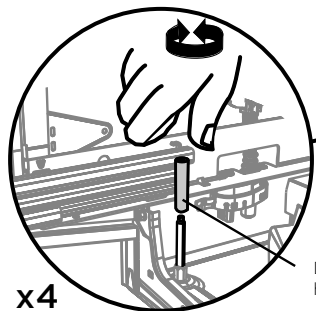


Replacez les glissières de tiroir vers l'intérieur de chaque côté.

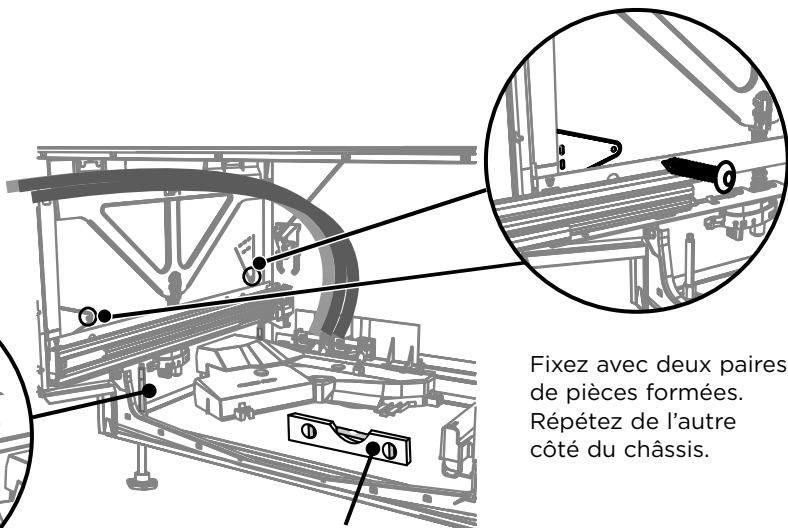
Tournez le tiroir vers la droite (max. 90°) et déposez-le sur le côté.

12-B FIXATION AUX ARMOIRES SUR LES CÔTÉS

Pour des ajustements supplémentaires, utilisez la douille hexagonale fournie de longueur adéquate pour régler manuellement les pattes de nivellement à la hauteur souhaitée.



Douille hexagonale

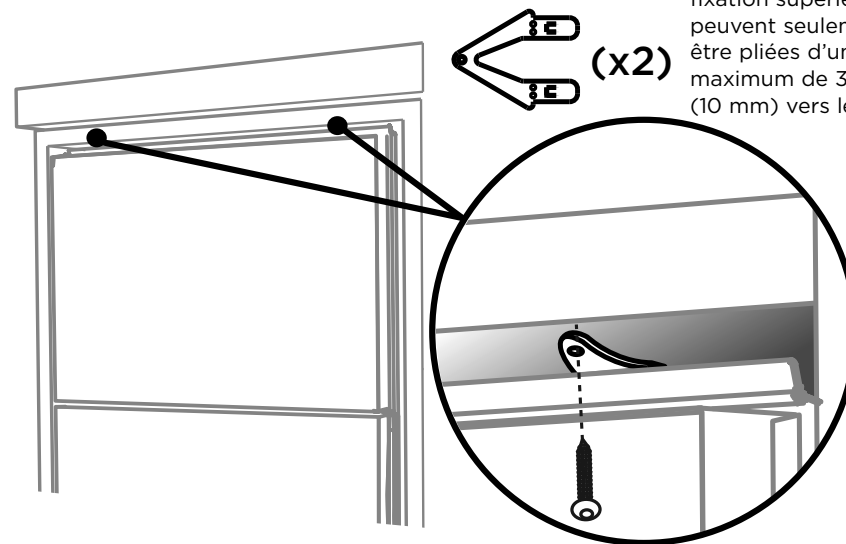


Fixez avec deux paires de pièces formées. Répétez de l'autre côté du châssis.

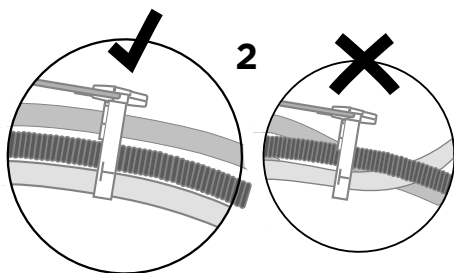
Assurez-vous que l'appareil est de niveau et aligné avec les armoires.

13-B FIXATION OPTIONNELLE AUX ARMOIRES SITUÉES AU-DESSUS

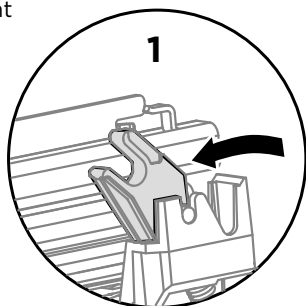
Les pièces de fixation supérieures peuvent seulement être pliées d'un maximum de 3/8" (10 mm) vers le haut.



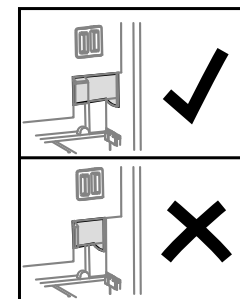
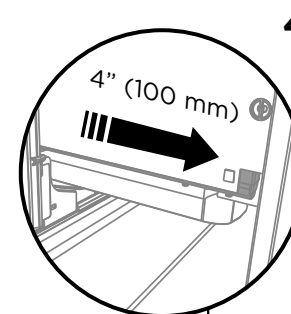
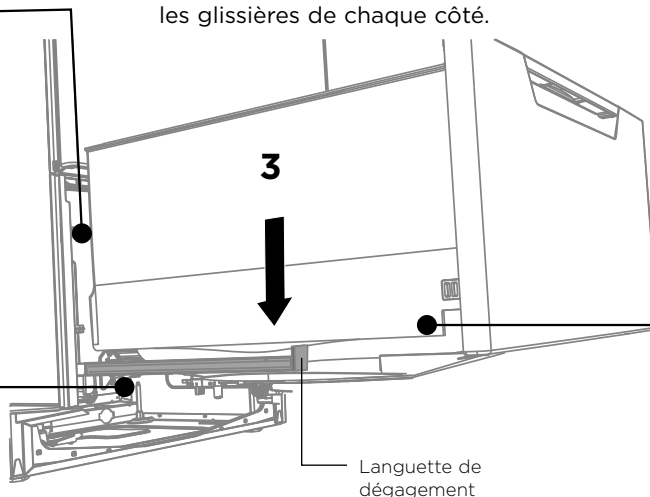
14-B RÉINSTALLEZ LE TIROIR SUR LES GLISSIÈRES



Avant de réinstaller le tiroir, assurez-vous que les tuyaux ne sont pas entortillés et que les verrous à l'arrière de chaque glissière de tiroir sont orientés vers l'avant.



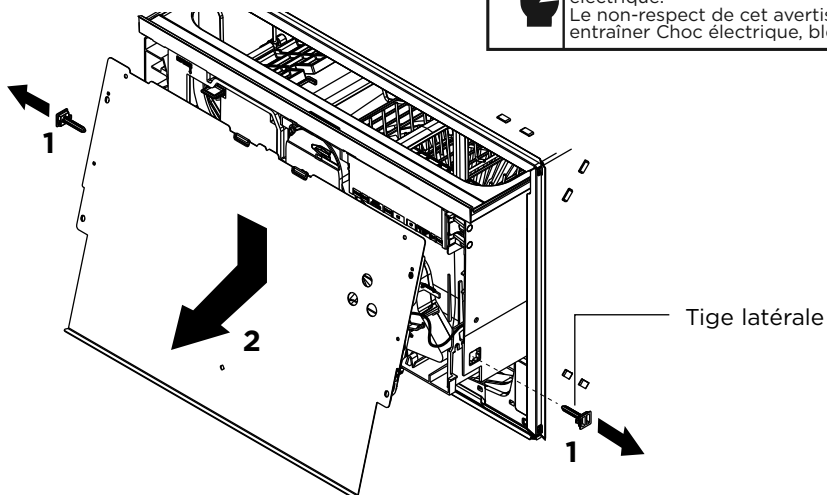
Soulevez le tiroir ou tournez-le vers la gauche pour le réinstaller sur les glissières de chaque côté.



Tirez vers l'avant les languettes de dégagement des deux côtés de 4" (100 mm). Assurez-vous que les languettes soient entièrement tirées vers l'avant et enclenchées.

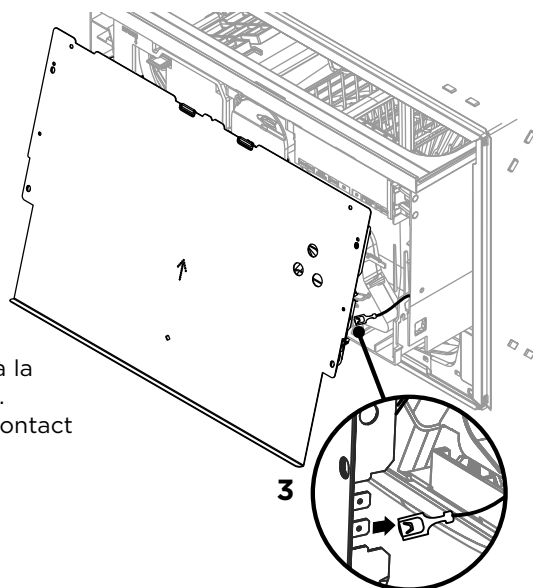
15-B RETIREZ LES DEUX PIÈCES DE FIXATION DE PANNEAU DU PRODUIT

ATTENTION!
Risque de choc électrique
 Avant de continuer, assurez-vous que le produit est Déconnecté de l'alimentation électrique.
 Le non-respect de cet avertissement peut entraîner Choc électrique, blessure ou feu.



Retirez les tiges latérales et tirez délicatement la pièce de fixation du panneau légèrement vers l'extérieur.

Répétez pour l'autre tiroir.

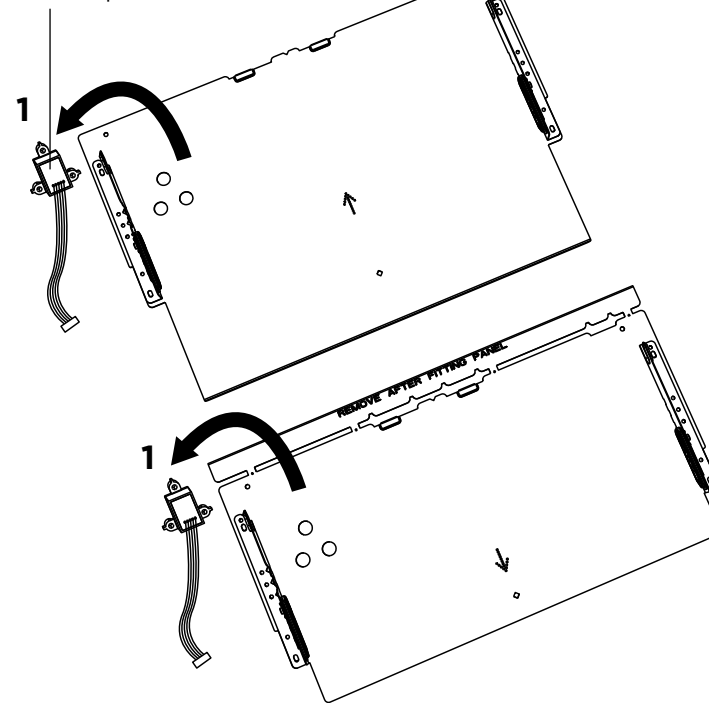


- ① Déconnectez le fil de mise à la terre de la pièce de fixation.
- ② Débranchez le capteur de contact du contrôleur.

Répétez pour l'autre tiroir.

15-B RETIREZ LE MODULE DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE

Module de contact pour mise en pause

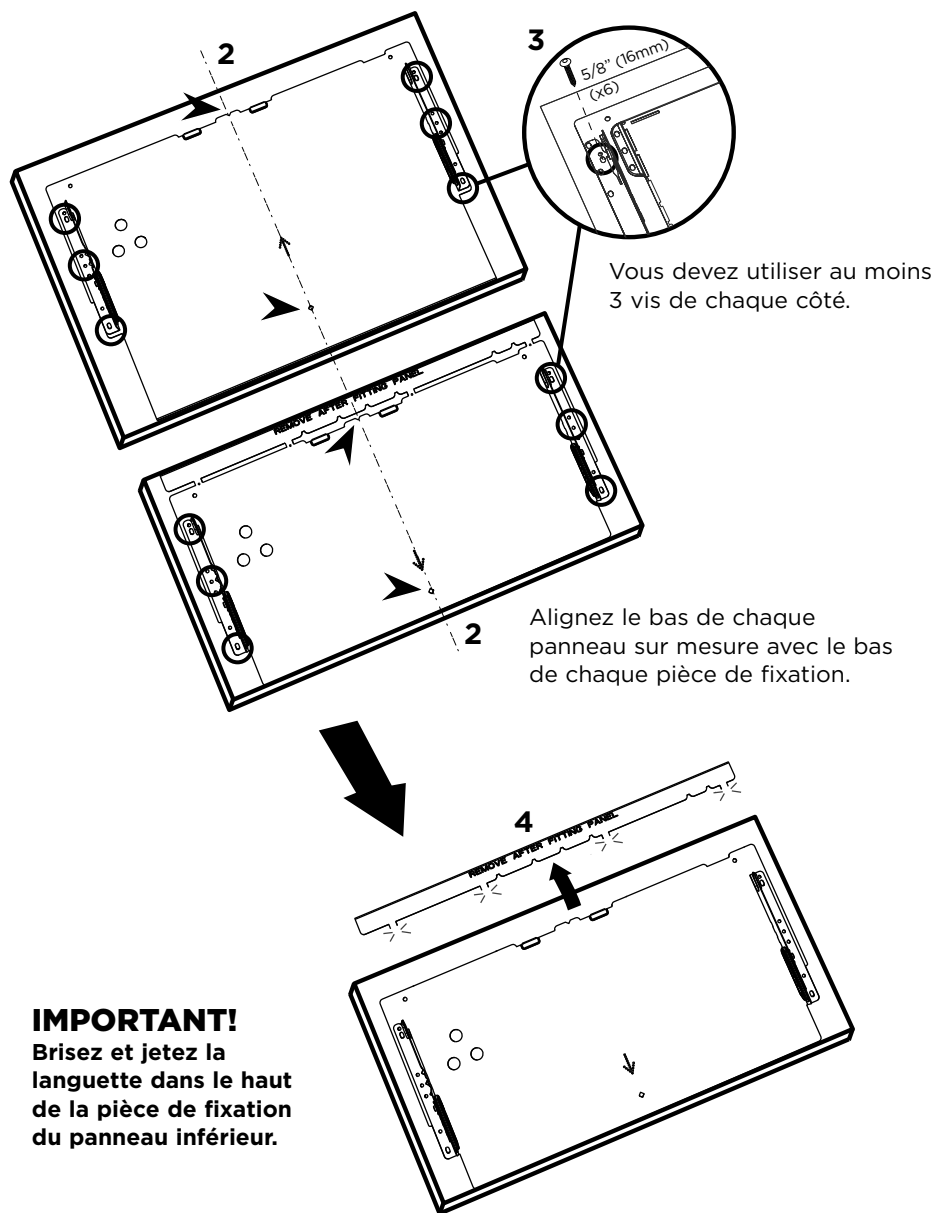


Retirez le module de contact pour mise en pause de la partie arrière de la pièce de fixation.

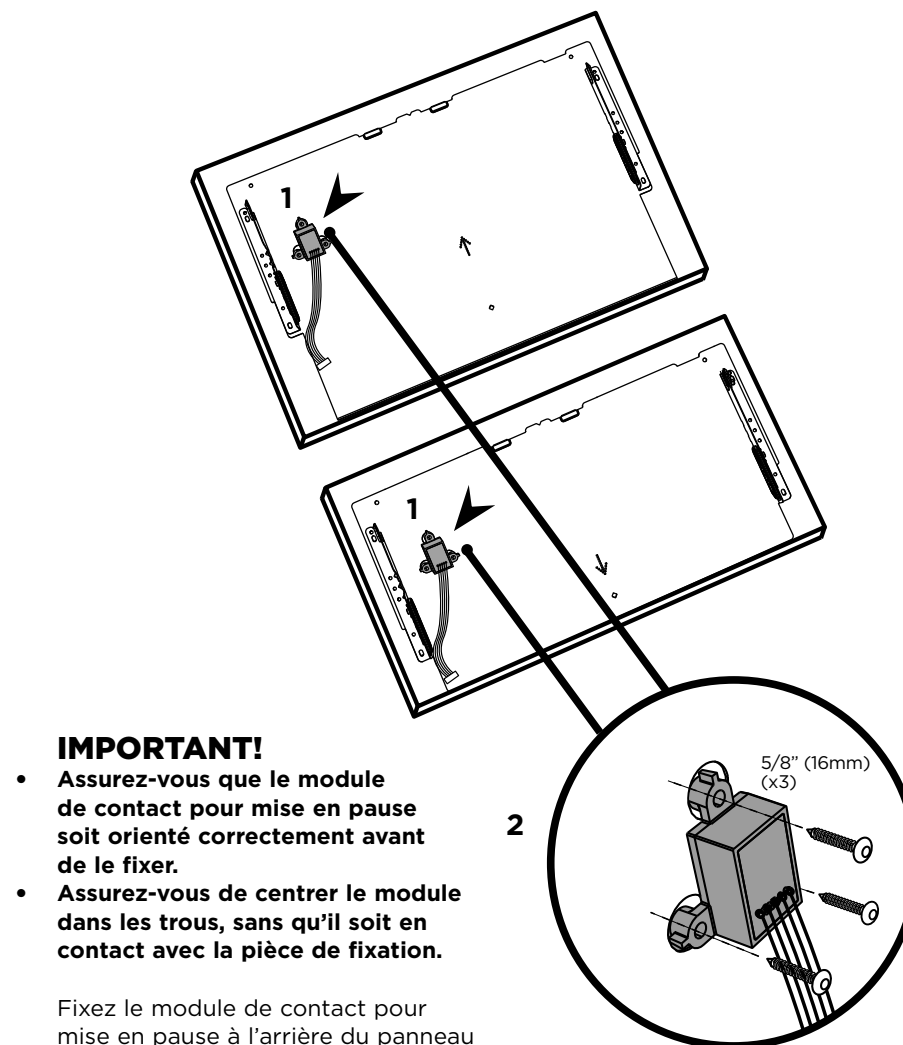
Répétez pour l'autre pièce de fixation.

15 INSTALLATION DES PANNEAUX AVANT SUR MESURE DES TIROIRS

15-C FIXEZ LES PANNEAUX SUR MESURE AUX PIÈCES DE FIXATION DE PANNEAU

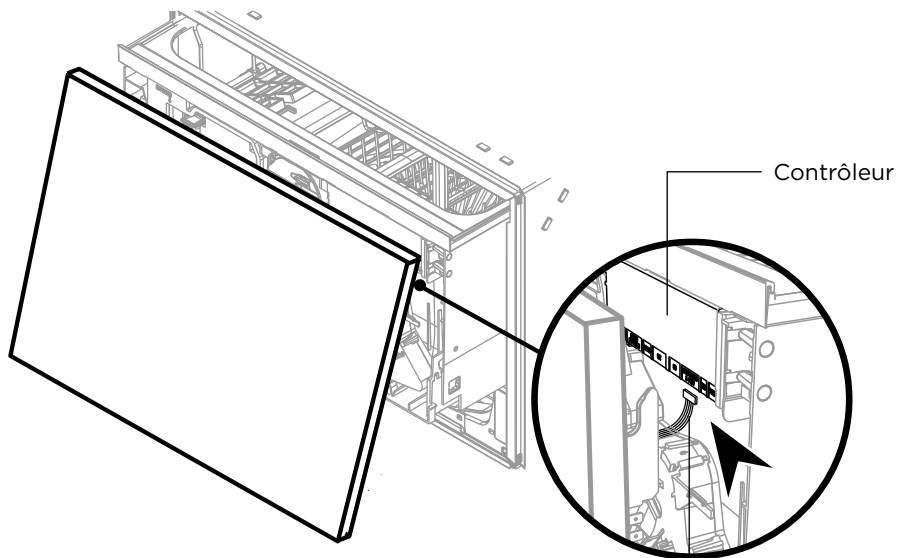


15-D FIXEZ LES MODULES DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE AUX PANNEAUX SUR MESURE



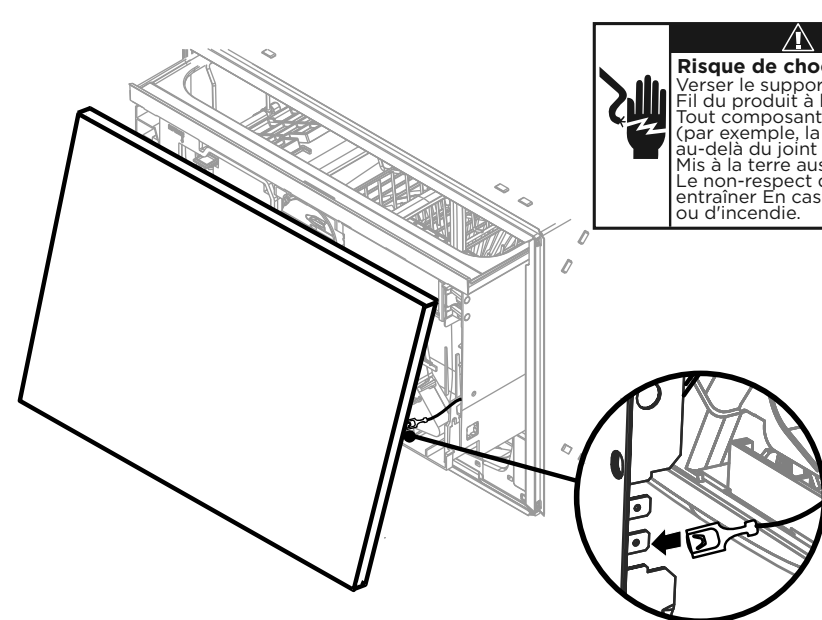
15 INSTALLATION DES PANNEAUX AVANT SUR MESURE DES TIROIRS

15-E CONNECTEZ LE MODULE DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE AU CONTRÔLEUR



Assurez-vous que le câble du module de contact pour mise en pause soit **connecté au port UI1**. Répétez pour l'autre tiroir.

15-F RECONNECTEZ LE FIL DE MISE À LA TERRE À LA PIÈCE DE FIXATION DU PANNEAU

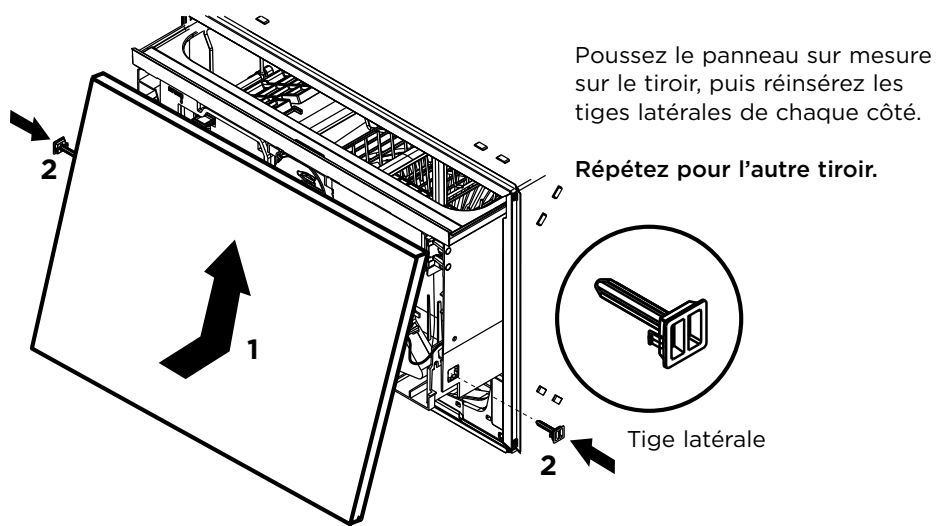


ATTENTION!
Risque de choc électrique
 Verser le support du panneau, relier la terre Fil du produit à l'un des onglets. Tout composant métallique personnalisé (par exemple, la poignée) Qui s'étend au-delà du joint en caoutchouc doit être Mis à la terre aussi. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner En cas d'électrocution, de blessure ou d'incendie.

Reconnectez le fil de mise à la terre à la pièce de fixation du panneau.

Répétez pour l'autre tiroir.

15-G FIXEZ LES PANNEAUX SUR MESURE AU PRODUIT



Poussez le panneau sur mesure sur le tiroir, puis réinsérez les tiges latérales de chaque côté.

Répétez pour l'autre tiroir.

Tige latérale

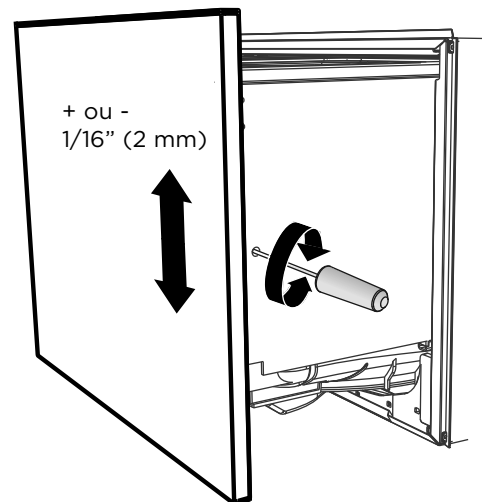
15-H AJUSTEZ LA HAUTEUR DU PANNEAU SUR MESURE POUR L'ALIGNER AVEC LES ESPACES DE L'ARMOIRE

Une fois les panneaux avant installés, insérez un tournevis à tête étoilée de taille appropriée dans l'ouverture située au-dessus de la tige latérale, puis tournez pour élever ou abaisser les panneaux afin de les aligner avec les espaces de vos armoires.

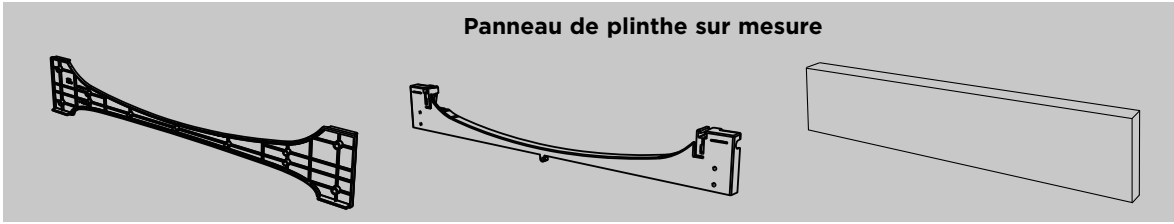
Répétez de l'autre côté, si nécessaire.

Vous pouvez élever ou abaisser chaque panneau d'un maximum de 1/16" (2 mm).

IMPORTANT!
 Assurez-vous de laisser un espace de ventilation d'un minimum de 5/16" (8 mm) entre les panneaux supérieur et inférieur.



Panneau de plinthe sur mesure



Profondeur de plinthe

AUCUNE OUVERTURE

PANNEAU DE PLINTHE SUR MESURE
Pour une profondeur de plinthe 1 9/16" (40 mm)

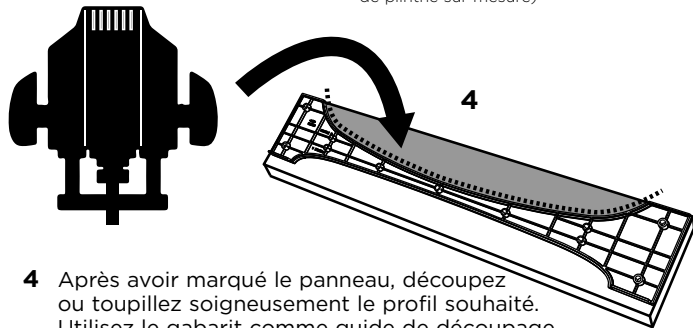
Gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe : **PROFIL A**

PANNEAU DE PLINTHE SUR MESURE
Pour une profondeur de plinthe 1 9/16" - 3 7/16" (40 mm - 88 mm)

Gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe : **PROFIL B**

PANNEAU DE PLINTHE SUR MESURE
Pour une profondeur de plinthe 3 7/16" - 3 15/16" (88 mm - 100 mm)

La profondeur est mesurée à partir du **DEVANT** du panneau de porte (en supposant une épaisseur de - 11/16" (18 mm) à la face avant de l'étiquette de plinthe sur mesure)



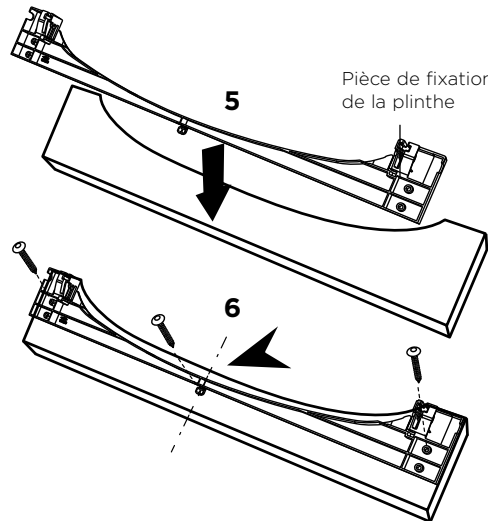
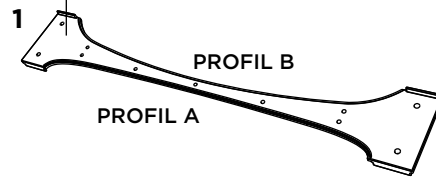
4 Après avoir marqué le panneau, découpez ou toupillez soigneusement le profil souhaité. Utilisez le gabarit comme guide de découpage.

IMPORTANT!

Assurez-vous de sceller adéquatement tous les rebords à découvert.

1 Si une ouverture est requise dans votre panneau de plinthe sur mesure, choisissez le profil d'ouverture qui convient le mieux (A ou B) en fonction de la profondeur finale de votre panneau de plinthe.

Gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe

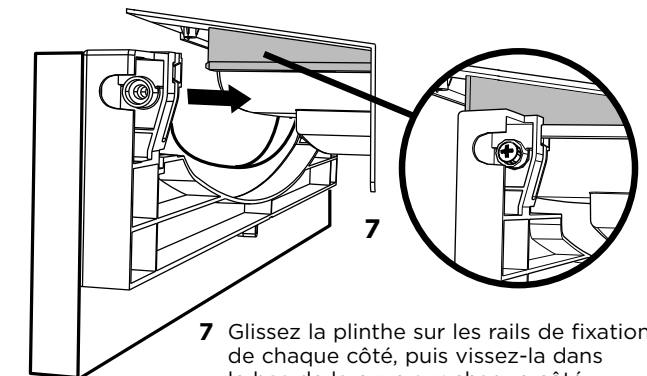
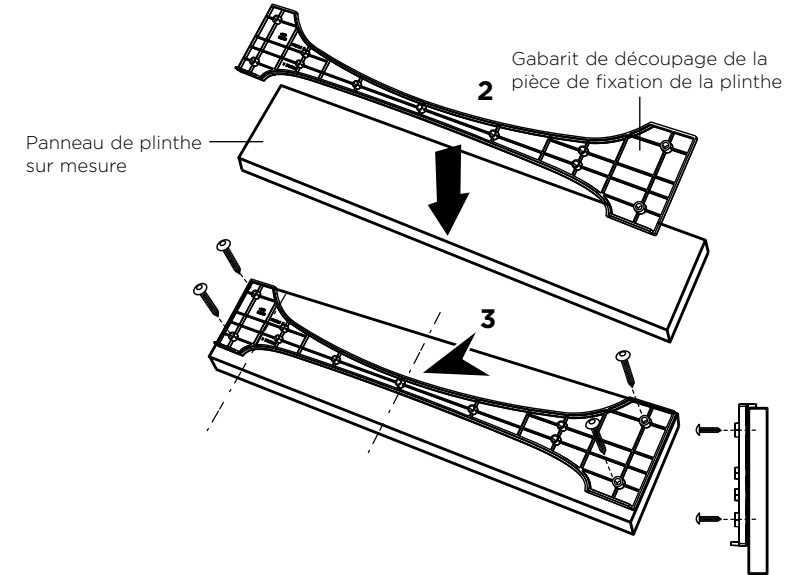


5 Placez la pièce de fixation de la plinthe sur votre panneau de plinthe. Assurez-vous de les centrer, avec la partie supérieure du gabarit alignée avec la surface supérieure du panneau.

6 Fixez le gabarit au panneau en utilisant les vis de montage fournies de la plinthe.

2 Placez le gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe sur votre panneau de plinthe. Assurez-vous de les centrer, avec le gabarit reposant sur la surface supérieure du panneau.

3 Fixez le gabarit au panneau en le serrant en place ou en utilisant les vis de montage fournies.

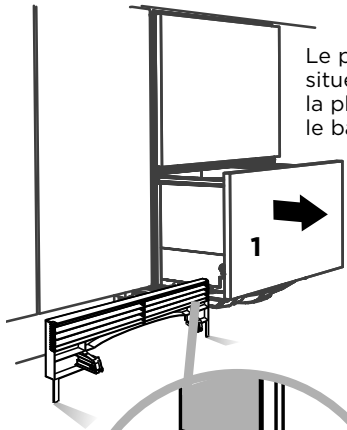
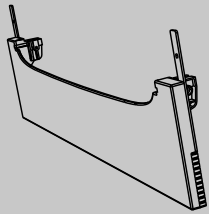


7 Glissez la plinthe sur les rails de fixation de chaque côté, puis vissez-la dans le bas de la cuve sur chaque côté.

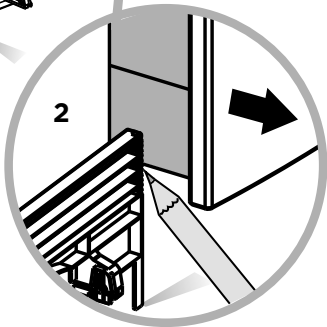
IMPORTANT!

Ne serrez pas les vis avec une force excessive.

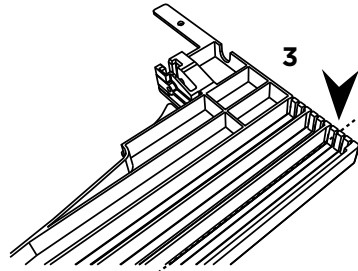
Panneau de plinthe préfinie



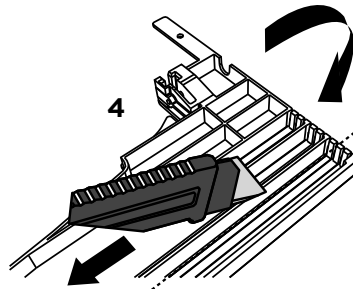
Le point limite se situe à l'endroit où la plinthe rencontre le bas de la cuve.



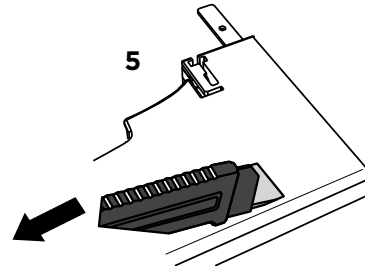
Marquez ce point sur la plinthe à l'aide d'un crayon.



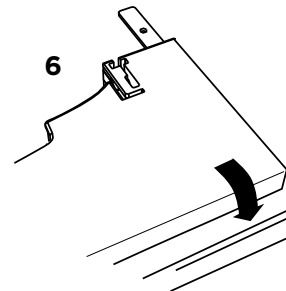
Placez la plinthe face vers le bas sur une planche à découper ou une surface semblable.



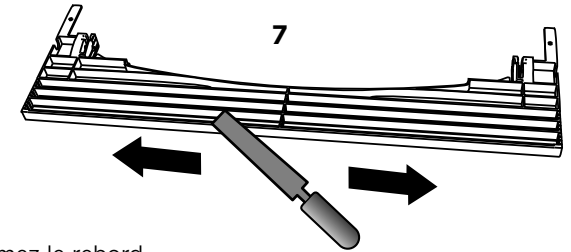
Tracez une ligne avec un couteau.



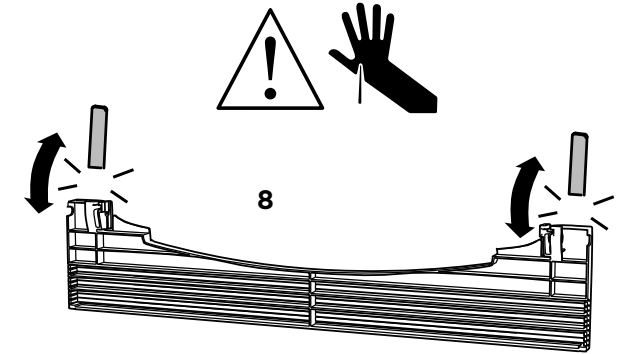
Retournez la plinthe et tracez le long de la même ligne.



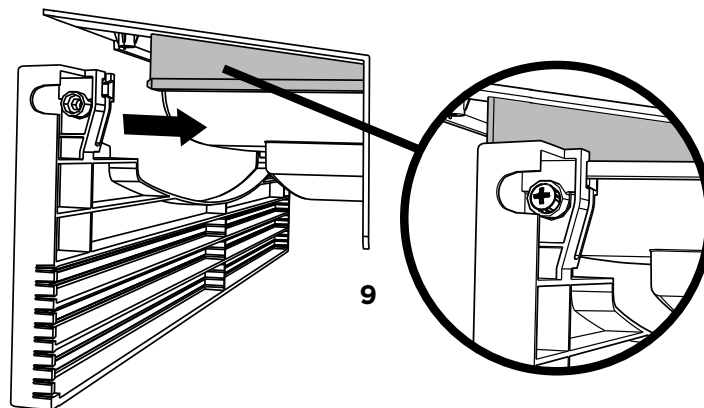
Retirez délicatement l'excédent.



Limez le rebord. Faites attention aux rebords tranchants.



Retirez les deux languettes d'extrémité.



Glissez la plinthe sur les rails de fixation de chaque côté, puis vissez-la dans le bas de la cuve sur chaque côté.

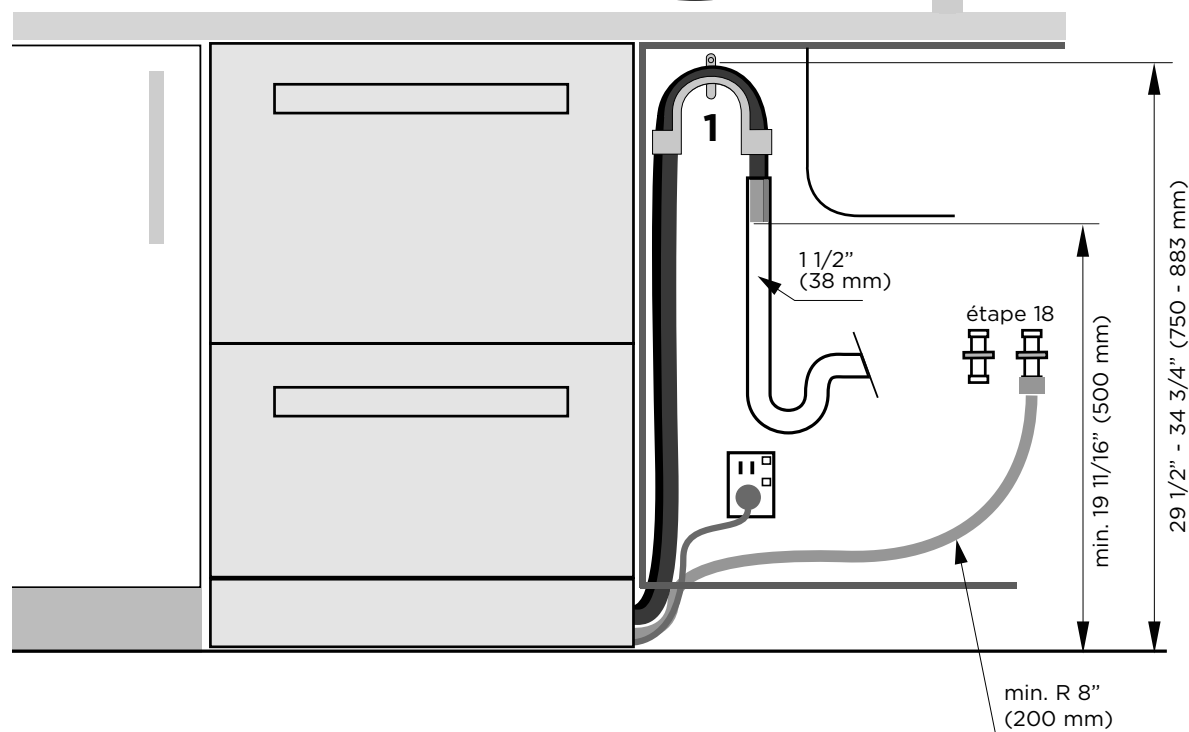
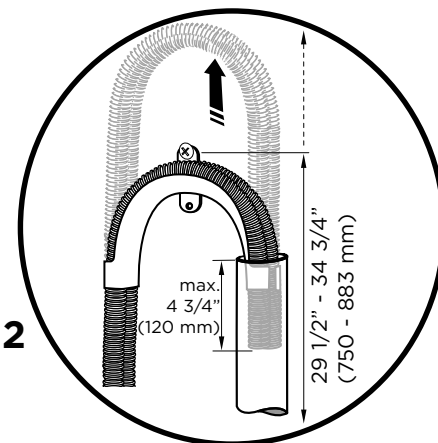
IMPORTANT!

Ne serrez pas les vis avec une force excessive.

OPTION D'ÉVACUATION 1 Lave-vaisselle et conduite verticale Ø 1 1/2" (38 mm)

Vissez le support de tuyau d'évacuation dans le mur arrière, à la hauteur adéquate.

Si l'espace est limité pour l'installation, poussez le tuyau dans le support de tuyau d'évacuation pour obtenir la hauteur requise



IMPORTANT!

Assurez-vous que le tuyau d'évacuation soit installé aussi près que possible du dessous du comptoir. Cela permet d'éviter que l'eau usée retourne dans le tuyau d'évacuation en cas de débit faible ou d'obstruction dans le raccordement de plomberie.

Assurez-vous que le tuyau d'évacuation n'atteigne pas l'eau contenue dans le siphon; un espacement est requis pour éviter que l'eau usée soit siphonnée vers la cuve.

IMPORTANT!

Assurez-vous que le raccordement d'évacuation est conforme aux codes de plomberie locaux.

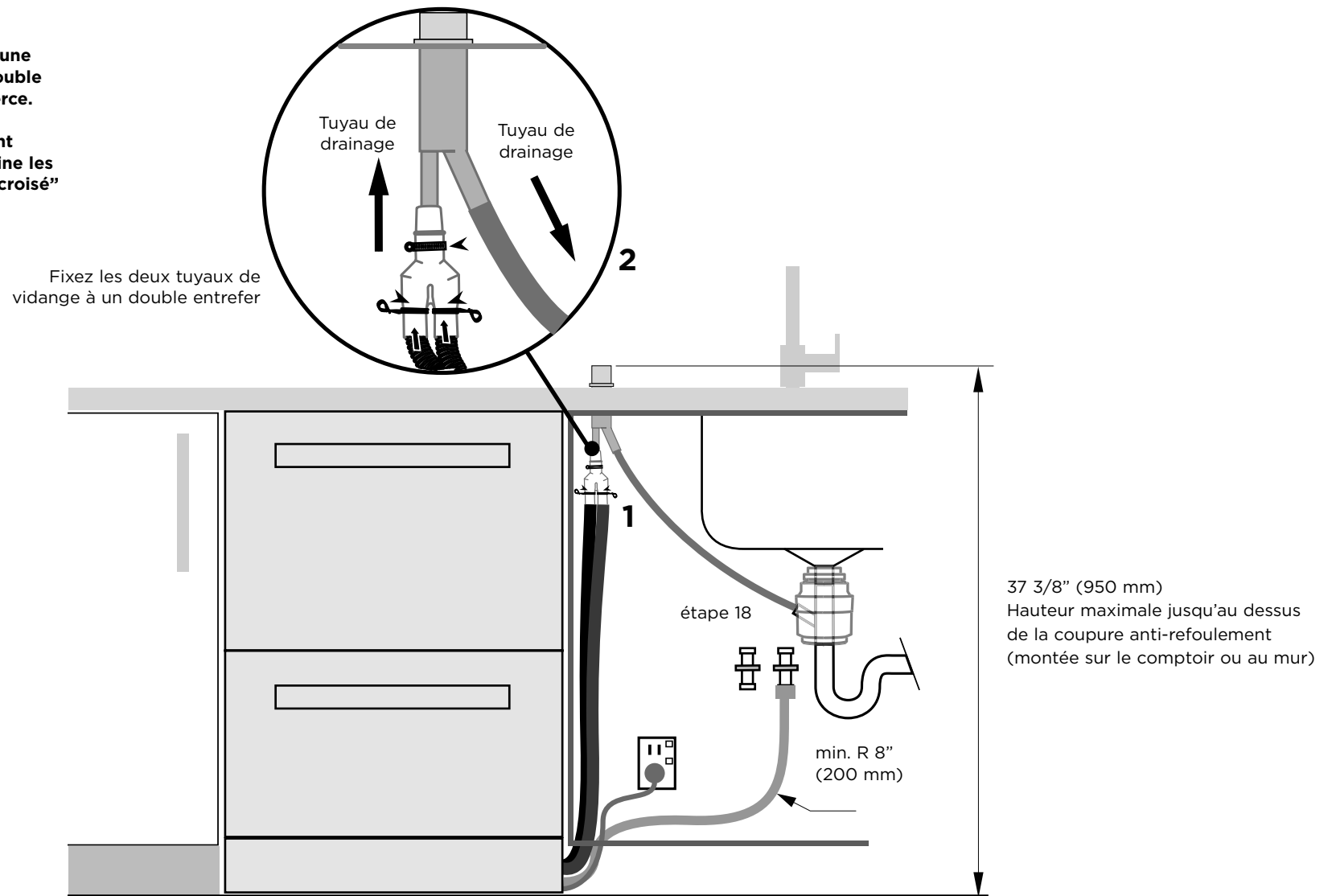
OPTION D'ÉVACUATION 2

Lave-vaisselle utilisant le double trou d'air / rupture avec le joint de tuyau de vidange

IMPORTANT!

Nous recommandons l'utilisation d'une trousse de rupture / rupture d'air double (double) disponible dans le commerce.

Cela permet une vidange totalement distincte pour chaque tiroir et élimine les éventuels problèmes de "drainage croisé"



IMPORTANT!

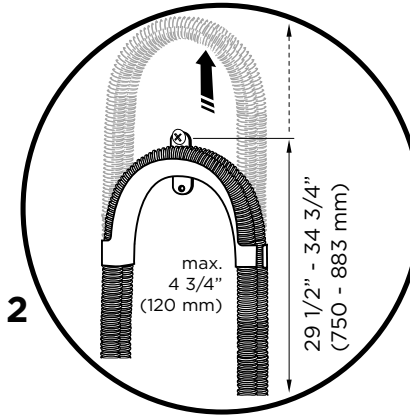
Assurez-vous que le raccordement d'évacuation est conforme aux codes de plomberie locaux.

OPTION D'ÉVACUATION 3

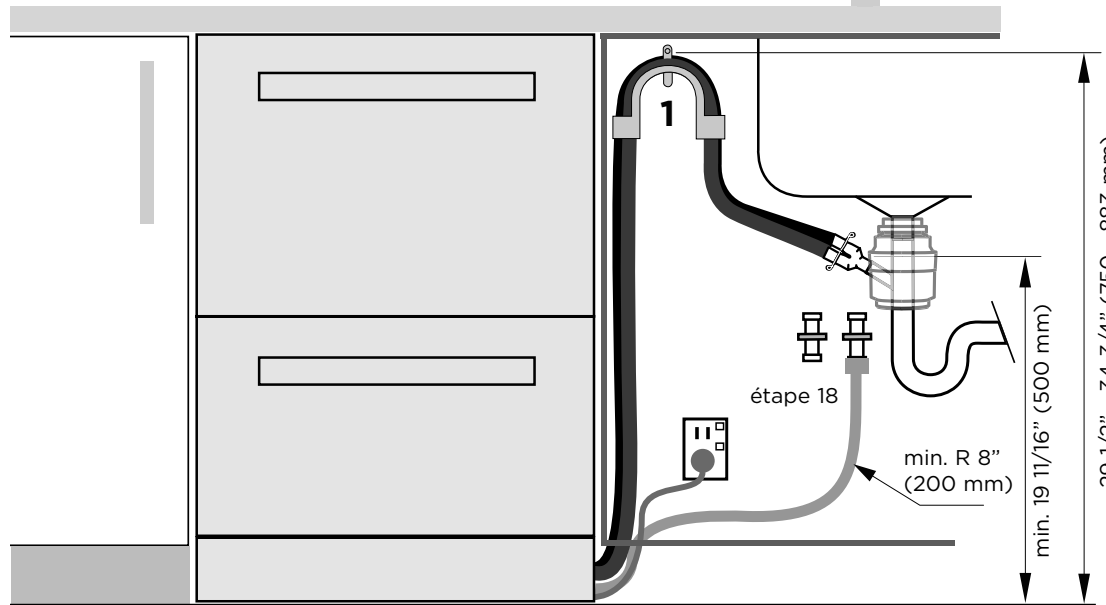
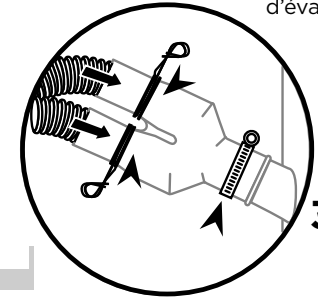
Lave-vaisselle avec raccord de tuyau d'évacuation sur un siphon d'évier/té d'évacuation

Vissez le support de tuyau d'évacuation dans le mur arrière, à la hauteur adéquate.

Si l'espace est limité pour l'installation, poussez le tuyau dans le support de tuyau d'évacuation pour obtenir la hauteur requise.

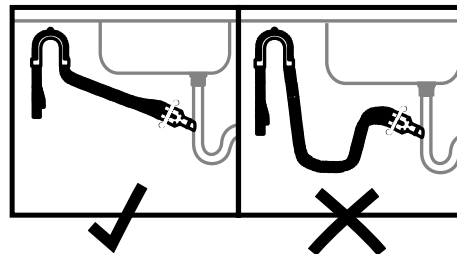


Raccord de tuyau d'évacuation fourni adapté au té d'évacuation Ø 3/4" (19 mm)

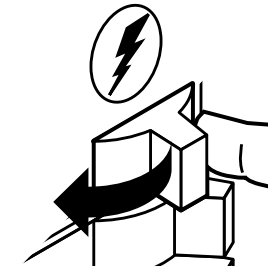
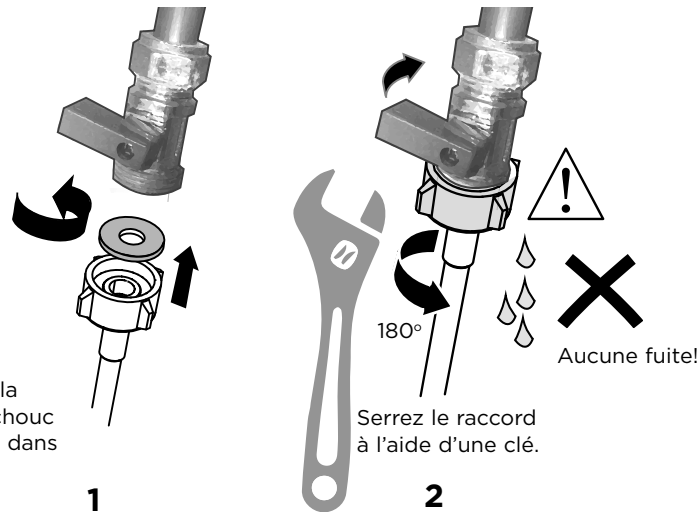


IMPORTANT!

Assurez-vous que le raccordement d'évacuation est conforme aux codes de plomberie locaux.



Assurez-vous que le tuyau d'évacuation s'insère en ligne droite dans le raccord afin que l'eau usée ne s'accumule pas dans le tuyau. Enlevez tout excédent du tuyau d'évacuation, si nécessaire. Ne raccourcissez pas le tuyau d'alimentation.



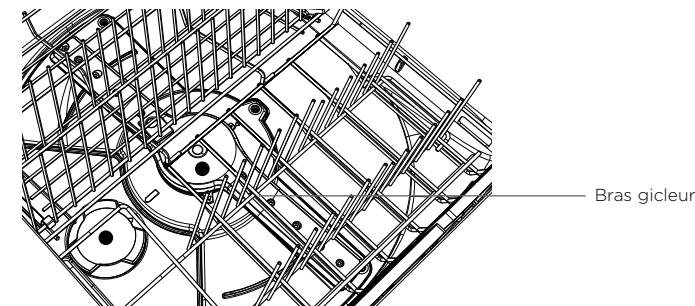
20 DÉPANNAGE

- **Il y a un excédent d'eau au-dessus de la plaque de filtration après le cycle de rinçage.** (Le code d'erreur A3 s'affiche. Consultez 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le guide d'utilisation)
Vérifiez si le tuyau d'évacuation est entortillé, si le raccord de vidange est obstrué ou incorrectement percé, si la boucle supérieure n'est pas installée correctement, si le tuyau d'évacuation est acheminé de façon incorrecte ou si les bras gicleurs ne sont pas installés.
- **Aucune alimentation en eau.** (Le code d'erreur A1 s'affiche. Consultez 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le guide d'utilisation)
Vérifiez que l'alimentation en eau est raccordée et ouverte.
- **Le lave-vaisselle émet un bip sonore de façon continue**
Il y a une défaillance. Consultez la section 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le Guide d'utilisation pour obtenir plus d'informations et les instructions.
- **Aucun voyant de programme ne s'allume lorsque le tiroir est ouvert**
Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché et que l'appareil est en marche. Si l'appareil fonctionne et qu'aucun voyant ne s'allume, consultez la section 'Options de préférence' du 'Guide de démarrage rapide'.
Il peut être nécessaire d'activer une option nommée 'Mise en marche automatique à l'ouverture du tiroir'.
- **Il y a de l'eau autour des raccords d'alimentation et d'évacuation**
Vérifiez que les raccords, la plomberie existante et les tuyaux ne présentent aucune fuite. Assurez-vous que la rondelle en caoutchouc et le collier de serrage sont installés correctement.
- **Si l'appareil bascule**
Assurez-vous que l'appareil est fixé aux armoires.
- **Si les panneaux avant sont désalignés**
Vérifiez que l'appareil est de niveau et ajustez-le si nécessaire. Assurez-vous que les armoires sont à l'équerre. Pour les modèles encastrés, vérifiez l'alignement du panneau avant et ajustez-le si nécessaire.
- **Le tiroir ne se ferme pas correctement**
Assurez-vous qu'aucun élément n'empêche la fermeture (ex. : tuyaux ou verrous de tiroir).
- En cas de problème de fonctionnement, consultez la section 'Dépannage' du Guide d'utilisation.
- Si vous avez toujours besoin d'assistance après la vérification de ces points, reportez-vous au manuel d'entretien et de garantie pour obtenir des informations sur la garantie et les coordonnées du centre de service autorisé le plus près. Vous pouvez également communiquer avec nous par le biais de notre site Web, à l'adresse indiquée ci-dessous.

✓ **À ÊTRE REMPLIE PAR L'INSTALLATEUR**

- Assurez-vous que toutes les pièces sont installées.
- Assurez-vous que tous les panneaux et toutes leurs pièces sont bien fixés et que les essais électriques finaux ont été effectués conformément aux réglementations électriques locales.
- Assurez-vous que l'appareil est de niveau, qu'il est fixé solidement aux armoires et qu'il s'ouvre et se ferme facilement. Les tiroirs doivent pouvoir se fermer entièrement et sans aucune résistance.
- Assurez-vous que le tuyau d'entrée d'eau est équipé de la rondelle en caoutchouc fournie et qu'il est serré un demi-tour après le contact d'étanchéité.
- Assurez-vous que les alvéoles défonçables ou les bouchons des raccords d'évacuation ont été percés et que les raccordements ont été effectués.
- Le raccord de tuyau d'évacuation ne doit pas soutenir le poids d'un excédent de tuyau. Allongez le tuyau d'évacuation autant que possible pour éviter qu'il ne s'affaisse. Placez tout excédent de tuyau d'évacuation du côté du lave-vaisselle par rapport à la boucle supérieure.
- Si vous raccordez le tuyau d'évacuation au siphon d'évier, assurez-vous que la boucle supérieure se trouve à une distance d'au moins 5 7/8" (150 mm) au-dessus du raccord de tuyau d'évacuation.
- Assurez-vous de retirer tous les emballages ou rubans apposés sur les grilles ou les bras gicleurs des tiroirs.
- Modèles avec adoucisseur d'eau uniquement : ajustez le réglage d'adoucisseur d'eau à partir du réglage par défaut, en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. Consultez le Guide de démarrage rapide et la section 'Adoucisseur d'eau' du Guide d'utilisation.

- Rétablissez le courant et ouvrez la valve d'eau, puis ouvrez les tiroirs. Vous devriez entendre un bip sonore et voir un voyant de programme s'allumer sur le panneau de commande interne.
- Vérifiez que les bras gicleurs sont correctement installés et qu'ils tournent librement, en les faisant tourner avec votre main.



- Ajoutez trois tasses d'eau dans le tiroir. Appuyez sur la touche >> jusqu'à ce que le voyant du programme 'Rinse' (Rinçage) s'allume. Fermez le tiroir et appuyez sur la touche ▶|| pour démarrer le programme. Répétez pour l'autre tiroir.
- Pendant l'exécution du cycle de test, vérifiez que le capteur de contact fonctionne en cognant deux fois sur la porte pour mettre en pause le programme de lavage.
- Une fois le rinçage terminé, assurez-vous que le lave-vaisselle a fonctionné et évacué l'eau correctement.
- Vérifiez que l'alimentation en eau est correctement fermée et que le raccordement d'évacuation ne présente aucune fuite.

Remplir et conserver pour référence ultérieure :

Modèle _____

N° de série _____

Date d'achat _____

Acheteur _____

Adresse du détaillant _____

Nom de l'installateur _____

Signature de l'installateur _____

Entreprise d'installation _____

Date de l'installation _____

FISHERPAYKEL.COM

Droit d'auteur © Fisher & Paykel Appliances 2019. Tous droits réservés. Les caractéristiques de produit présentées dans ce livret s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment. Nous vous recommandons de vérifier auprès de votre détaillant que ce livret décrit le produit actuellement disponible.

FISHER & PAYKEL

LAVE-VAISSELLE DISHDRAWER™ SIMPLE

Modèles DD24SI, DD24STI et DD24SHTI

GUIDE D'INSTALLATION

CA

591428B 05.19

⚠ MISE EN GARDE!

Risque de choc électrique
Avant d'installer le lave-vaisselle, retirez le fusible de la maison ou coupez le courant au disjoncteur. Si le lave-vaisselle doit être raccordé de façon permanente, assurez-vous que l'alimentation est isolée et que le lave-vaisselle est débranché.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de bris ou de problème de fonctionnement, la mise à la terre réduit les risques d'électrocution en offrant un trajet de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur et d'une fiche avec mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre en respectant tous les codes et règlements locaux. **MISE EN GARDE** - Le raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre de cet appareil peut accroître le risque d'électrocution. Contactez un électricien ou un représentant de service qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre.

Si le lave-vaisselle est installé pour être branché en permanence :

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE - Cet appareil doit être relié à un système de câblage métallique permanent mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit accompagner les conducteurs de circuit et être raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre d'équipement sur l'appareil.

Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil - si vous ne parvenez pas à l'insérer dans la prise murale, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. N'utilisez pas de rallonge, de fiche d'adaptation ou de boîtier à prises multiples. Le fait de ne pas se conformer à ces instructions peut entraîner un choc électrique ou la mort.



⚠ MISE EN GARDE!

L'installation des panneaux avant encastrés nécessite un accès aux zones de raccordement électrique. Ce travail doit être effectué et certifié par un technicien d'installation électrique qualifié.

Risque de choc électrique
MISE EN GARDE : Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement encastré au moment de l'installation.

Avant de fixer les panneaux avant et de raccorder le module de 'contact pour mise en pause' (si nécessaire), l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est déconnecté de l'alimentation électrique.

Après l'installation des panneaux avant, l'installateur doit s'assurer que les composants suivants sont mis à la terre : la pièce de fixation du panneau et tous les composants métalliques sur mesure (par ex. : poignée) qui dépassent du joint d'étanchéité en caoutchouc.

Le fait de ne pas respecter ces avertissements peut causer un choc électrique, des blessures ou un incendie.



⚠ MISE EN GARDE!

Risque de coupure
Attention, les bords du panneau sont tranchants.
Des blessures ou des coupures peuvent survenir si vous ne faites pas preuve de prudence.



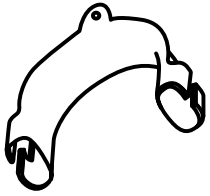
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'installation de ce lave-vaisselle nécessite des connaissances de base dans les domaines de la mécanique et l'électricité.
- Assurez-vous de remettre ces instructions au client.
- L'installation doit être conforme aux règlements de construction et codes d'électricité et de plomberie locaux.
- Une fois l'installation du lave-vaisselle terminée, l'installateur doit remplir la liste de vérification finale.
- Retirez tous les matériaux d'emballage fournis avec le lave-vaisselle.
- Ce lave-vaisselle est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.
- Assurez-vous que tous les raccordements d'eau sont fermés (OFF). Le plombier et l'électricien ont la responsabilité de s'assurer que chaque installation est conforme à tous les codes et règlements.
- Le lave-vaisselle **DOIT** être installé de façon à permettre son retrait de l'emplacement d'installation lorsqu'une réparation est nécessaire.
- La prise de courant commandée par interrupteur doit se trouver à l'extérieur de la cavité du lave-vaisselle afin qu'elle demeure accessible après l'installation.
- Prenez toutes les précautions nécessaires lors de l'installation ou du retrait de l'appareil pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation et les tuyaux.
- Si le lave-vaisselle doit être déplacé d'un endroit à un autre, transportez-le à la verticale pour éviter les dommages causés par les déversements d'eau.
- Assurez-vous d'effectuer les raccordements en utilisant uniquement des tuyaux neufs (fournis avec le lave-vaisselle). Les tuyaux usés ne doivent pas être réutilisés.
- Le fait de ne pas installer le lave-vaisselle correctement peut entraîner l'annulation de la garantie et de toute réclamation.
- Si le produit est installé dans un véhicule à moteur, un bateau ou une installation mobile similaire, vous devez apporter à vos frais le véhicule, le bateau ou l'installation mobile contenant le produit à l'atelier de réparation ou payer le déplacement du technicien d'entretien à l'endroit où se trouve le produit.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour un raccordement à l'alimentation en eau chaude.
- Le fait de ne pas installer le lave-vaisselle correctement peut entraîner l'annulation de la garantie et de toute réclamation.
- Assurez-vous que le produit n'est pas branché lors de l'installation de panneaux sur mesure.
- L'installation de panneaux sur mesure nécessite des connaissances de base dans les domaines de la mécanique et l'électricité.
- L'installation doit être conforme aux règlements de construction et codes d'électricité locaux.
- Le fait de ne pas installer les panneaux sur mesure correctement peut entraîner l'annulation de la garantie et de toute réclamation.

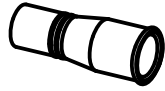
IMPORTANT! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Les modèles illustrés dans ce guide d'installation peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et sont sujets à modifications sans préavis. Pour les plus récentes informations sur la disponibilité des modèles et des caractéristiques dans votre pays, veuillez visiter notre site Web www.fisherpaykel.com ou contacter votre détaillant Fisher & Paykel local.

② PIÈCES FOURNIES



Support de tuyau d'évacuation (1)



Raccord de tuyau d'évacuation (1)



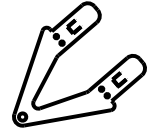
Attache métallique (1)
(pour la fixation du raccord de tuyau d'évacuation)



Collier de serrage (1)
(pour la fixation du raccord de tuyau d'évacuation)



Ensemble de pièces de fixation latérales (A et B) (2)
EN OPTION



Pièces de fixation supérieures (2)
EN OPTION



Vis à tête étoilée de 16 mm (7)



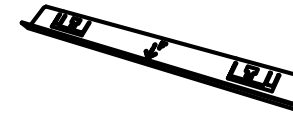
Vis de fixation inférieures de 38 mm et rondelles métalliques (2)



Rondelle en caoutchouc pour le tuyau d'alimentation (1)
(déjà installée)



Ruban à l'épreuve de l'humidité (1)
(pour prévenir les dommages causés aux armoires par l'humidité)

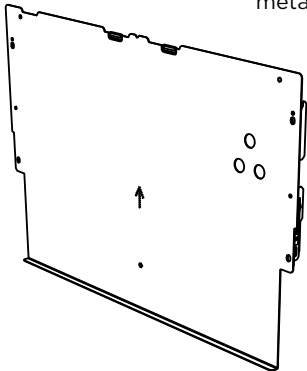


Ensemble de fixation pour cavité (1)
(fourni avec les modèles de grande taille uniquement)

(Installé avant l'installation Afin de dissimuler L'écart au sommet de La cavité laissée après installation.)



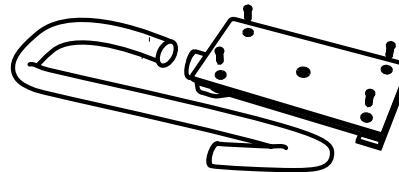
Protecteur de rebord (1)
(Si le trou des raccords se trouve dans une cloison métallique, vous devez apposer le protecteur de rebord fourni pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation ou les tuyaux.)



Pièce de fixation du panneau (1) et module de contact pour mise en pause (1)
(fixé au produit à la livraison)



Vis de montage du panneau (6)



Ensemble de ventilation externe (1)

Vidéo d'installation du DishDrawer™

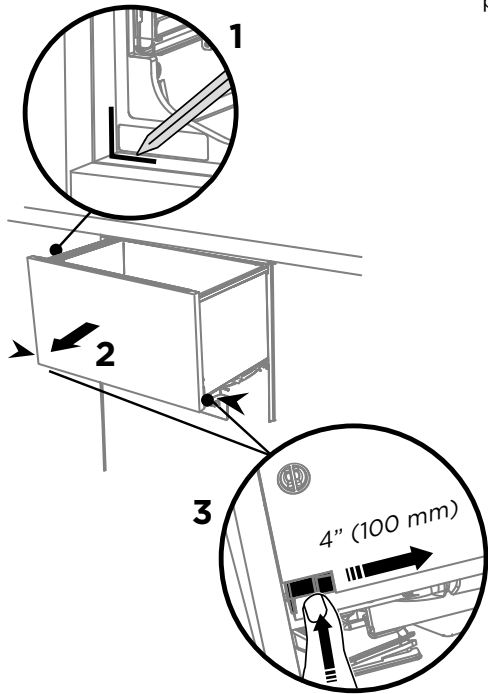
Cette vidéo fournit un aperçu de ce qui est nécessaire pour effectuer l'installation d'un DishDrawer™. Elle vise uniquement à donner un aperçu du processus d'installation et n'est pas destinée à vous indiquer comment installer vous-même un DishDrawer™. <https://vimeo.com/325297597>

Si les tuyaux d'évacuation fournis ne sont pas suffisamment longs pour être raccordés, vous devez utiliser un ensemble de rallonge pour tuyau d'évacuation (pièce n° 525798), qui permet d'allonger les tuyaux d'évacuation de 11' 10" (3,6 m). Vous pouvez vous procurer cet ensemble auprès d'un centre de service autorisé par Fisher & Paykel dans votre région, en composant sans frais le 1.888.936.7872 ou en visitant le site www.fisherpaykel.com.

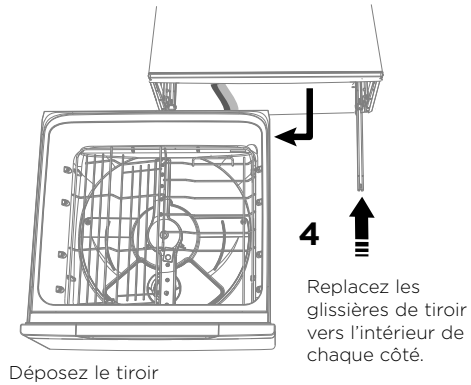
3 RACCORDEMENT OPTIONNEL À EFFECTUER AVANT L'INSTALLATION

3-A RETIREZ LE TIROIR

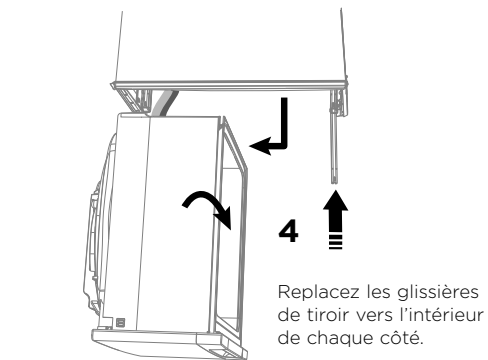
Pour éviter d'entortiller les tuyaux
Déposez le tiroir sur le côté gauche
(recommandé) ou tournez-le vers la droite,
pour le déposer sur le côté après le retrait.



Enfoncez les languettes de dégagement de chaque côté et poussez vers l'arrière pour libérer le tiroir des glissières. Soulevez le tiroir des glissières.

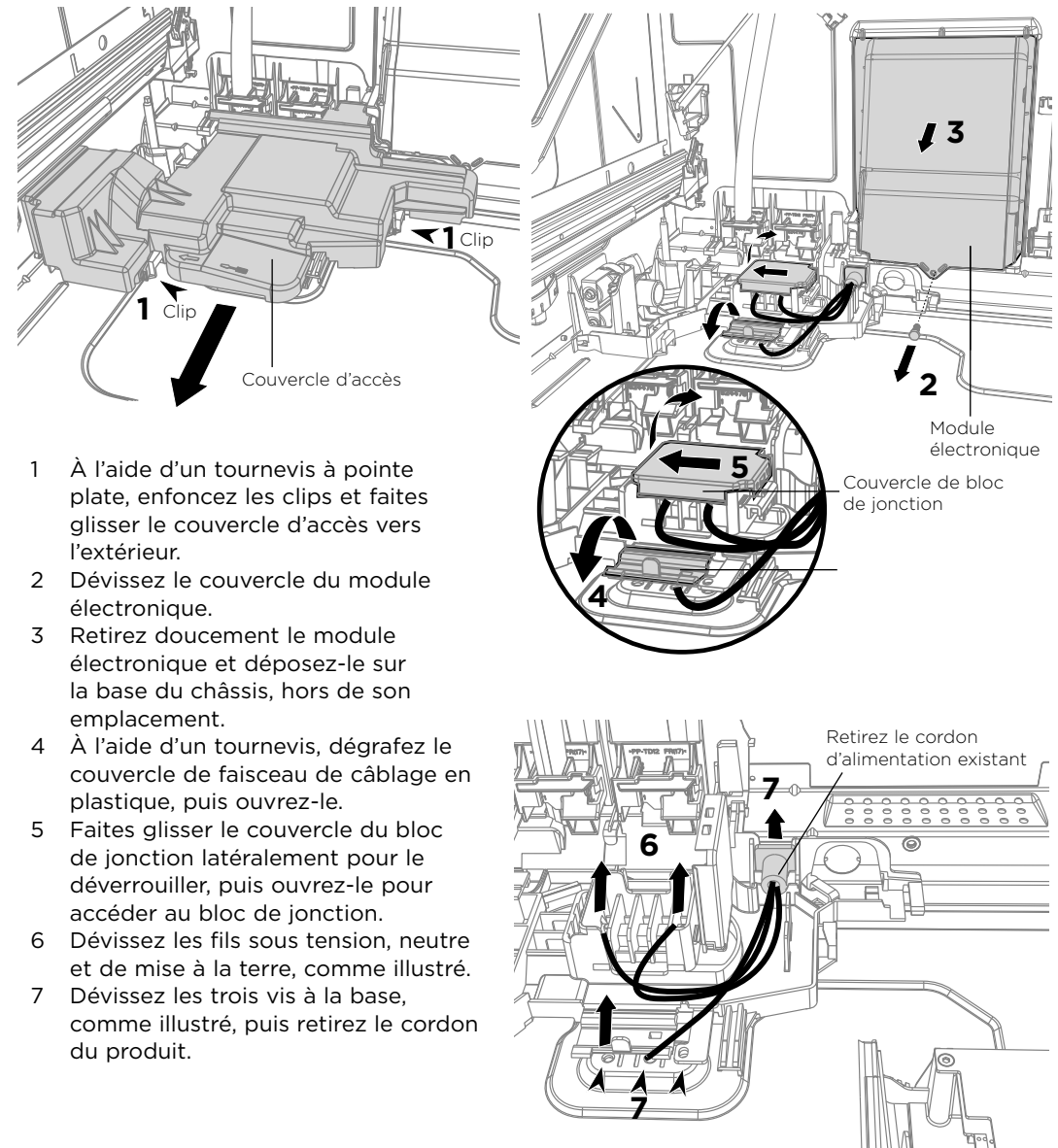


Déposez le tiroir



Tournez le tiroir vers la droite (max. 90°) et déposez-le sur le côté.

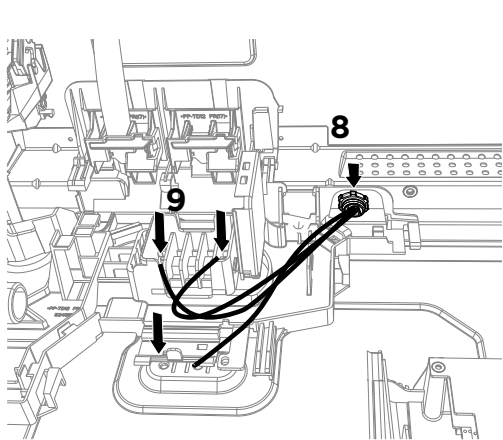
3-B RETIREZ LE COUVERCLE D'ACCÈS ET LE CORDON D'ALIMENTATION



- 1 À l'aide d'un tournevis à pointe plate, enfoncez les clips et faites glisser le couvercle d'accès vers l'extérieur.
- 2 Dévissez le couvercle du module électronique.
- 3 Retirez doucement le module électronique et déposez-le sur la base du châssis, hors de son emplacement.
- 4 À l'aide d'un tournevis, dégrafez le couvercle de faisceau de câblage en plastique, puis ouvrez-le.
- 5 Faites glisser le couvercle du bloc de jonction latéralement pour le déverrouiller, puis ouvrez-le pour accéder au bloc de jonction.
- 6 Dévissez les fils sous tension, neutre et de mise à la terre, comme illustré.
- 7 Dévissez les trois vis à la base, comme illustré, puis retirez le cordon du produit.

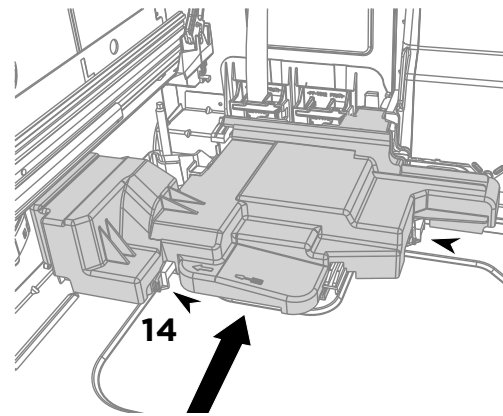
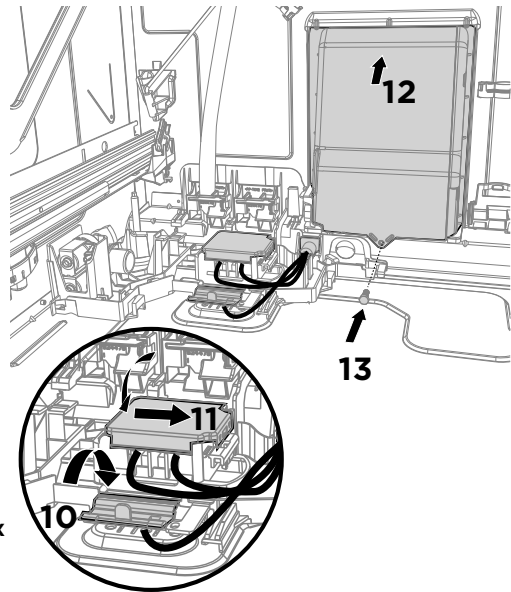
③ RACCORDEMENT OPTIONNEL À EFFECTUER AVANT L'INSTALLATION

③-C EFFECTUEZ LE RACCORDEMENT D'ALIMENTATION DE LA MANIÈRE ILLUSTRÉE, PUIS RÉINSTALLEZ LE MODULE ET LES COUVERCLES



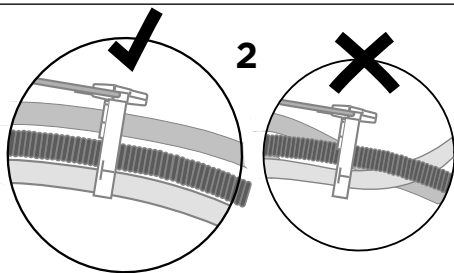
IMPORTANT!

Assurez-vous de faire passer les fils d'alimentation SOUS tous les autres faisceaux de câblage du module électronique.

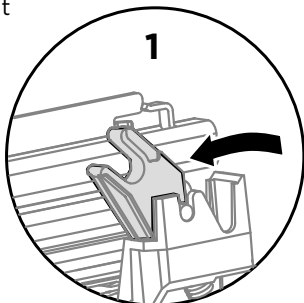


- 8 Installez un serre-câble adapté au conduit dans l'alvéole défonçable métallique. Assurez-vous de faire passer le câblage dans ou sous les cannelures du compartiment.
 - 9 Vissez correctement les fils sous tension, neutre et de mise à la terre.
 - 10 Réinstallez le couvercle de faisceau de câblage en plastique en poussant sur celui-ci afin qu'il s'enclenche.
 - 11 Abaissez le couvercle du bloc de jonction et faites-le glisser à sa position initiale.
 - 12 Réinstallez le module électronique dans son emplacement, en veillant à ne pas coincer le câblage.
 - 13 Réinstallez la vis servant à fixer le module électronique.
 - 14 Faites glisser le couvercle d'accès à sa position initiale, en vous assurant que les 2 clips illustrés soient bien enclenchés.
- REMARQUE : Utilisez uniquement des conducteurs en cuivre.

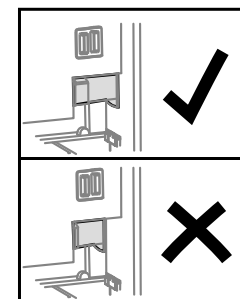
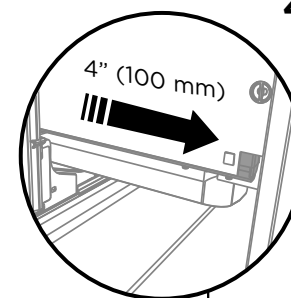
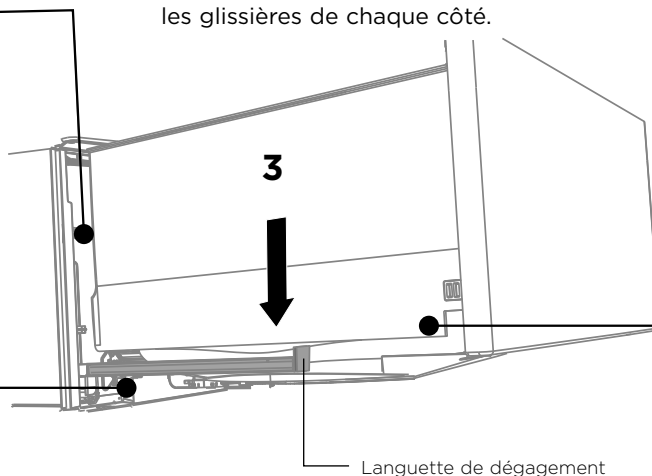
③-D RÉINSTALLEZ LE TIROIR SUR LES GLISSIÈRES ET FERMEZ-LE



Avant de réinstaller le tiroir, assurez-vous que les tuyaux ne sont pas entortillés et que les verrous à l'arrière de chaque glissière de tiroir sont orientés vers l'avant.

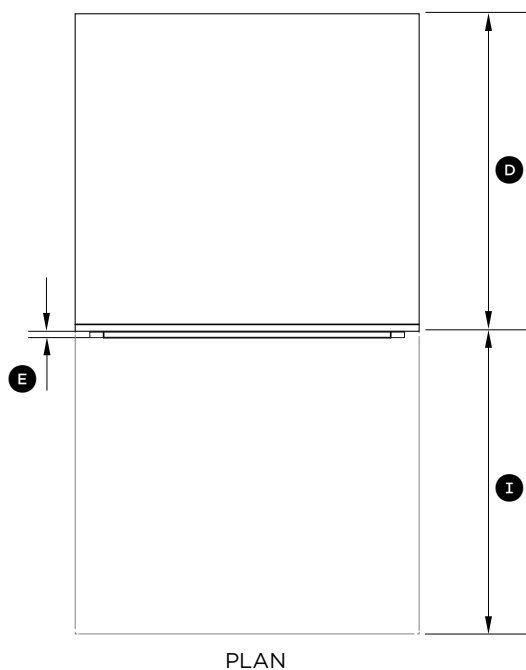
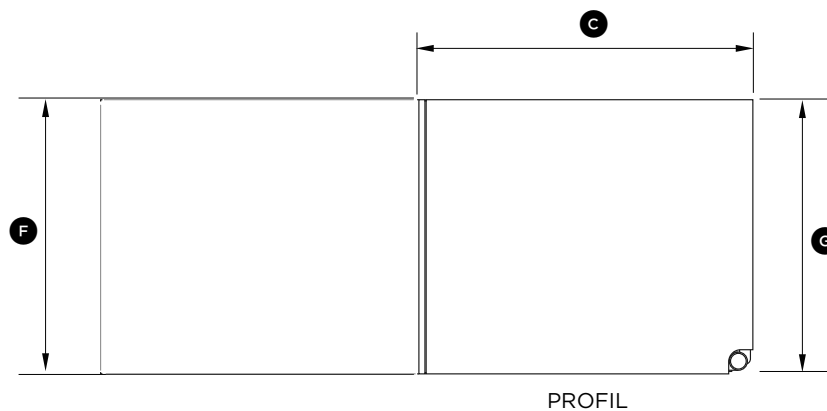
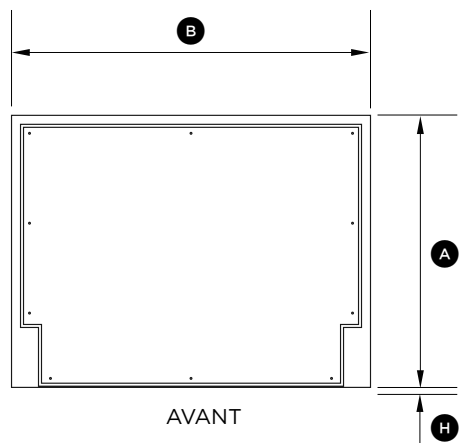


Soulevez le tiroir ou tournez-le vers la gauche pour le réinstaller sur les glissières de chaque côté.



Tirez vers l'avant les languettes de dégagement des deux côtés de 4" (100 mm). Assurez-vous que les languettes soient entièrement tirées vers l'avant et enclenchées.

④ DIMENSIONS DU PRODUIT



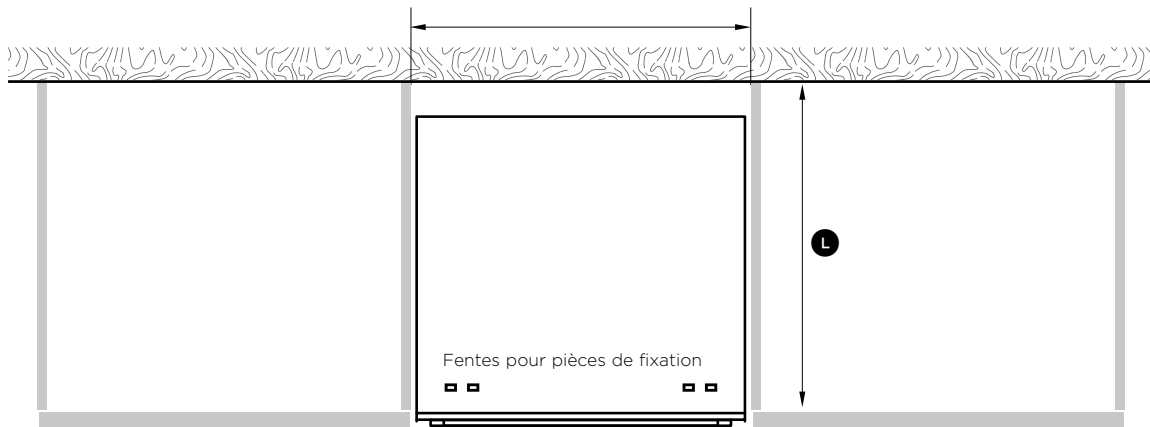
DIMENSIONS DU PRODUIT	TAILLE STANDARD	GRANDE TAILLE
	DD24SI POUCES (MM)	DD24STI DD24SHTI POUCES (MM)
Ⓐ Hauteur hors tout du produit ¹	16 1/8" (410)	min. 17 7/8" (454)
Ⓑ Largeur hors tout du produit	23 9/16" (599)	23 9/16" (599)
Ⓒ Profondeur hors tout du produit ³	22 1/2" (571)	22 1/2" (571)
Ⓓ Profondeur du châssis (jusqu'à l'arrière du panneau avant du tiroir)	21 3/4" (553)	21 3/4" (553)
Ⓔ Profondeur du panneau avant du tiroir	5/8" - 13/16" (16-20)	5/8" - 13/16" (16-20)
Ⓕ Hauteur du panneau avant du tiroir	min. 16 1/16" (408) ³	min. 17 13/16" (452) ⁴
Ⓖ Hauteur du châssis ¹	16 1/8" (410)	17 7/8" (454)
Ⓗ Espace de ventilation sous le panneau avant du tiroir	min. 1/6" (2)	min. 1/6" (2)
Ⓘ Extension maximale du tiroir ³	21 7/16" (545)	21 7/16" (545)

¹ inclut les fentes pour pièces de fixation d'une hauteur de 1/16" (2 mm) ² en supposant que l'épaisseur du panneau avant est de 11/16" (18 mm)

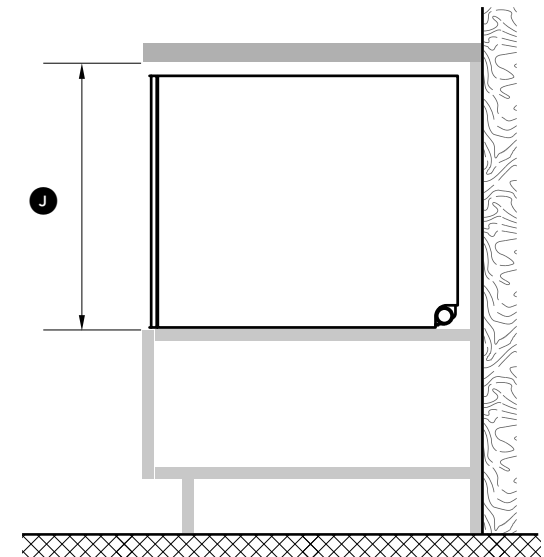
³ recommandée pour un espace de ventilation sous le panneau de 1/16" (2 mm), si la hauteur de la cavité est de 16 1/4" (412 mm)

⁵ recommandée pour un espace de ventilation sous le panneau de 1/16" (2 mm)

5 DIMENSIONS DES ARMOIRES



PLAN



PROFIL

TAILLE
STANDARD

GRANDE
TAILLE

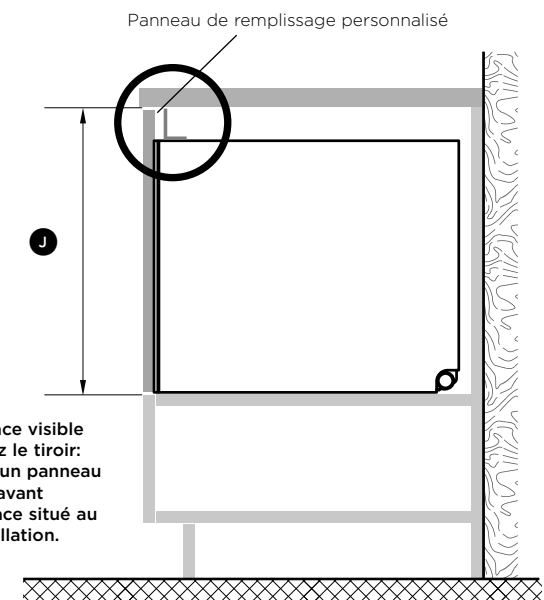
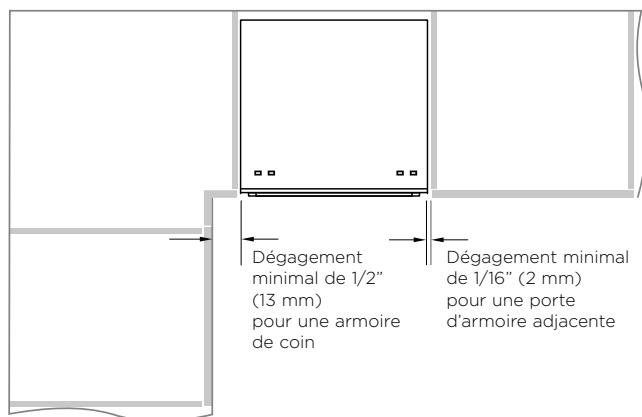
DD24SI

DD24STI
DD24SHTI

CABINETRY DIMENSIONS

	POUCES (MM)	POUCES (MM)
ⓐ Hauteur intérieure de la cavité	min. 16 1/4" (412)	min. 18" (456)
ⓑ Largeur intérieure de la cavité	23 5/8" (600)	23 5/8" (600)
ⓐ Profondeur intérieure de la cavité	min. 22 1/16" (560)	min. 22 1/16" (560)

Dégagement minimal par rapport aux armoires adjacentes



PROFIL

Si votre hauteur de cavité laisse un espace visible sous votre comptoir lorsque vous ouvrez le tiroir: Installez le support de cavité fourni (ou un panneau de remplissage de cavité personnalisé) avant l'installation afin de dissimuler tout espace situé au sommet de la cavité laissée après l'installation.

6 CALCULS POUR LE PANNEAU DE TIROIR SUR MESURE

CARACTÉRISTIQUES DE MATÉRIEL DU PANNEAU AVANT

- Panneau d'une épaisseur de 5/8 à 13/16" (16 à 20 mm)
- Scellement adéquat pour résister à l'humidité (122 °F/50 °C avec 80 % d'HR)
En raison de l'exposition à un environnement chaud et humide, l'arrière et les côtés du panneau doivent être entièrement scellés à l'aide d'un pare-vapeur imperméable (par ex. : en polyuréthane) pour éviter d'endommager le panneau.
- La partie arrière du panneau (y compris toute poignée encastrée) doit être parfaitement alignée afin que le joint d'étanchéité soit maintenu entre le panneau et la garniture en caoutchouc.
- L'installation à l'extérieur de ces spécifications peut entraîner une condensation sur les surfaces d'armoires.
- Poids maximal du panneau : 20 lb (9 kg)

Les calculs suivants supposent que le dessus du panneau supérieur est aligné avec le dessus de l'armoire adjacente.

LARGEUR DU PANNEAU

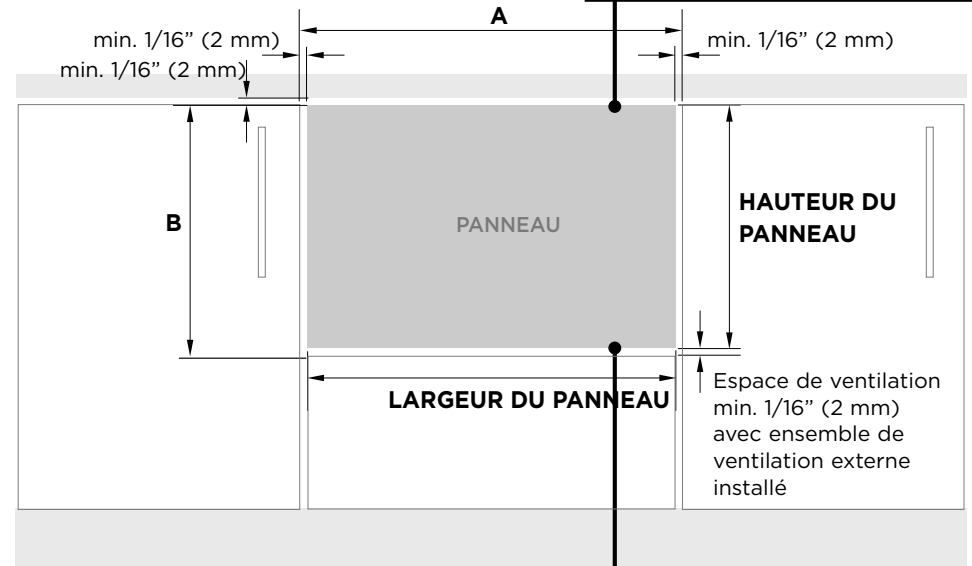
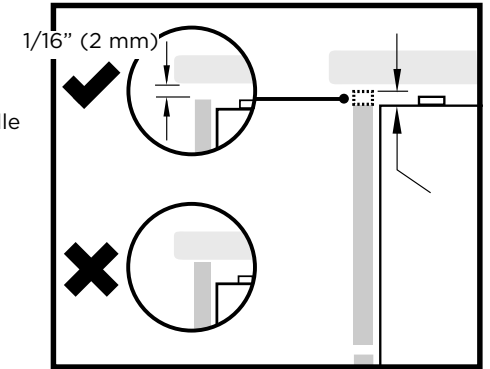
Prenez la mesure **A** (la largeur entre les parties avant des portes/tiroirs adjacents) et notez-la dans la première case ci-dessous, puis complétez l'équation.

A	Dégagement par rapport à l'avant de l'armoire adjacente	LARGEUR DU PANNEAU
[]	- 2x []	= []
	<i>(min. 1/16" (2 mm))</i>	<i>(23 7/16"-24 3/16" (596-615mm))</i>

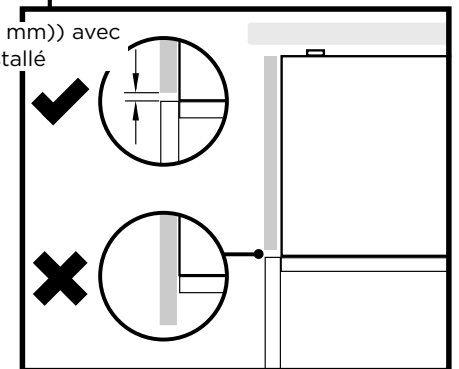
HAUTEUR DU PANNEAU

B	Espace de ventilation	HAUTEUR DU PANNEAU
[]	- []	= []
	<i>(min. 1/16" (2 mm))</i>	

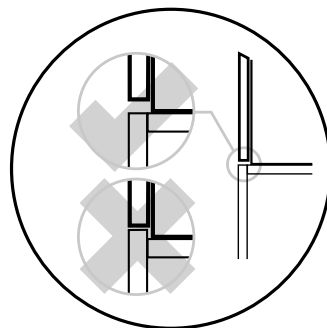
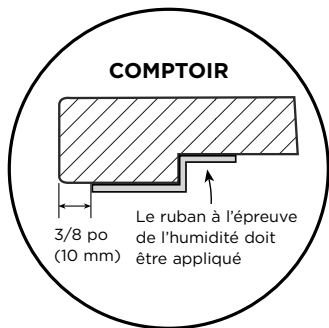
Remarque : lorsque le dessus du lave-vaisselle doit être plus bas que l'armoire adjacente, le panneau supérieur peut se prolonger au-dessus du châssis si nécessaire, mais un espace de min. 1/16" (2 mm) doit être maintenu par rapport au comptoir.



Espace de ventilation (min. 1/16" (2 mm)) avec ensemble de ventilation externe installé



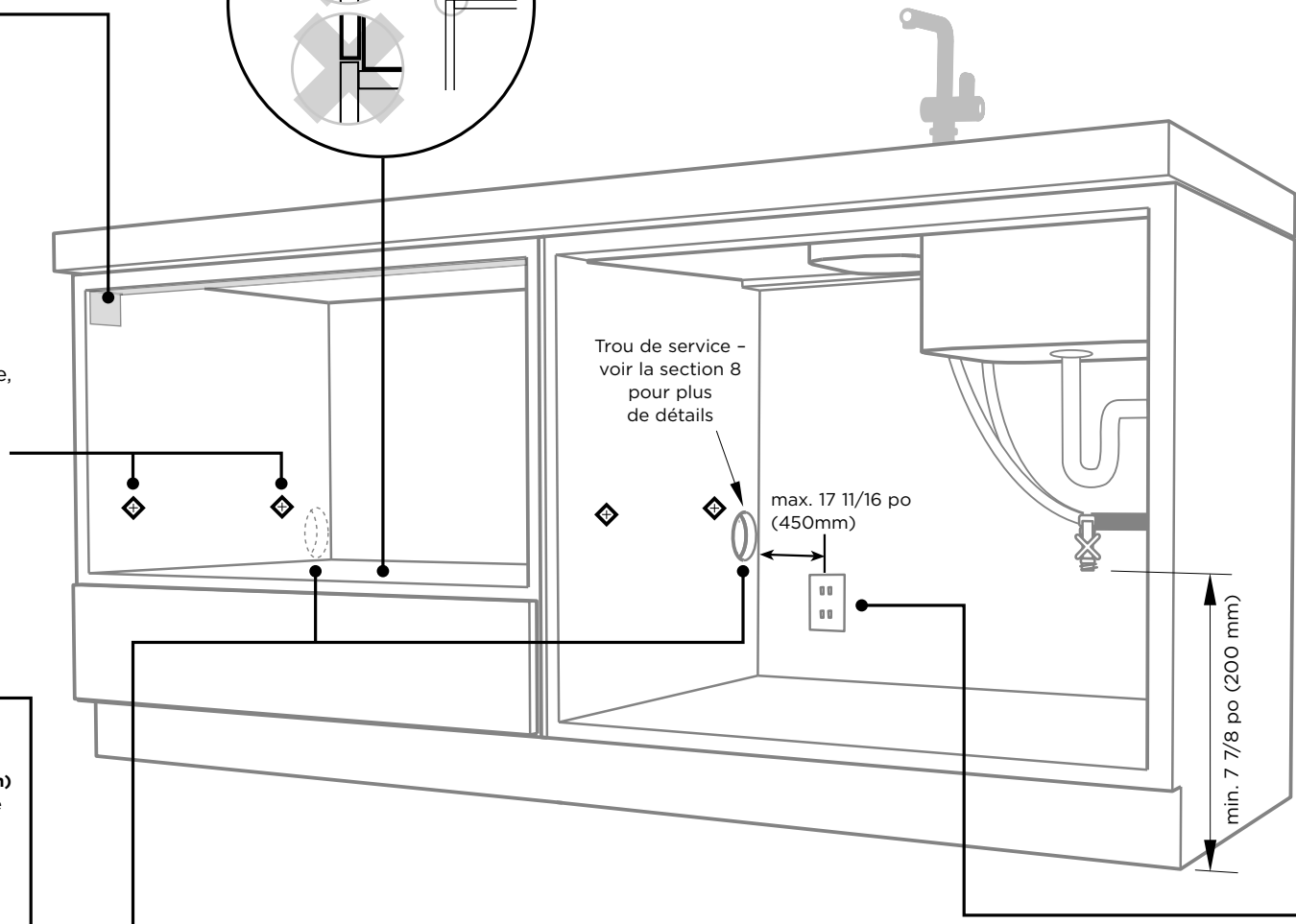
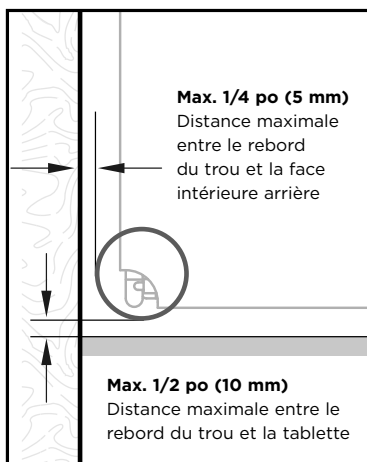
⑦ PRÉPARATION DE LA CAVITÉ



Ces repères indiquent les emplacements pour les vis des pièces formées (si vous effectuez l'installation en retirant le tiroir).

En l'absence de cloison latérale, vous pouvez fabriquer une pièce de renforcement en bois pour fixer l'appareil.

MISE EN GARDE!
Le positionnement incorrect du trou entraînera des dommages aux tuyaux.



Trous pour raccordements

Vous pouvez les placer d'un côté ou de l'autre du lave-vaisselle, près de la face arrière et de la tablette, comme illustré.

- Si le trou est pratiqué dans un panneau de bois, assurez-vous d'en arrondir les rebords.
- Si le trou est pratiqué dans un panneau métallique, assurez-vous d'apposer le protecteur de rebord fourni pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.



Raccordement de l'alimentation en eau

Raccordement d'eau **CHAUDE** recommandé (maximum 140°F/60°C).

Tuyau fourni pour le raccord à compression mâle de 3/8 po (9 mm).

Pression d'eau

Modèles avec adoucisseur d'eau
Max. 1 MPa (145 psi)
Min. 0,1 MPa (14,5 psi)

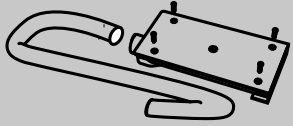
Modèles sans adoucisseur d'eau
Max. 1 MPa (145 psi)
Min. 0,03 MPa (4,3 psi)

IMPORTANT!

La prise électrique doit se trouver dans une armoire adjacente à la cavité du lave-vaisselle.
110-120 V CA max. 15 A

8 PRÉPARATION POUR UNE VENTILATION EXTERNE AU TRAVERS DE LA MÊME ARMOIRE

Ensemble de ventilation externe



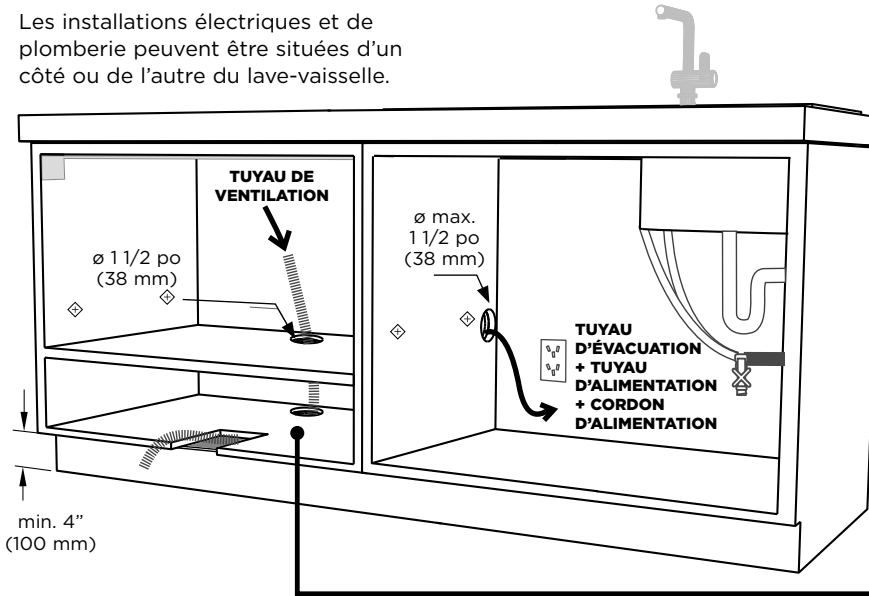
IMPORTANT!

Pour éviter l'accumulation de condensation provenant du tuyau de ventilation, une hauteur de plinthe d'au moins 4" (100 mm) est requise.

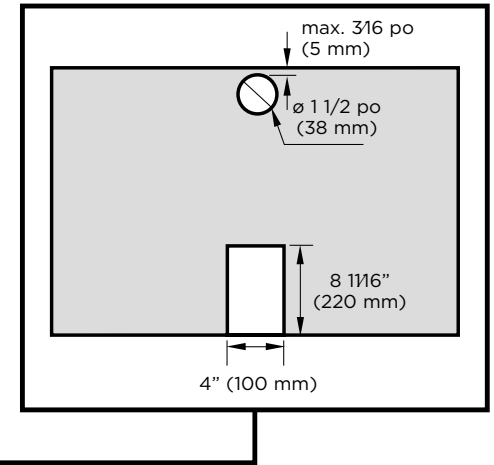
Trou pour raccordements

- Si le trou est pratiqué dans un panneau de bois, assurez-vous d'en arrondir les rebords.
- Si le trou est pratiqué dans un panneau métallique, assurez-vous d'apposer le protecteur de rebord fourni pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

Les installations électriques et de plomberie peuvent être situées d'un côté ou de l'autre du lave-vaisselle.



Ouvertures dans la tablette



8 PRÉPARATION POUR UNE VENTILATION EXTERNE AU TRAVERS D'UNE ARMOIRE ADJACENTE

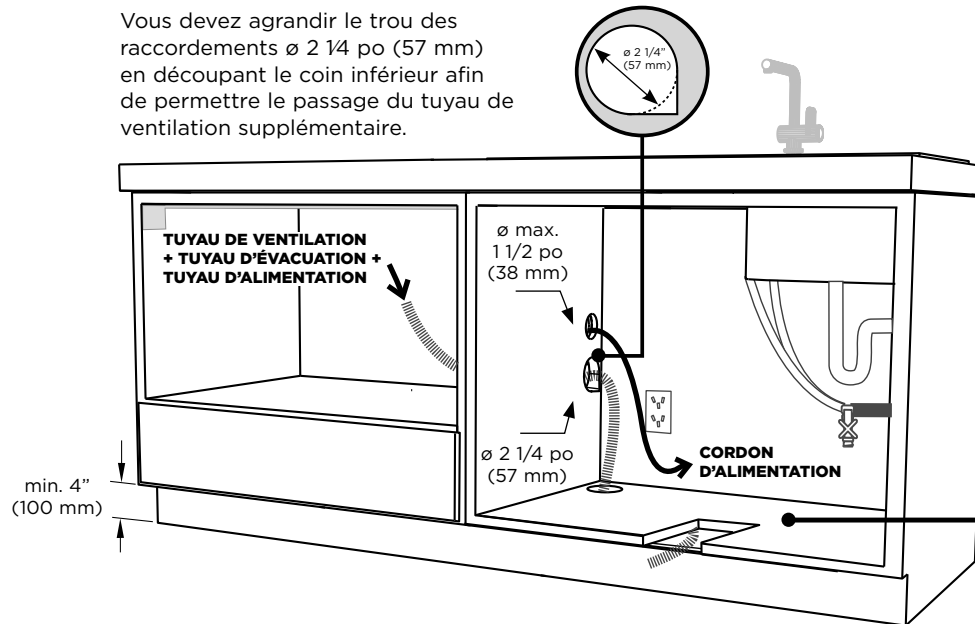
IMPORTANT!

Pour éviter l'accumulation de condensation provenant du tuyau de ventilation, une hauteur de plinthe d'au moins 4" (100 mm) est requise.

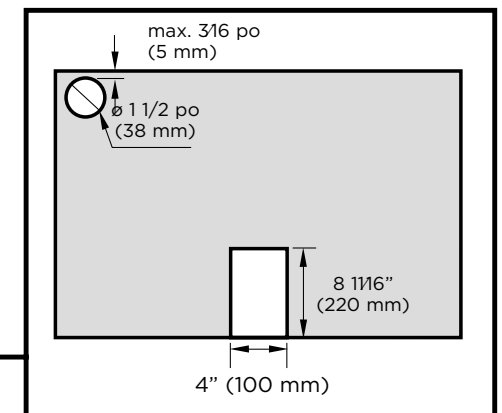
Trou pour raccordements

- Si le trou est pratiqué dans un panneau de bois, assurez-vous d'en arrondir les rebords.
- Si le trou est pratiqué dans un panneau métallique, assurez-vous d'apposer le protecteur de rebord fourni pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

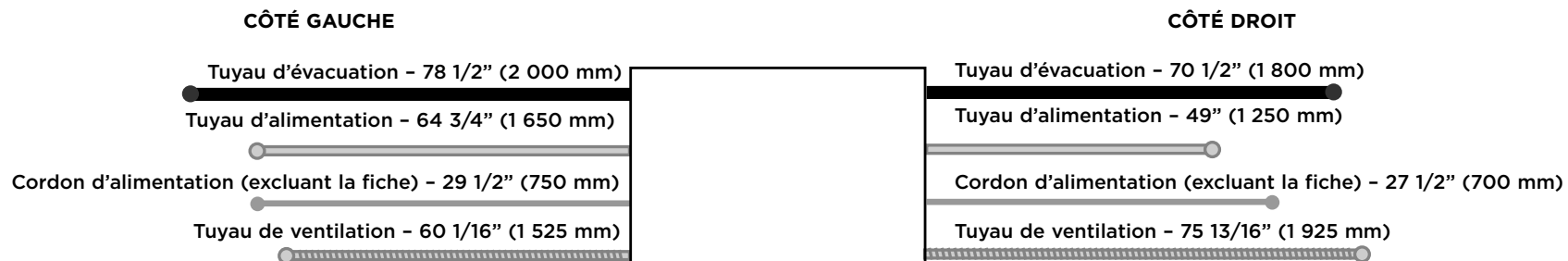
Vous devez agrandir le trou des raccordements ø 2 1/4 po (57 mm) en découpant le coin inférieur afin de permettre le passage du tuyau de ventilation supplémentaire.



Ouvertures dans la tablette



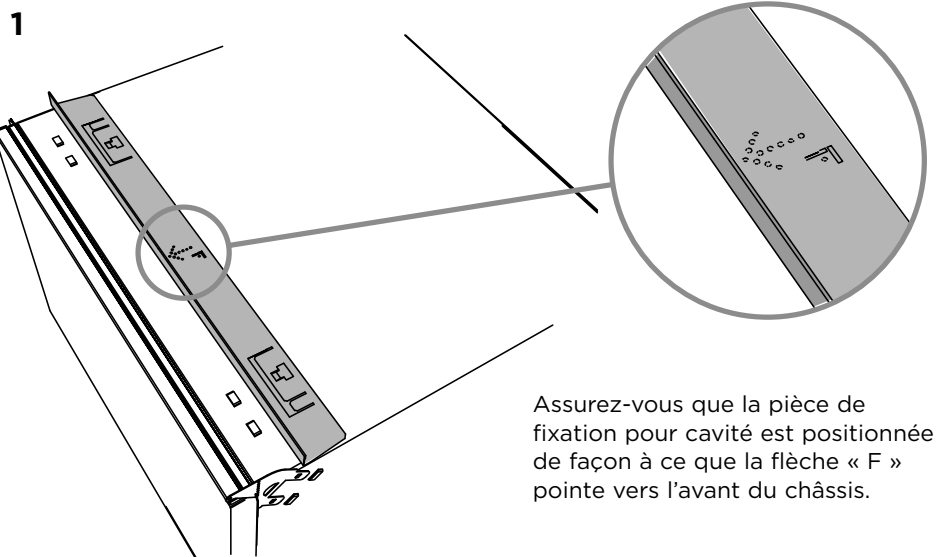
9 DISTANCE MAXIMALE DES TUYAUX ET DU CORDON D'ALIMENTATION À PARTIR DU REBORD DU CHÂSSIS



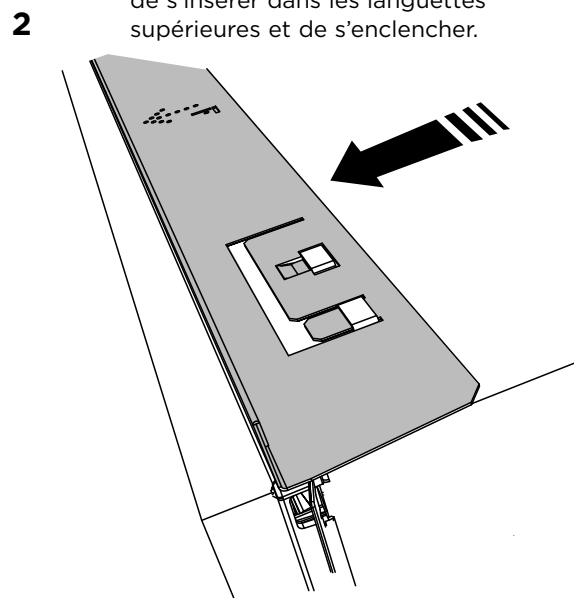
10 MODÈLES ENCASTRÉS DE GRANDE TAILLE POUR CAVITÉ DE 18 7/8" (480 MM) UNIQUEMENT - INSTALLEZ LA PIÈCE DE FIXATION DE LA CAVITÉ

IMPORTANT!

Fixez la pièce de fixation fournie avant d'installer l'appareil pour dissimuler l'espace visible dans la partie supérieure de la cavité après l'installation.



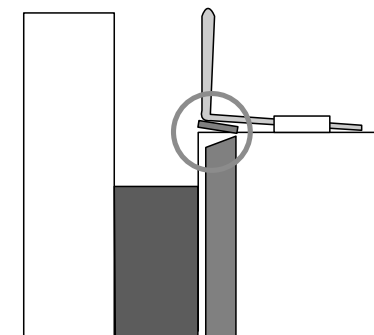
Poussez fermement sur la pièce de fixation pour permettre aux pattes de s'insérer dans les languettes supérieures et de s'enclencher.



IMPORTANT!

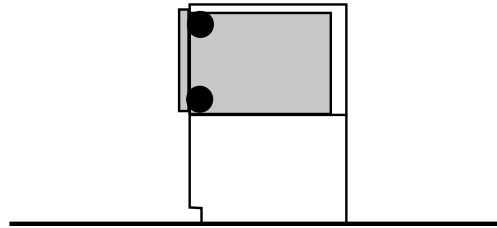
Assurez-vous de ne pas enfoncer les pattes dans le châssis pour ne pas endommager le couvercle situé en dessous.

Assurez-vous que le joint de la moulure supérieure est orienté vers le devant lorsque la pièce de fixation est installée.



**CHOISISSEZ MAINTENANT LA MÉTHODE D'INSTALLATION (A) OU (B)
QUI CONVIENT LE MIEUX À VOS ARMOIRES...**

**11 MÉTHODE RECOMMANDÉE (A) - FIXATION SANS RETRAIT DU TIROIR
(UNIQUEMENT POUR LES ARMOIRES SANS MONTANT)**



11-A INSTALLEZ LES PIÈCES DE FIXATION LATÉRALES

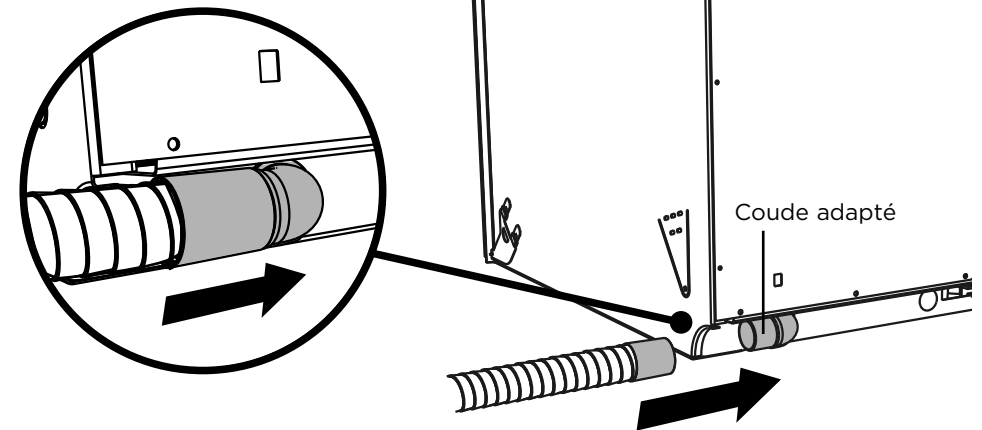
Insérez les quatre pièces de fixation latérales dans leurs fentes en utilisant un tournevis à pointe plate. Veillez à ce qu'elles soient fixées solidement avant d'insérer l'appareil dans la cavité.

Les fentes de fixation sont regroupées par paires de chaque côté de l'appareil, à la diagonale. La pièce **A** doit être insérée dans la fente **A**, et la pièce **B**, dans la fente **B**.

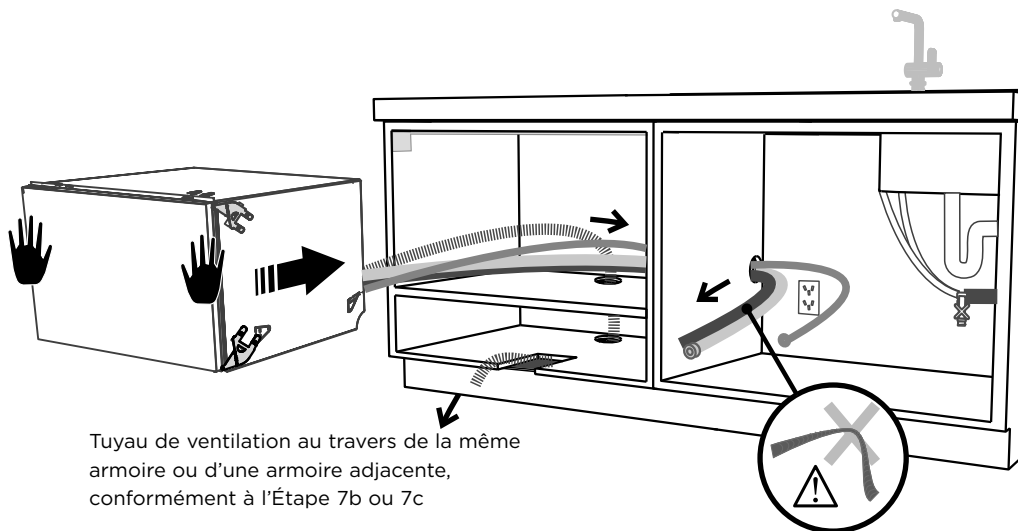
Lors de l'installation des pièces de fixation, assurez-vous de ne pas enfoncer les extrémités dans le châssis.

12-A FIXEZ LE TUYAU DE VENTILATION

Veillez à ce que le coude adapté soit tourné vers la gauche ou la droite (selon le sens des raccordements), puis assurez-vous d'y fixer solidement le tuyau de ventilation.



13-A FAITES PASSER LES TUYAUX ET DÉPLACEZ L'APPAREIL DANS LA CAVITÉ



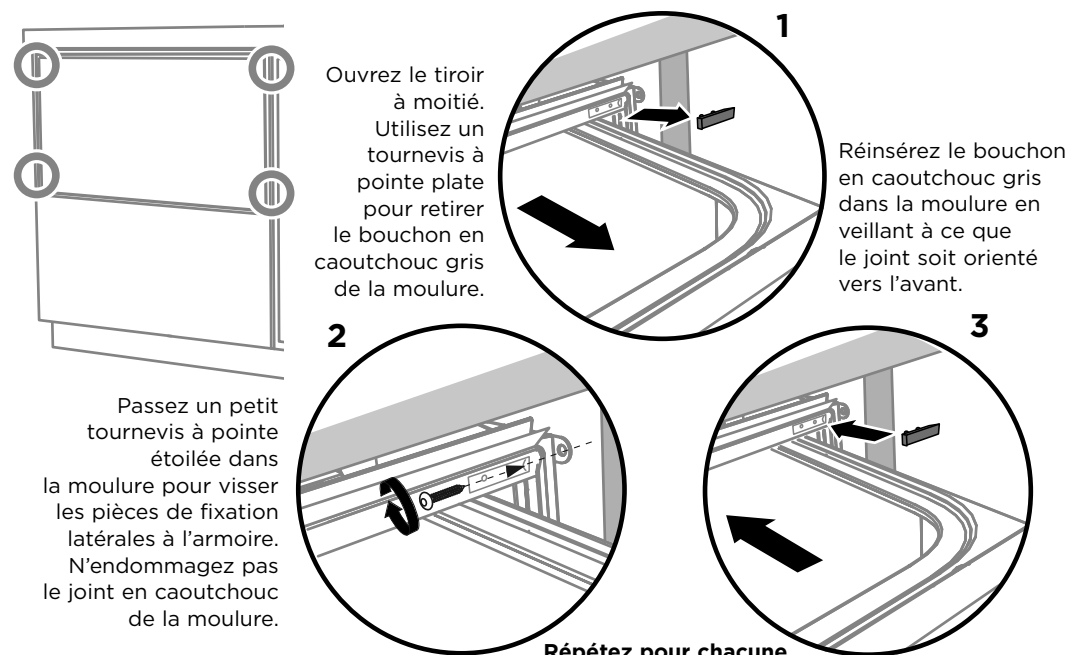
Tuyau de ventilation au travers de la même armoire ou d'une armoire adjacente, conformément à l'Étape 7b ou 7c

Pendant que vous poussez le produit, faites passer les tuyaux et le cordon d'alimentation en vous assurant de ne pas les entortiller ou les plier.

IMPORTANT!

Si vous ne parvenez pas à pousser le produit suffisamment loin, ressortez-le et redispsez les tuyaux et le cordon d'alimentation. N'exercez pas une force excessive, car vous pourriez écraser les tuyaux et compromettre le fonctionnement.

14-A FIXATION AUX ARMOIRES SUR LES CÔTÉS



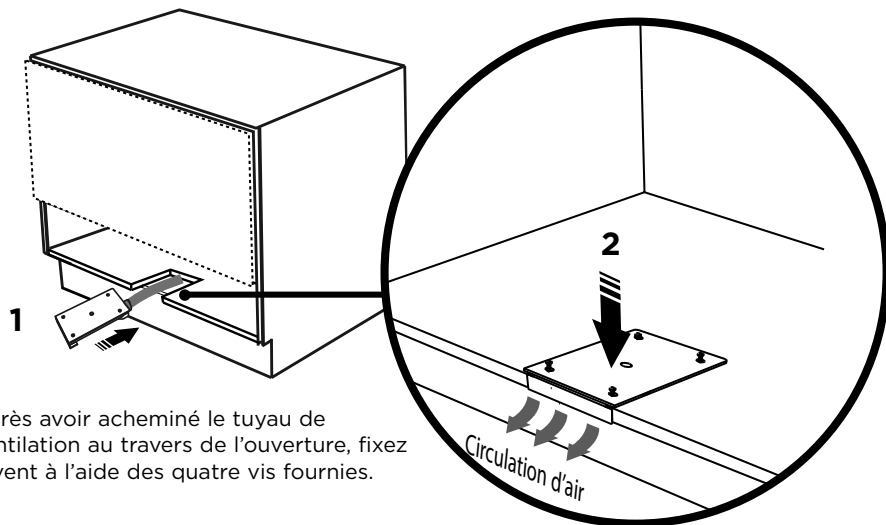
Ouvrez le tiroir à moitié. Utilisez un tournevis à pointe plate pour retirer le bouchon en caoutchouc gris de la moulure.

Réinsérez le bouchon en caoutchouc gris dans la moulure en veillant à ce que le joint soit orienté vers l'avant.

Passez un petit tournevis à pointe étoilée dans la moulure pour visser les pièces de fixation latérales à l'armoire. N'endommagez pas le joint en caoutchouc de la moulure.

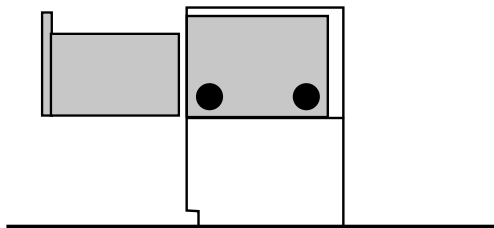
Répétez pour chacune des quatre pièces de fixation.

15-A FIXEZ L'ÉVENT EXTERNE



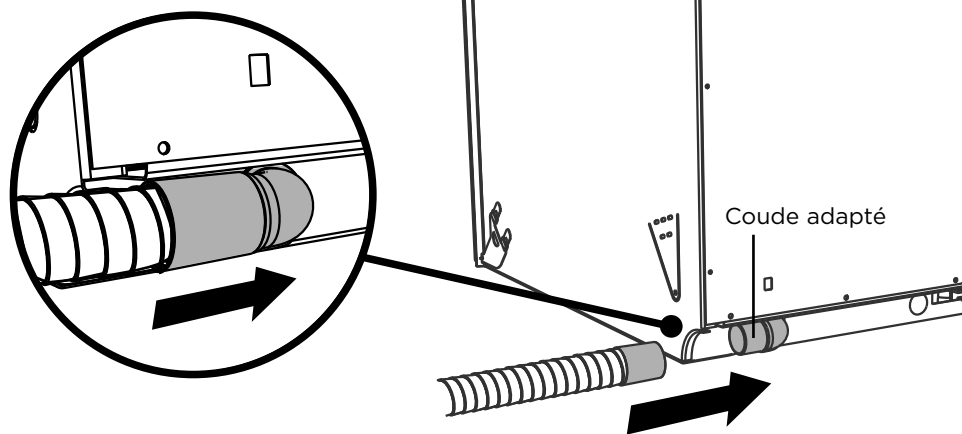
Après avoir acheminé le tuyau de ventilation au travers de l'ouverture, fixez l'évent à l'aide des quatre vis fournies.

11 AUTRE MÉTHODE (B) - FIXATION AVEC RETRAIT DU TIROIR

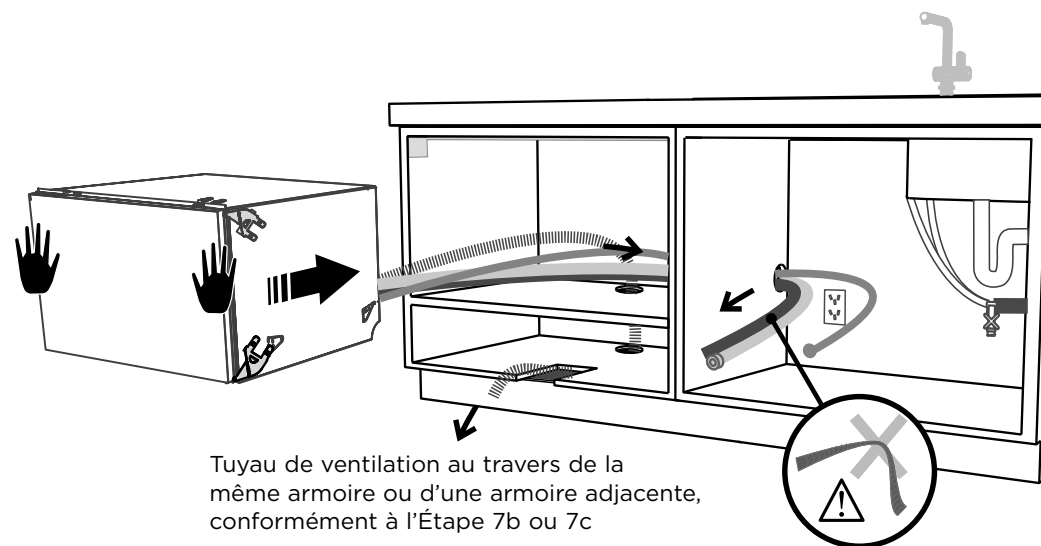


11-A FIXEZ LE TUYAU DE VENTILATION

Veillez à ce que le coude adapté soit tourné vers la gauche ou la droite (selon le sens des raccordements), puis assurez-vous d'y fixer solidement le tuyau de ventilation.



12-A FAITES PASSER LES TUYAUX ET DÉPLACEZ L'APPAREIL DANS LA CAVITÉ



Tuyau de ventilation au travers de la même armoire ou d'une armoire adjacente, conformément à l'Étape 7b ou 7c

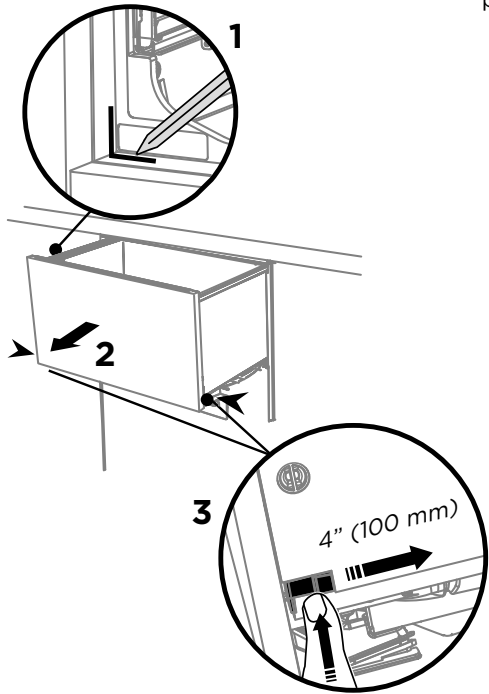
Pendant que vous poussez le produit, faites passer les tuyaux et le cordon d'alimentation en vous assurant de ne pas les entortiller ou les plier.

IMPORTANT!

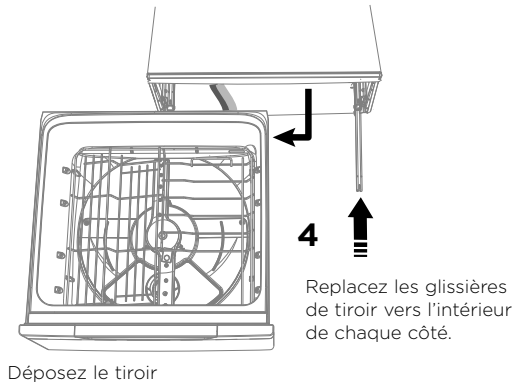
Si vous ne parvenez pas à pousser le produit suffisamment loin, ressortez-le et redispensez les tuyaux et le cordon d'alimentation. N'exercez pas une force excessive, car vous pourriez écraser les tuyaux et compromettre le fonctionnement.

13-B RETIREZ LE TIROIR

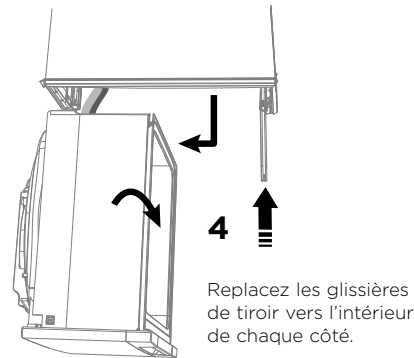
Pour éviter d'entortiller les tuyaux
Déposez le tiroir sur le côté gauche (recommandé) ou tournez-le vers la droite, pour le déposer sur le côté après le retrait.



Enfoncez les languettes de dégagement de chaque côté et poussez vers l'arrière pour libérer le tiroir des glissières. Soulevez le tiroir des glissières.



Déposez le tiroir

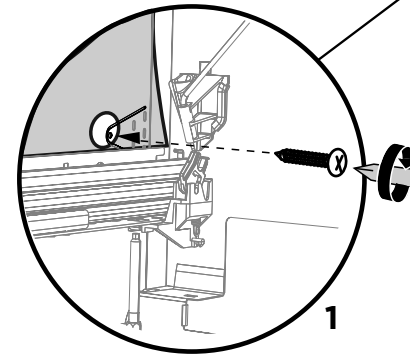


Tournez le tiroir vers la droite (max. 90°) et déposez-le sur le côté.

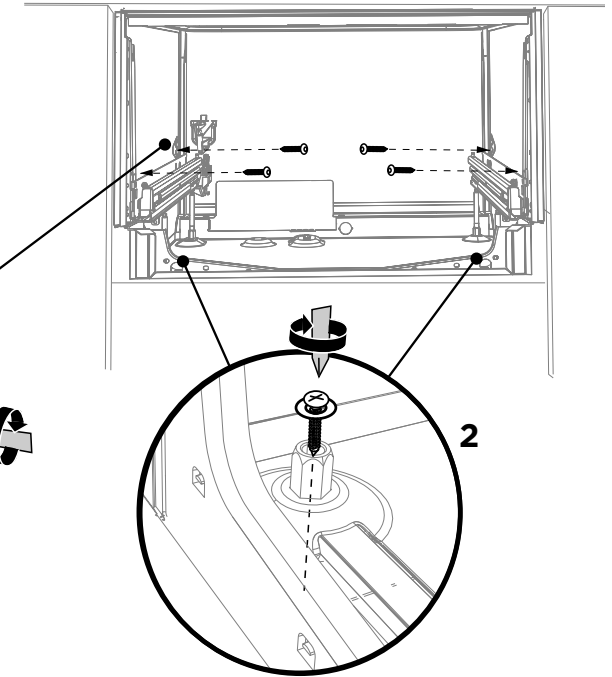
14-B FIXATION AUX ARMOIRES SUR LES CÔTÉS

Le produit dispose de trois paires de points de fixation :

Assurez-vous que l'isolant acoustique est repositionné correctement.

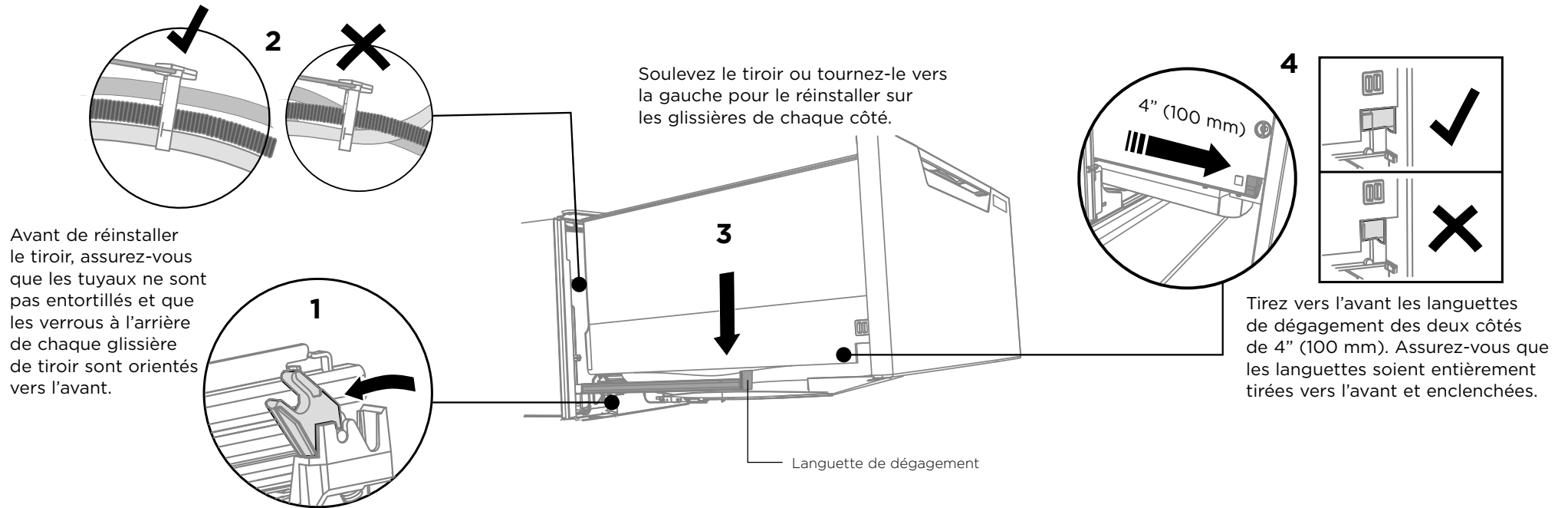


deux paires de pièces formées sur les côtés du châssis (utilisez des vis de 5/8" (16 mm))

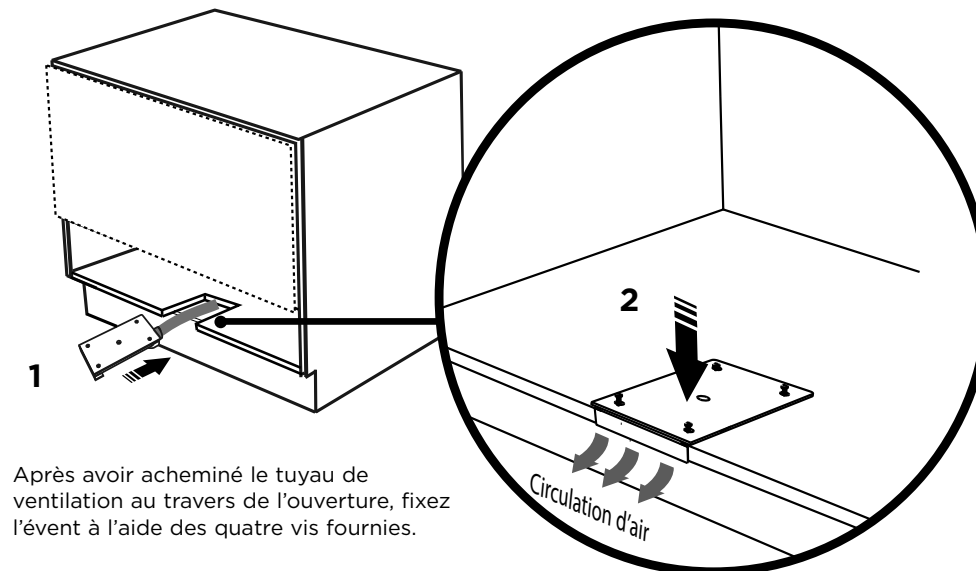


une paire d'ouvertures de fixation sur les côtés du fond (utilisez des vis de fixation de 1 1/2" (38 mm) et des rondelles)

15-B RÉINSTALLEZ LE TIROIR SUR LES GLISSIÈRES

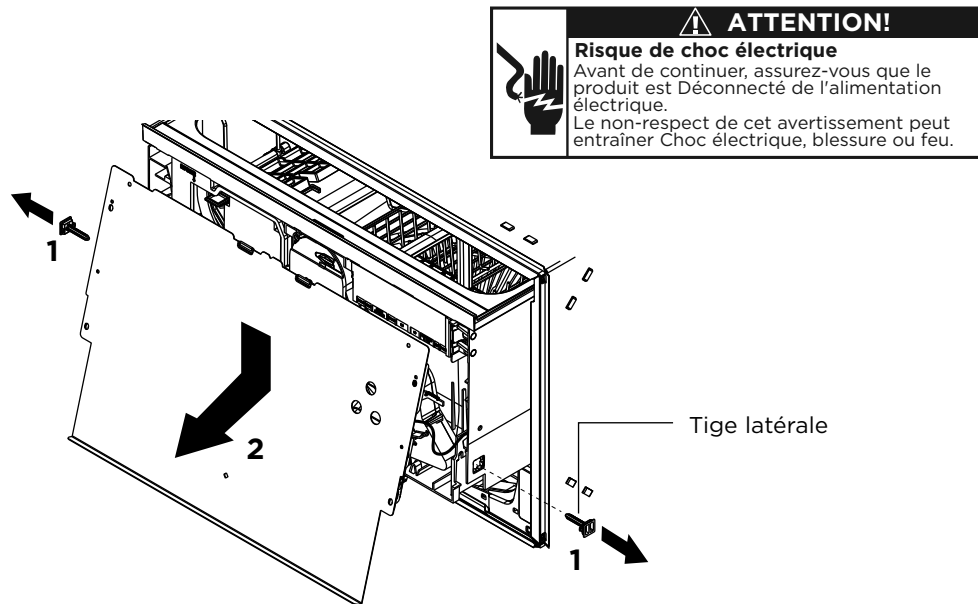


16-B FIXEZ L'ÉVENT EXTERNE

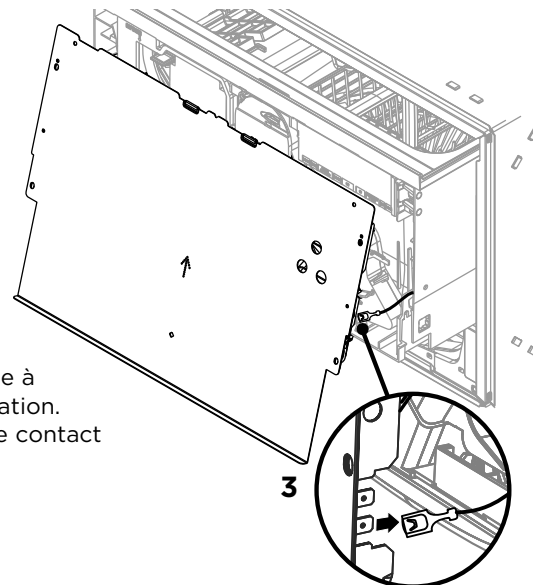


17 INSTALLATION D'UN PANNEAU AVANT SUR MESURE DE TIROIR

17-A RETIREZ LA PIÈCE DE FIXATION DE PANNEAU DU PRODUIT

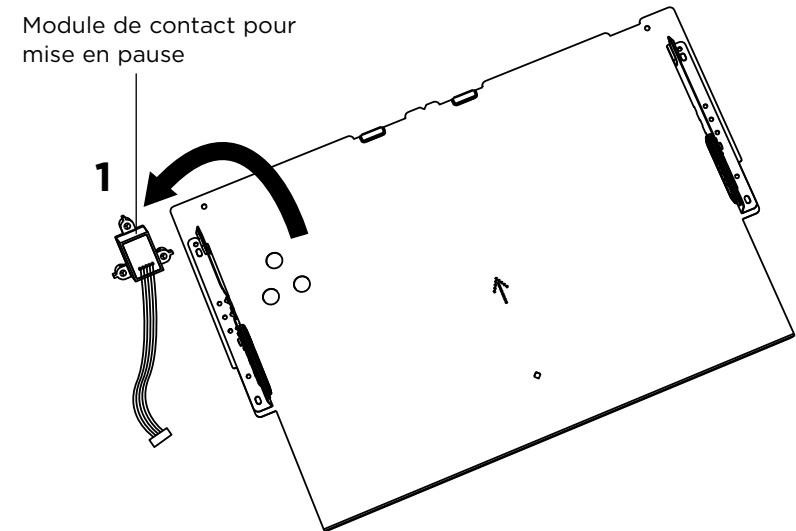


Retirez les tiges latérales et tirez délicatement la pièce de fixation du panneau légèrement vers l'extérieur.



- ① Déconnectez le fil de mise à la terre de la pièce de fixation.
- ② Débranchez le capteur de contact du contrôleur.

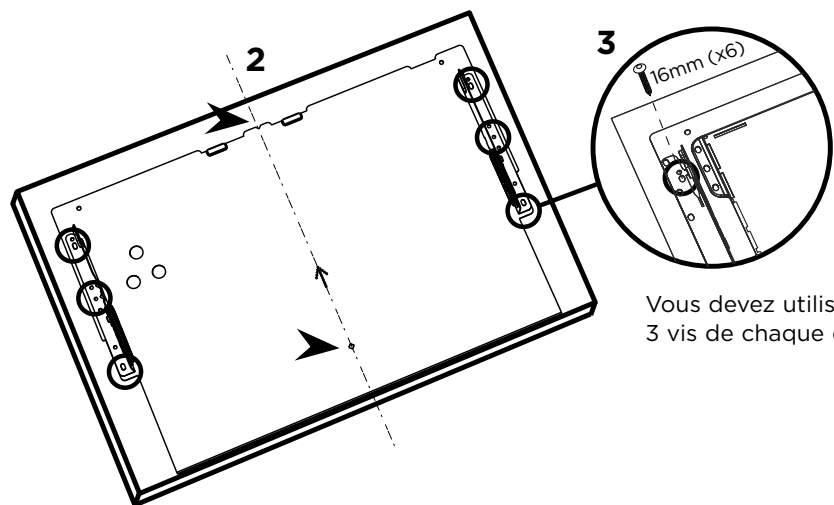
17-B RETIREZ LE MODULE DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE



Retirez le module de contact pour mise en pause de la partie arrière de la pièce de fixation.

17 INSTALLATION DES PANNEAUX AVANT SUR MESURE DES TIROIRS

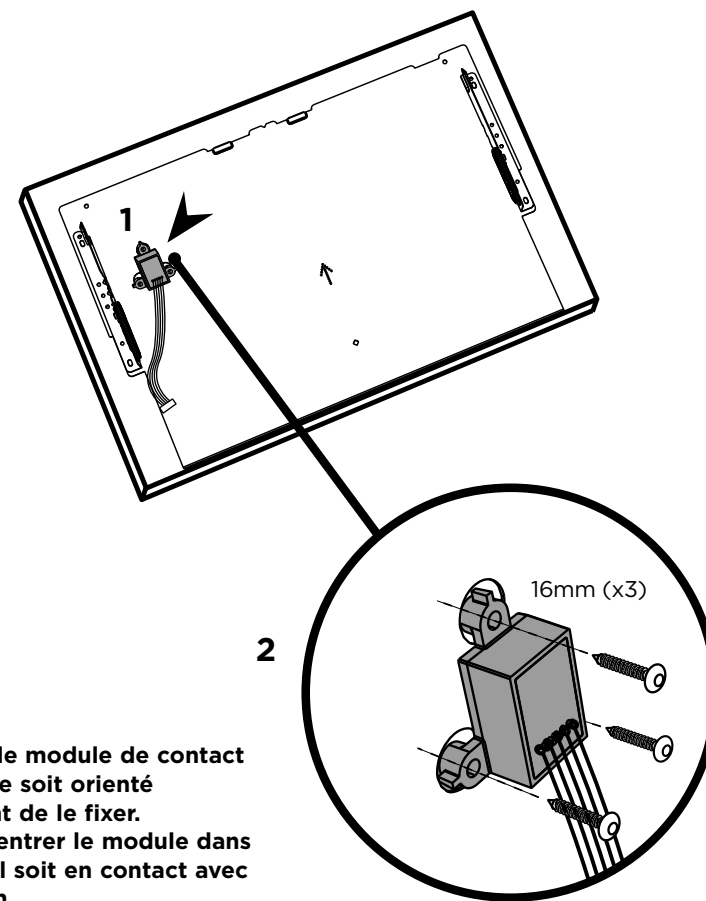
17-C FIXEZ LES PANNEAUX SUR MESURE AUX PIÈCES DE FIXATION DE PANNEAU



Vous devez utiliser au moins 3 vis de chaque côté.

Alignez le bas de chaque panneau sur mesure avec le bas de chaque pièce de fixation.

17-D FIXEZ LE MODULE DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE AU PANNEAU SUR MESURE



IMPORTANT!

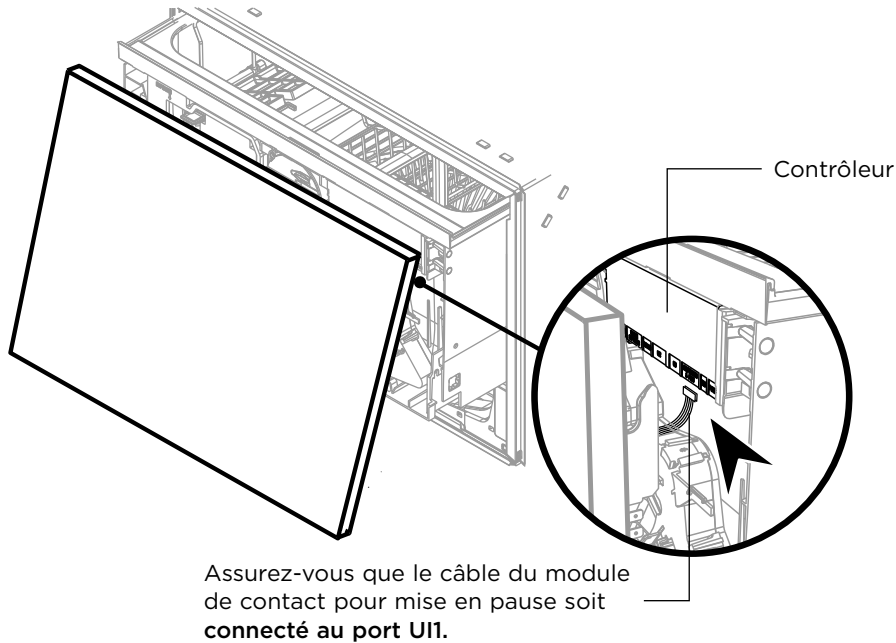
- Assurez-vous que le module de contact pour mise en pause soit orienté correctement avant de le fixer.
- Assurez-vous de centrer le module dans les trous, sans qu'il soit en contact avec la pièce de fixation.

Fixez le module de contact pour mise en pause à l'arrière du panneau sur mesure, dans les 3 trous découpés dans la pièce de fixation du panneau, comme illustré.

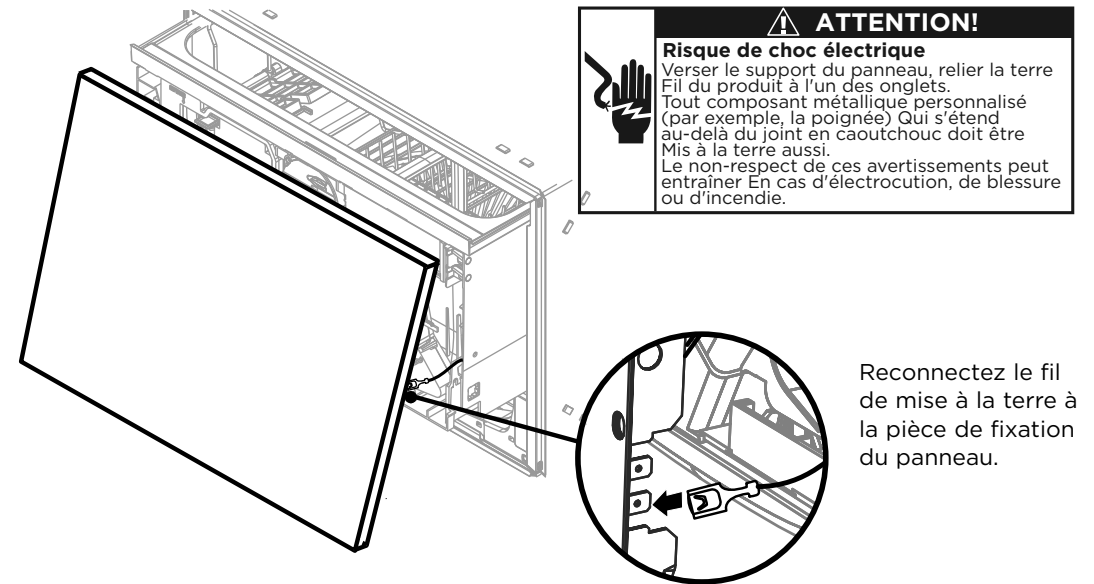
Utilisez les 3 vis fournies.

17 INSTALLATION DES PANNEAUX AVANT SUR MESURE DES TIROIRS

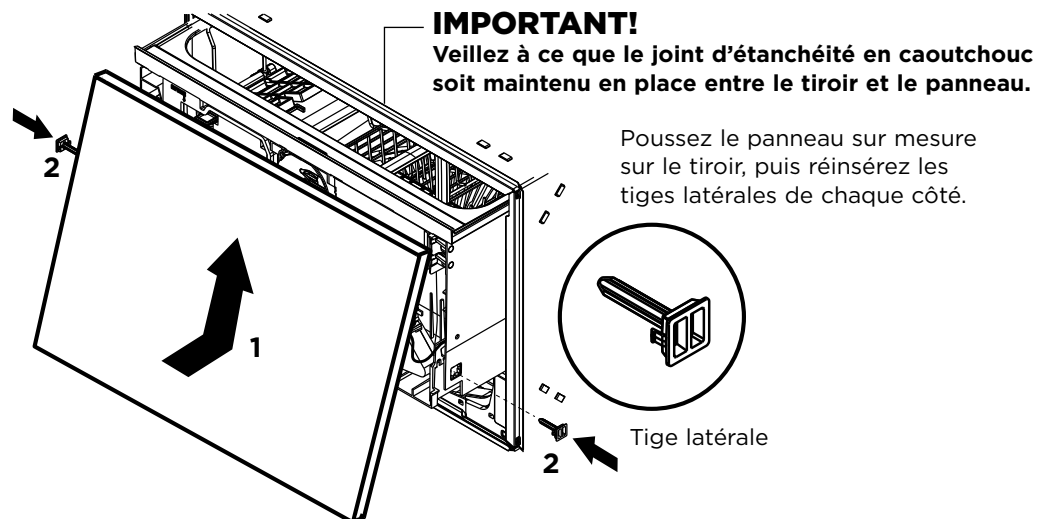
17-E CONNECTEZ LE MODULE DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE AU CONTRÔLEUR



17-F RECONNECTEZ LE FIL DE MISE À LA TERRE À LA PIÈCE DE FIXATION DU PANNEAU



17-G FIXEZ LE PANNEAU SUR MESURE AU PRODUIT



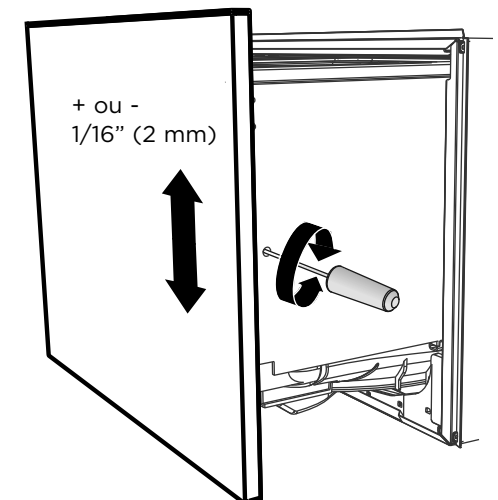
17-H AJUSTEZ LA HAUTEUR DU PANNEAU SUR MESURE POUR L'ALIGNER AVEC LES ESPACES DE L'ARMOIRE

Une fois les panneaux avant installés, insérez un tournevis à tête étoilée de taille appropriée dans l'ouverture située au-dessus de la tige latérale, puis tournez pour élever ou abaisser les panneaux afin de les aligner avec les espaces de vos armoires.

Répétez de l'autre côté, si nécessaire.

Vous pouvez élever ou abaisser chaque panneau d'un maximum de 1/16" (2 mm).

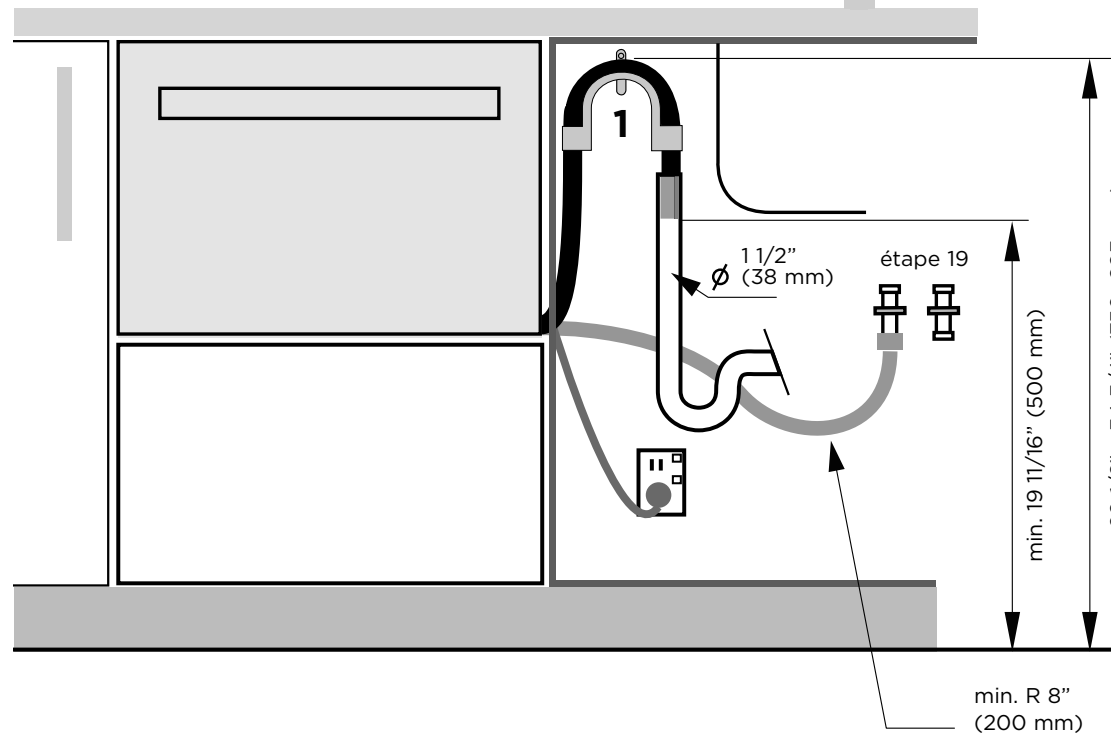
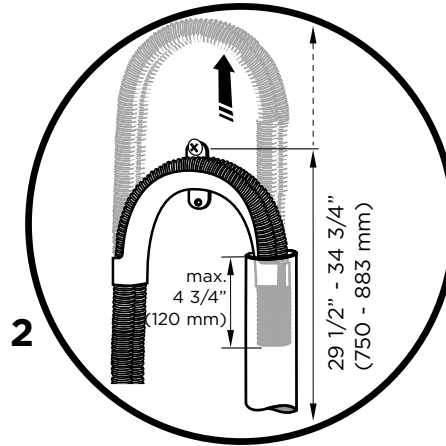
IMPORTANT!
 Assurez-vous de laisser un espace de ventilation d'un minimum de 1/16" (2 mm) sous le panneau.



OPTION D'ÉVACUATION 1 Lave-vaisselle et conduite verticale Ø 1 1/2" (38 mm)

Vissez le support de tuyau d'évacuation dans le mur arrière, à la hauteur adéquate.

Si l'espace est limité pour l'installation, poussez le tuyau dans le support de tuyau d'évacuation pour obtenir la hauteur requise.



IMPORTANT!

Assurez-vous que le raccordement d'évacuation est conforme aux codes de plomberie locaux.

IMPORTANT!

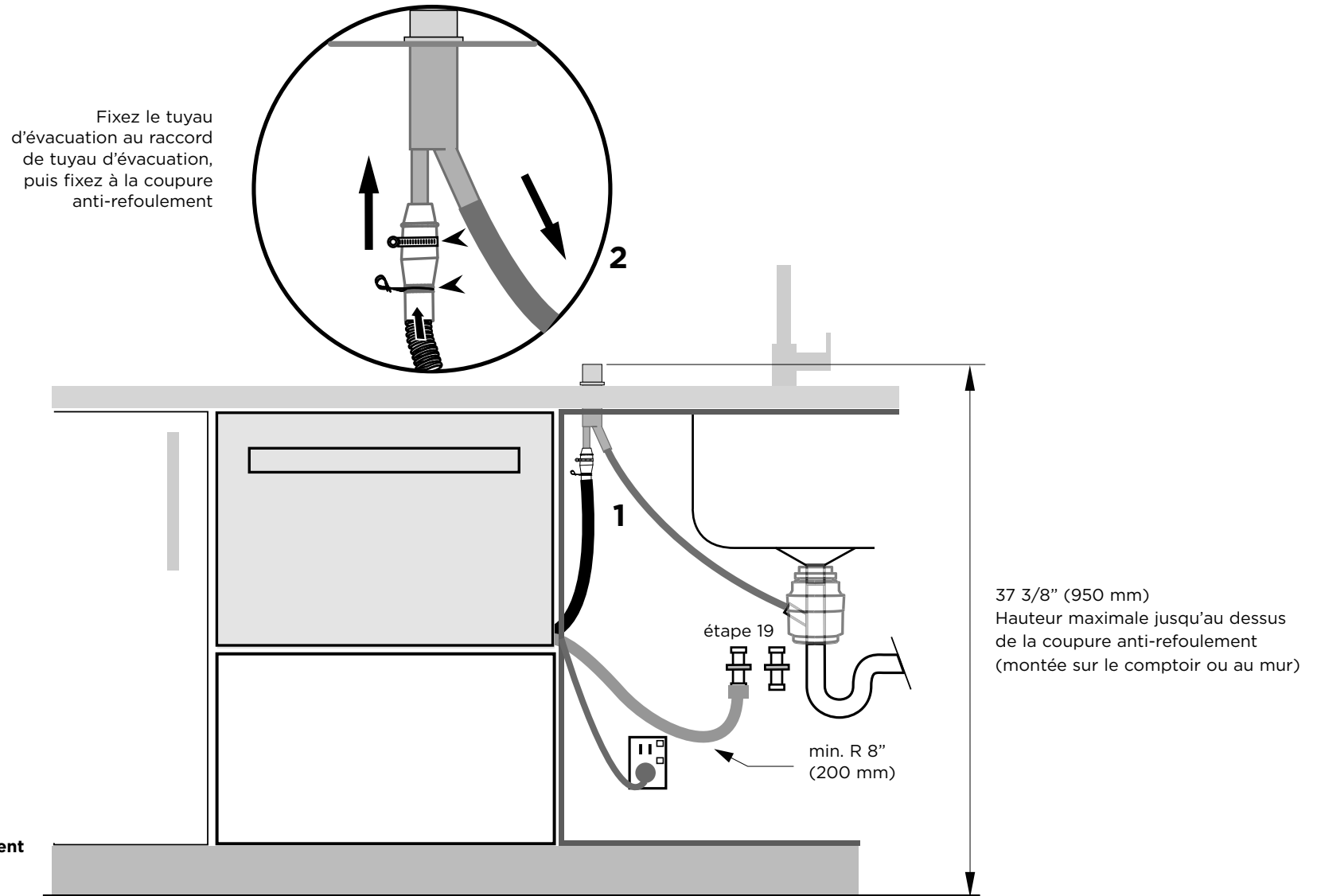
Assurez-vous que le tuyau d'évacuation soit installé aussi près que possible du dessous du comptoir. Cela permet d'éviter que l'eau usée retourne dans le tuyau d'évacuation en cas de débit faible ou d'obstruction dans le raccordement de plomberie.

Assurez-vous que le tuyau d'évacuation n'atteigne pas l'eau contenue dans le siphon; un espacement est requis pour éviter que l'eau usée soit siphonnée vers la cuve.

IMPORTANT!

Assurez-vous que le raccordement d'évacuation est conforme aux codes de plomberie locaux.

OPTION D'ÉVACUATION 2
Lave-vaisselle avec coupure anti-refoulement et raccord de tuyau d'évacuation

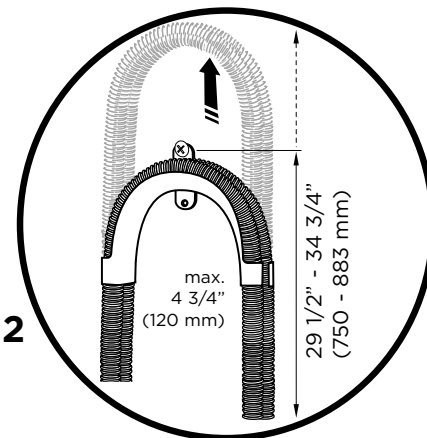


IMPORTANT!
Assurez-vous que le raccordement d'évacuation est conforme aux codes de plomberie locaux.

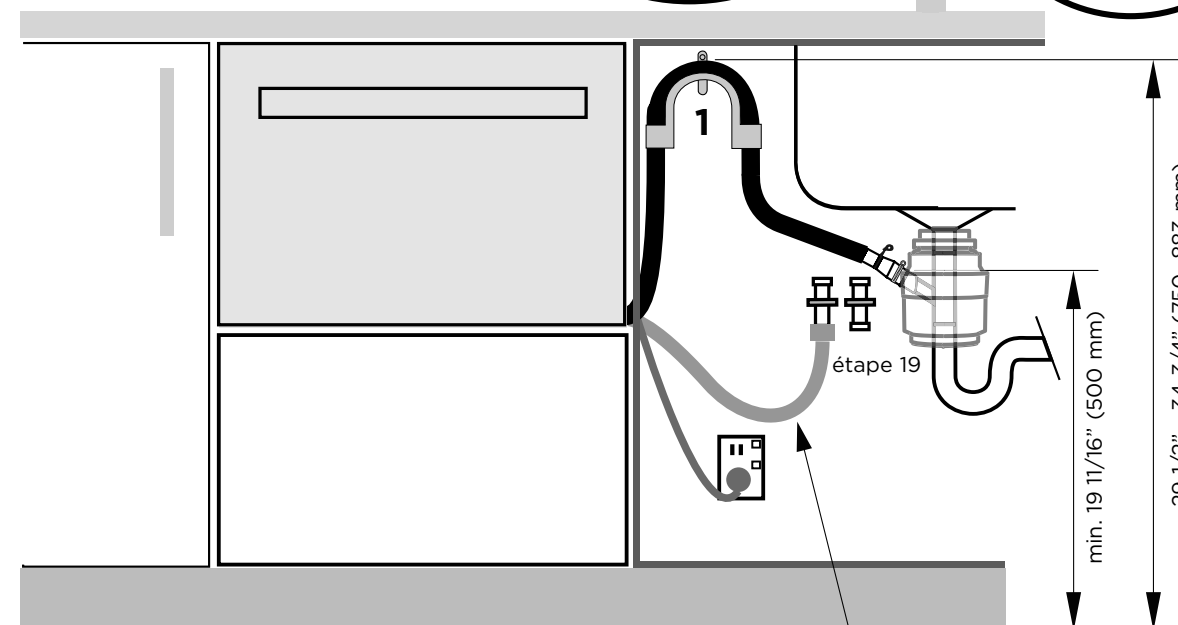
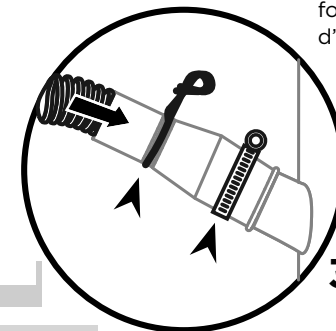
OPTION D'ÉVACUATION 3 Lave-vaisselle avec raccord de tuyau d'évacuation sur un siphon d'évier/té d'évacuation

Vissez le support de tuyau d'évacuation dans le mur arrière, à la hauteur adéquate.

Si l'espace est limité pour l'installation, poussez le tuyau dans le support de tuyau d'évacuation pour obtenir la hauteur requise.

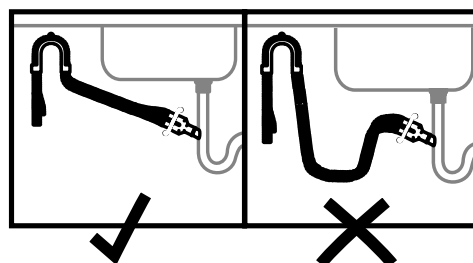


Raccord de tuyau d'évacuation fourni adapté au té d'évacuation Ø 3/4" (19 mm)



IMPORTANT!

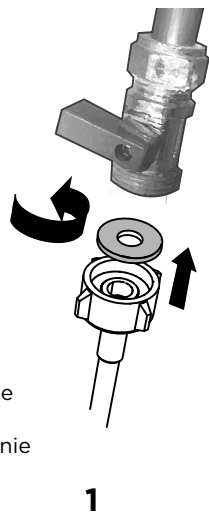
Assurez-vous que le raccordement d'évacuation est conforme aux codes de plomberie locaux.



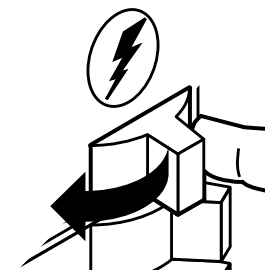
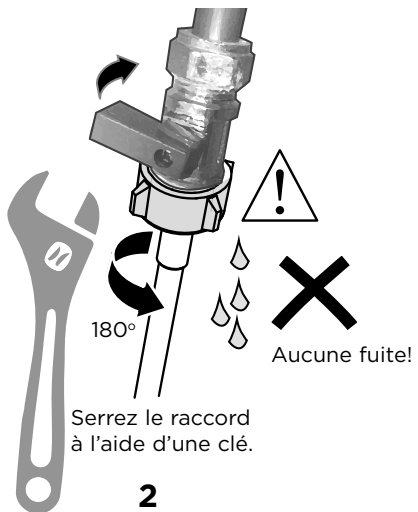
Assurez-vous que le tuyau d'évacuation s'insère en ligne droite dans le raccord afin que l'eau usée ne s'accumule pas dans le tuyau. Enlevez tout excédent du tuyau d'évacuation, si nécessaire. Ne raccourcissez pas le tuyau d'alimentation.

19 RACCORDEZ LE TUYAU D'ALIMENTATION À L'EAU CHAUDE

20 METTEZ LE PRODUIT EN MARCHE



Assurez-vous que la rondelle en caoutchouc fournie est insérée dans le raccord.

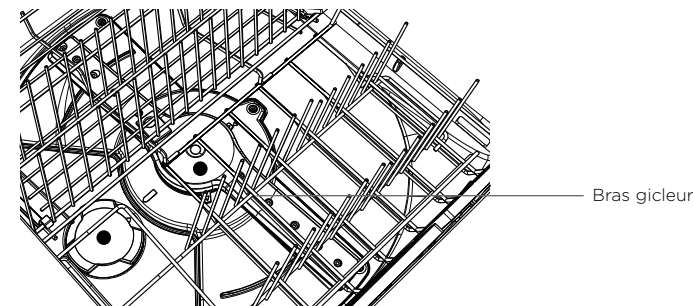


- **Il y a un excédent d'eau au-dessus de la plaque de filtration après le cycle de rinçage. (Le code d'erreur A3 s'affiche. Consultez 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le guide d'utilisation)**
Vérifiez si le tuyau d'évacuation est entortillé, si le raccord de vidange est obstrué ou incorrectement percé, si la boucle supérieure n'est pas installée correctement, si le tuyau d'évacuation est acheminé de façon incorrecte ou si le bras gicleur n'est pas installé.
- **Aucune alimentation en eau. (Le code d'erreur A1 s'affiche. Consultez 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le guide d'utilisation)**
Vérifiez que l'alimentation en eau est raccordée et ouverte.
- **Le lave-vaisselle émet un bip sonore de façon continue**
Il y a une défaillance. Consultez la section 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le Guide d'utilisation pour obtenir plus d'informations et les instructions.
- **Aucun voyant de programme ne s'allume lorsque le tiroir est ouvert**
Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché et que l'appareil fonctionne et qu'aucun voyant ne s'allume, consultez la section 'Options de préférence' du 'Guide de démarrage rapide'. Il peut être nécessaire d'activer une option nommée 'Mise en marche automatique à l'ouverture du tiroir'.
- **Il y a de l'eau autour des raccords d'alimentation et d'évacuation**
Vérifiez que les raccords, la plomberie existante et les tuyaux ne présentent aucune fuite. Assurez-vous que la rondelle en caoutchouc et le collier de serrage sont installés correctement.
- **Si l'appareil bascule**
Assurez-vous que l'appareil est fixé aux armoires.
- **Le tiroir ne se ferme pas correctement**
Assurez-vous qu'aucun élément n'empêche la fermeture (ex. : tuyaux ou verrous de tiroir).
- En cas de problème de fonctionnement, consultez la section 'Dépannage' du Guide d'utilisation.
- Si vous avez toujours besoin d'assistance après la vérification de ces points, reportez-vous au manuel d'entretien et de garantie pour obtenir des informations sur la garantie et les coordonnées du centre de service autorisé le plus près. Vous pouvez également communiquer avec nous par le biais de notre site Web, à l'adresse indiquée ci-dessous.

✓ **À ÊTRE REMPLIE PAR L'INSTALLATEUR**

- Assurez-vous que toutes les pièces sont installées.
- Assurez-vous que tous les panneaux et toutes leurs pièces sont bien fixés et que les essais électriques finaux ont été effectués conformément aux réglementations électriques locales.
- Assurez-vous que l'appareil est de niveau, qu'il est fixé solidement aux armoires et qu'il s'ouvre et se ferme facilement. Les tiroirs doivent pouvoir se fermer entièrement et sans aucune résistance.
- Assurez-vous que le tuyau d'entrée d'eau est équipé de la rondelle en caoutchouc fournie et qu'il est serré un demi-tour après le contact d'étanchéité.
- Assurez-vous que les alvéoles défonçables ou les bouchons des raccords d'évacuation ont été percés et que les raccordements ont été effectués.
- Le raccord de tuyau d'évacuation ne doit pas soutenir le poids d'un excédent de tuyau. Allongez le tuyau d'évacuation autant que possible pour éviter qu'il ne s'affaisse. Placez tout excédent de tuyau d'évacuation du côté du lave-vaisselle par rapport à la boucle supérieure.
- Si vous raccordez le tuyau d'évacuation au siphon d'évier, assurez-vous que la boucle supérieure se trouve à une distance d'au moins 5 7/8" (150 mm) au-dessus du raccord de tuyau d'évacuation.
- Assurez-vous de retirer tous les emballages ou rubans apposés sur les grilles ou les bras gicleurs des tiroirs.
- Modèles avec adoucisseur d'eau uniquement : ajustez le réglage d'adoucisseur d'eau à partir du réglage par défaut, en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. Consultez le Guide de démarrage rapide et la section 'Adoucisseur d'eau' du Guide d'utilisation.

- Rétablissez le courant et ouvrez la valve d'eau, puis ouvrez le tiroir. Vous devriez entendre un bip sonore et voir un voyant de programme s'allumer sur le panneau de commande.
- Vérifiez que les bras gicleurs sont correctement installés et qu'ils tournent librement, en les faisant tourner avec votre main.



- Ajoutez trois tasses d'eau dans le tiroir. Appuyez sur la touche >> jusqu'à ce que le voyant du programme 'Rinse' (Rinçage) s'allume. Fermez le tiroir et appuyez sur la touche ▶▶ pour démarrer le programme.
- Pendant l'exécution du cycle de test, vérifiez que le capteur de contact fonctionne en cognant deux fois sur la porte pour mettre en pause le programme de lavage.
- Une fois le rinçage terminé, assurez-vous que le lave-vaisselle a fonctionné et évacué l'eau correctement.
- Vérifiez que l'alimentation en eau est correctement fermée et que le raccordement d'évacuation ne présente aucune fuite.

Remplir et conserver pour référence ultérieure :

Modèle _____

N° de série _____

Date d'achat _____

Acheteur _____

Adresse du détaillant _____

Nom de l'installateur _____

Signature de l'installateur _____

Entreprise d'installation _____

Date de l'installation _____

FISHERPAYKEL.COM

Droit d'auteur © Fisher & Paykel Appliances 2019. Tous droits réservés.
Les caractéristiques de produit présentées dans ce livret s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment. Nous vous recommandons de vérifier auprès de votre détaillant que ce livret décrit le produit actuellement disponible.

